



دکتره ننی، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تسهیل قراردادهای و پلانگذاری

تاریخ: ۱۱ / ۲۸ / ۱۳۹۸

شماره: ۱۰۱۶

به ریاست محترم آبیاری!

موضوع: تکثیر قرارداد

Contract no: MAIL/PD/NCB/W/300-01/98R

حسب هدایت مقام محترم وزارت، قرارداد (پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیونی غلامان و سچخلی ولایت ارزگان (لات اول)) با شرکت ساختمانی بارک احک به قیمت (5,134,000.00) افغانی عقد گردید و اسناد آن از طریق مدیریت کنترل ویزه گردیده است که از تاریخ صدور مکتوب آغاز کار (شعبه نیازمند هرچه عاجل مکتوب آغاز کار را در ظرف ۱۰ روز کاری به شرکت قراردادی صادر نماید، در صورت هر نوع تأخیر ناموجه از مکلفیت های شعبه نیازمند می باشد و یک نقل کاپی آنرا به این آمریت نیز گسیل دارید) مدت قرارداد هذا شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج می باشد (۱۲ ماه تقویمی) مدت قرارداد هذا شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج می باشد (۱۲ ماه تقویمی) کار پروژه مذکور باید به اختتام برسد.

بنأ کاپی قرارداد به ریاست محترم شما و سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هر یک به سهم خویش طبق شرایط قرارداد اجراءات بدارند. شایان ذکر است از اینکه پروژه مربوط ریاست محترم شما می باشد؛ لطف نموده گزارش حقیقی پیشرفت کار توسط قراردادی را به موقع به این ریاست ارسال نمائید و همچنان از ریاست مالی خواهشمندیم هنگام پرداخت اقساط بجانب شرکت لطف نموده؛ یک کاپی از م ۱۶ و سایر اسناد پرداختی پول که بجانب شرکت پرداخت میگردد، نیز به این ریاست ارسال نمائید تا ما به سهم خویش اجراءات مقتضی را به عمل آریم.

با احترام

حبیب الله رضا زاده

واریسی کننده ریاست تهیه و تدارکات

کاپی ها:

ریاست محترم مالی و حسابی

ریاست نظارت و ارزیابی

مدیریت پلان

شرکت ساختمانی بارک احک

۱۱۲



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات

قرارداد

پروژه اعمار ديوار محافظوي گبيوني غلامان وسرچخلي ولايت ارزگان (لات اول)

ميان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

و

شرکت ساختمانی بارک احک

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/W/300-01/98R 01991

بودجه: کود انکشافی AFG-390676



13 FEB 2020
M.I.S REGISTERED



فورمه موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه به تاریخ __ دلو سال 1398 میان وزارت زراعت، آبیاری و مالداری و شرکت ساختمانی بارک احک دارند
جواز نمبر (D-33169) نمبر تشخیصیه (7007618015) ایمیل m.ali506021@gmail.com شماره تماس -
0777607707 واقع ترینکوت سرک قومندانی امنیه مرکز ارزگان افغانستان عقد گردیده است.

اداره آفر داوطلب برنده را جهت اجرا، تکمیل و رفع هرگونه نواقص ناشی از اجراءات در قرارداد قرارداد پروژه اعمار دیوار محافظوی
گیبونی غلامان و سرچخلیولایت ارزگان (لات اول) که در پروژه انکشافی مربوط وزارت زراعت، آبیاری و مالداری دارای کود
نمبر AFG-390676 به قیمت مجموعی (5,134,000) پنج میلیون یک صد و سی چهار هزار افغانی پذیرفته و قراردادی
قرارداد متذکره را اجرا می نماید.

این موافقتنامه موارد ذیل را در بر می گیرد:

1. کلمات و اصطلاحات شامل این موافقتنامه عین معنی را افاده می نمایند که بتدریب در شرایط قرارداد به آن نسبت داده می
شوند، آنها تشکیل دهنده و بخشی از این موافقتنامه تلقی میگردند.
2. قراردادی در مقابل پرداخت اداره تعهد می نماید که قرارداد امور ساختمان را اجرا، تکمیل و هرگونه نواقص را مطابق شرایط
این قرارداد رفع می نماید.
3. اداره نیز تعهد می نماید که قیمت قرارداد یا دیگر مبلغ قابل پرداخت تحت شرایط این قرارداد را در مقابل اجرا، تکمیل، و رفع
نواقص امور ساختمان در زمان و شیوه مشخص شده در این قرارداد پرداخت نماید.
4. طرف های شاهد که سبب تشکیل این موافقتنامه گردیده اند:

فرمایش گیرنده: (شرکت ساختمانی و سرکسازی بارک احک)

فرمایش دهنده: (وزارت زراعت، آبیاری و مالداری)

عبدالهادی "رفیعی"

معین مالی واداری وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

(محل امضا و مهر)



13 FEB 2020

M.I.S REGISTERED

قسمت پنجم شرایط خاص قرارداد

اداره این قسمت را جهت تکمیل شرایط عمومی قرارداد خانه پری مینماید. معلومات درج شده در قوس ها حذف گردند.		
مواد شرایط عمومی قرارداد		تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
الف: مسایل عمومی		
جز 12 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		میعاد رفع نواقص بعد از پروسه تسلیم دهی و تسلیم گیری موقت مدت یکسال تقویمی میباشد.
جز 14 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
جز 17 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		تاریخ تعیین شده تکمیل کار برای تمام امورشأختمانی مربوط :
لات	نام پروژه	میعاد تکمیلی
لات: 1	اعمار دیوار محافظوی گبیونی غلامان و سچخلی ولایت ارزگان	شش ماه تقویمی
جز 20 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		مدیر پروژه یکتا از انجینران وزارت زراعت، آبیاری و مالداري میباشد.
جز 22 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		محل (ساحه) کار
لات	نام پروژه	محل (ساحه) کار
لات: 1	اعمار دیوار محافظوی گبیونی غلامان و سچخلی ولایت ارزگان	قریه غلامان و سرچخلی، ولسوالی ترینکوت ولایت ارزگان
جز 25 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		تاریخ آغاز کار از روز صدور مکتوب آغاز کار توسط ریاست فرمایش دهنده مربوطه، محاسبه میگردد.
جز 29 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		امورشأختمانی اعمار دیوار محافظوی گبیونی غلامان و سچخلی ولایت ارزگان
بند 2 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد		تکمیل قسمی عبارت است از: ضرورت نمی باشد
جز 9 بند 3 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد		1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات فنی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل. کار



131300

بند 1 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: یکی از زبان های رسمی کشور میباشد. قانون نافذ بر این قرارداد قانون تدارکات عامه افغانستان می باشد می باشد.																								
بند 2 ماده هفت شرایط عمومی قرارداد	سقف قرار داد فرعی برای این قرار داد بسیت (20) فیصد میباشد قراردادی نمی تواند بدون موافقه قبلی اداره الی سقف فوق الذکر تعیین شده قرارداد را به دست دوم یا به قراردادی فرعی وگذار نماید در صورت بروز چنین حالت برخورد قانونی صورت می گیرد.																								
بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	جدول کاری قراردادیان دیگر: قابل تطبیق نیست.																								
بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد	کارمندان کلیدی برای پروژه یک مدیر قرارداد یعنی انجینر با 5 سال تجربه در اجرای قراردادهای امور ساختمانی که دارای ماهیت و حجم معادل و مشابه، به شمول اینکه به حیث مدیر پروژه برای مدت حد اقل سه سال تجربه داشته باشد																								
	<table><tr><td>شماره</td><td>نام بست</td><td>تعداد</td><td>درجه تحصیل</td><td>تجربه عمومی کار (سال)</td><td>رشته تحصیلی</td></tr><tr><td>1</td><td>منجر پروژه</td><td>1</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>انجینری سیول</td></tr><tr><td>2</td><td>منجر پروژه</td><td>1</td><td>لیسانس</td><td>1</td><td>انجینری سیول</td></tr><tr><td>3</td><td>انجینر میخانیک</td><td>2</td><td>لیسانس</td><td>1</td><td>انجینری سیول</td></tr></table>	شماره	نام بست	تعداد	درجه تحصیل	تجربه عمومی کار (سال)	رشته تحصیلی	1	منجر پروژه	1	لیسانس	3	انجینری سیول	2	منجر پروژه	1	لیسانس	1	انجینری سیول	3	انجینر میخانیک	2	لیسانس	1	انجینری سیول
شماره	نام بست	تعداد	درجه تحصیل	تجربه عمومی کار (سال)	رشته تحصیلی																				
1	منجر پروژه	1	لیسانس	3	انجینری سیول																				
2	منجر پروژه	1	لیسانس	1	انجینری سیول																				
3	انجینر میخانیک	2	لیسانس	1	انجینری سیول																				
بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد	مبلغ حد اقل بیمه و مبالغ قابل حذف طور ذیل میباشد: (تهیه بیمه از وجایب و مکلفیت داوطلبان میباشد وشامل موارد ذیل می باشد). 1- برای امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد (افغانی) 2- برای زیان یا خساره به تجهیزات قیمت تعویضی آن (تجهیزات مربوطه) پرداخته میشود. 3- برای زیان یا خساره به ملکیت مرتبط به قرارداد اما به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات (افغانی) 4- مرگ یا خساره به کارمندان: (1) کارمندان قراردادی (افغانی در هر رویداد) (2) افراد دیگر (افغانی) بیمه مطابق ماده 13 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق است																								
بند 1 ماده 14 شرایط عمومی قرارداد	گزارشات بررسی سازه (کسیلجه زوربال و راپور های یومیه انجینر مراقبت گننده) می باشد.																								
بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد	مدیر پروژه به نمایش های قراردادی توضیحات ارائه می نماید																								
بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ تسلیمی سازه بعد از 60 روز کاری توسط ریاست فرمایش دهنده مربوطه می باشد.																								

ماده 62 شرایط عمومی قرارداد	نهادیکه از روش حکمیت آن استفاده میگردد (مرکز حل و فصل منازعات تجاری افغانستان) میباشد. محل حکمیت جمهوری اسلامی افغانستان می باشد. در صورتیکه قراردادی خارجی باشد، حکمیت باید در محل بیطرف (نه در افغانستان و نه در کشور قراردادی) صورت میگیرد.
ب. کنترل زمان	
بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد	قراردادی پلان کاری امورشاختمانی برای هر لات را در جریان 10 روز از تاریخ دریافت نامه قبولی آفر جهت تأیید، ارائه مینماید.
بند 3 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد	میعاد میان تجدید برنامه کاری امور ساختمان 30 روز میباشد.
	در صورت که برنامه کاری امور ساختمان ناوقت ارائه گردد، الی ارایه پلان کاری تجدید شده پرداخت مبلغ 100000 معطل قرار می گیرد.
بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد	تمدید معیاد قرارداد: هرگاه قرارداد در معیاد از قبل تعیین شده تکمیل شده نتواند و قراردادی در قبال تأخیر معیاد قرارداد مسؤول نباشد، مدیر پروژه می تواند قبل از ختم معیاد قرارداد با ذکر دلایل موجه تمدید معیاد قرارداد را برای مدت مشخص آن پیشنهاد نماید. هر نوع تمدید معیاد قرارداد قبل از ختم معیاد قرارداد که در توافقتنامه قرارداد ذکر شده مطابق به طرزالعمل تدارکات صورت میگیرد. تمدید معیاد بعد از ختم قرارداد قابل اجرا نیست. تمدید معیاد قرارداد قبل از ختم قرارداد توسط جانبین قرارداد (اداره و قراردادی) بصورت کتبی امضا گردد.
ج. کنترل کیفیت	
بند 1 ماده 32 شرایط عمومی قرارداد	قراردادی مکلف است، حسب هدایت کتبی مدیر پروژه آزمایشات و تست های لازم را انجام دهد. مصارف تمام آزمایشات و تست ها (Quality Control Tests) به دوش قراردادی می باشد
بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد	میعاد تصحیح نواقص (28) روز تقویمی بعد از هدایت انجنیر مراقبت کننده می باشد.
د. کنترل مصرف	



قراردادی مکلف است تا هر نوع تغییرات در احجام کاری را قبل از انجام آن به مدیر پروژه بطور کتبی اطلاع داده و مدیر پروژه را مطلع سازد. در صورت موجودیت اضافه کاری، قبل از انجام آن در ساحه مدیر پروژه مکلف است تا موضوع را با ذکر دلایل موجه به آمر اعطا پیشنهاد نموده و تعدیل احجام (اضافه کاری) مطابق به طرز العمل تدارکات صورت گیرد. بل احجام تجدید شده که شامل (اضافه کاری داخل و یا خارج آفر) باشد همراه با تعدیل قیمت قرارداد توسط طرفین قرارداد (اداره و قراردادی) قبل از انجام کار امضا گردد. تعدیل قرارداد شامل (اضافه کاری، تمدید معیاد) در خلال معیاد قرارداد و قبل از انجام کار صورت گیرد، در غیر آن بعد از انجام کار و یا ختم معیاد قرارداد قابل پرداخت و مجزا نبود و مکلفیت به دوش قراردادی می باشد. مدیر پروژه نمی تواند هیچ نوع تعدیل (افزایش یا کاهش در قیمت قرارداد) به طور خو سرانه اجرا نماید.	بند 1 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد
پرداخت های به اساس پیشرفت فیزیکی کار صورت میگیرد. برای انجام پرداخت ها اسناد ذیل نیاز می باشد: ▪ صورت حساب (انوائس) شرکت قراردادی ▪ بل احجام کار از احجام کار انجام شده ▪ اندازه گیری کار انجام شده ▪ راپور تست های کنترل و کیفیت کار (Quality Control Tests) ▪ تصدیق مدیر پروژه از کار انجام شده ▪ تصدیق مراقبت کننده از کار انجام شده	بند 1 ماده 40 شرایط عمومی قرارداد
پرداخت ها در پیش پرداخت مجرا می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد. 1. پرداخت بعد از تکمیل کار نظر به فیصدی بعد از ارائه گزارش از جانب فرمایش گیرنده و تصدیق نماینده وزارت زراعت، آبیاری و مالداری پرداخته میشود. 2. بول فرمایش گیرنده در چهار قسط پرداخته میشود که در قسط اول 25 فیصد بعد از 25 فیصد تکمیل کار، در قسط دوم 25 فیصد بعد از 50 فیصد تکمیل کار، در قسط سوم 25 فیصد بعد از 75 فیصد تکمیل کار، و در قسط چهارم 25 فیصد بعد از 100 فیصد تکمیل کار پرداخته میشود. پرداخت های فوق در جریان کار قرار فوق در مقابل گزارشات پیشرفت کار انجام شده بعد از تصدیق مراقبت کننده از جانب فرمایش گیرنده صورت میگیرد.	بند 1 ماده 41 شرایط عمومی قرارداد



بند 1 ماده 45 شرایط عمومی قرارداد	قرارداد مطابق ماده 47 شرایط عمومی قرارداد قابل تعدیل نیست" و معلومات ذیل در مورد ضرایب "قابل تطبیق نیست" ضرایب تعدیل قیمت قرارذیل میباشد: برای واحد پول افغانی: ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل (رقم به ارقام و حروف درج گردد) میباشد. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل (رقم به ارقام و حروف درج گردد) میباشد. به واحد پول 1 واحد پولی درج گردد: ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل (رقم به ارقام و حروف درج گردد) میباشد. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل (رقم به ارقام و حروف درج گردد) میباشد. شاخص 1 به واحد پول افغانی (شاخص درج گردد) می باشد. شاخص 1 به واحد پولی بین المللی مشخص شده (شاخص درج گردد) می باشد. (این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد) شاخص 1 اسعار به استثنای واحد پول افغانی اسعار مشخص شده بین المللی (شاخص درج گردد) میباشد. (این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد)
بند 2 ماده 46 شرایط عمومی قرارداد	فیصدی تناسب پرداخت های تأمینات 10٪ ده فیصد میباشد. تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد
بند 1 ماده 47 شرایط عمومی قرارداد	اندازه جریمه تاخیر (0.05) فیصد قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد، در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 57 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد، در صورت توافق به تکمیل امور ساختمانی بشکل قسمت وار جریمه تاخیر برای هر قسمت قابل وضع می باشد.



بند 1 ماده 49 شرایط عمومی قرارداد	پیش پرداخت الی (10٪ قیمت قرارداد بوده) در مقابل تضمین بانکی غیرمشروط پرداخت میگردد. معیاد اعتبار تضمین پیش پرداخت الی ختم معیاد قرار داد می باشد، پیش پرداخت 30 روز بعد از امضا قرارداد و ارائه تضمین پیش پرداخت صورت گرفته می تواند. 1. پیش پرداخت مطابق به شرایط خاص قرارداد الی 30 فیصد صورت گرفته می تواند. 2. تضمین پیش پرداخت دواطلب مطابق پیشرفت فیزیکی کار آزاد ساخته می شود. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 30 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 3 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 20 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 2 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 10 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 1 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. اداره این حق را برای خود محفوظ می دارد تا در حالات خاص حسب لزوم دید و حکم آمر اعطا، برابر با پیشرفت فیزیکی کار مقدار تضمین پیش پرداخت را آزاد سازد.
بند 1 ماده 50 شرایط عمومی قرارداد	مبلغ تضمین اجرا پنج (5) فیصد مجموع قرارداد میباشد. تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی غیرمشروط.
هـ ختم قرارداد	
بند 1 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد	ارائه نقشه ها و با رهنمود های عملیاتی و مراقبت 30 روز بعد از اصدار سند تصدیق تکمیل کار می باشد.
بند 2 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد	در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت به تاریخ مشخص شده بند 1 ماده 58 شرایط عمومی قرارداد، مبلغ 100000 افغانی از پرداخت اخیر قراردادی کسر می نماید
جز 6 بند 2 ماده 57 شرایط عمومی قرارداد	حداکثر تاخیر 100 صد روز میباشد. به بند 1 ماده 49 حريمه تأخير شرایط خاص قرارداد می باشد.
بند 1 ماده 59 شرایط عمومی قرارداد	فرضی قابل تطبیق به کار 100 صد روز میباشد. به بند 1 ماده 49 حريمه تأخير شرایط خاص قرارداد می باشد. مطابق بند 2 حکم 109 طرف قرارداد، اداره تدارکاتی، کار باقیمانده را طی مراحل پرونده جدید در معیاد اعتبار قراردادی اولی فراهم و تفاوت قیمت آنرا از قراردادی اولی به عنوان جبران خساره حصول می نماید.

قسمت چهارم: شرایط عمومی قرارداد

شرایط عمومی قرارداد، شرایط خاص قرارداد و سایر اسناد است شده ذیل یک سند مکمل بوده و بیاتر حقوق و مکلفیت های طرفین قرارداد می باشد.

این شرایط عمومی در قرارداد های فی واحد (admeasurements) استفاده گردیده و با ورود تغییرات مندرج یا ورقی ها در قرارداد های با بالمقطع نیز استفاده می گردد.

الف: عمومیات	
ماده 1- تعریفات	1- اصطلاحات تعریف شده به صورت درشت تحریر گردیده اند:
	1- بل احجام کار: احجام کار قیمت گذاری شده که شامل آفر می باشند.
	2- حوادث قابل جبران: حوادث که در ماده 44 شرایط عمومی قرارداد تعریف گردیده اند.
	3- تاریخ تکمیل: تاریخ تکمیل امور ساختمانی تصدیق شده توسط مدیر پروژه در مطابقت به بند 1 ماده 55 شرایط عمومی قرارداد.
	4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و قراردادی جهت اجرا، تکمیل و حفظ و مراقبت امور ساختمان است. قرارداد شامل اسناد مندرج بند 2 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد می باشد.
	5- قراردادی: شخص یا شرکتی که آفر وی برای انجام امور ساختمانی توسط اداره قبول گردیده باشد.
	6- آفر قراردادی: آفر مکمل که توسط داوطلب برنده به اداره تسلیم گردیده است.
	7- قیمت قرارداد: قیمت مندرج نامه قبولی آفر بشمول تعدیلات بعدی وارده مطابق قرارداد می باشد.
	8- روز: روز تقویمی می باشند.
	9- مزد کار: کار که در مقابل آن به قراردادی به اساس کار، مواد خام، تاسیسات به اضافه فیصدی موافقه شده مصارف غیر مستقیم و مفاد پرداخت می گردد.
	10- نواقص: قسمت از کار که مطابق شرایط قرارداد تکمیل نشده باشد.
	11- سند تصدیق رفع نواقص: تصدیقنامه است که بعد از اصلاح نواقص توسط مدیر پروژه به قراردادی صادر می گردد.
	12- ميعاد رفع نواقص: ميعاد قابل محاسبه از تاريخ تکميل قرارداد که در بند 1 ماده 35 شرایط خاص قرارداد از آن تذکره شده است.
	13- نقشه ها: در برگرفته و محاسبات و معلومات و نقشه ها و تأیید شده توسط مدیر پروژه بمنظور اجرای قرارداد می باشد.
	14- اداره: طرف قرارداد می باشد.
	15- تجهیزات: ماشین آلات و تجهیزات مندرج در شرایط عمومی قرارداد جهت اجرای امور ساختمانی، بصورت موقت در سازه کار فراهم می گردند.

16- قیمت ابتدایی قرارداد: قیمت قرارداد که در نامه قبولی آفر درج می باشد. 17- تاریخ تخمینی تکمیل: تاریخ تخمینی که قراردادی امور ساختمان را تکمیل می نماید. تاریخ تخمینی تکمیل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. این تاریخ صرف با صدور دستور تمدید میعاد یا تسریع توسط مدیر پروژه تغییر نموده می تواند. 18- مواد خام: تمام مواد بشمول مواد مصرفی که توسط قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی، استفاده میگردد. 19- تأسیسات: منضعات امور ساختمانی که دارائی عملکرد میخانیکی، برقی، کیمیاوی، یا بیولوژیکی باشد. 20- مدیر پروژه: شخص که نام وی در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته یا شخص با صلاحیت که توسط اداره به عوض مدیر پروژه به قراردادی معرفی گردیده باشد و مسئولیت نظارت و مدیریت قرارداد امور ساختمانی را دارا باشد. 21- SCC: به معنی شرایط خاص قرارداد است. 22- ساحه کار: ساحه مشخص شده شرایط خاص قرارداد می باشد. 23- گزارش بررسی ساحه: شامل شرطنامه بوده گزارش واقع بینانه و مشرح در مورد وضعیت سطح و سطح فرعی ساحه می باشد. 24- مشخصات: مشخصات امور ساختمانی شامل در قرارداد و تغییرات و اضافات وارده یا تائید شده توسط مدیر پروژه می باشد. 25- تاریخ آغاز کار: تاریخ آغاز امور ساختمان مندرج شرایط خاص قرارداد، تاریخ که قراردادی کار امور ساختمان را آغاز می نماید این تاریخ لزوماً مصادف به تاریخ تسلیمی ساحه نمی باشد. 26- قراردادی فرعی: شخصی یا شرکت که با قراردادی جهت اجرای بخش از امور ساختمانی قرارداد داشته که در برگیرنده امور ساختمانی در ساحه نیز می باشد. 27- ساختمان های مؤقت: ساختمان دیزاین شده، ساخته شده، نصب شده و یا دور شده توسط قراردادی که برای اجرای امور ساختمانی و یا نصب آن ضروری می باشد. 28- تعدیل: امر مدیر پروژه مبنی بر تغییر در امور ساختمانی می باشد. 29- امور ساختمانی: شامل اعمار، اعمار مجدد، تخریب، ترمیم یا نو سازی یک عمارت، آماده ساختن ساحه، حفاریات، نصب، مونتاژ، امور تزئیناتی و نیز خدمات ضمنی آن (برمه کاری، نقشه برداری، تصویر برداری، بجهت نظارت و خدمات مشابه و امثال آن) است که مطابق مندرج قرارداد انجام می گردد. مشروط بر اینکه این خدمات ضمنی از قیمت خود عمارت بیشتر نگردد.	
2.2 در صورت تذکر تکمیل کار امور ساختمان بشکل قسمت وار در شرایط خاص قرارداد، اشارات در	ماده 2- تفسیر

شرایط عمومی قرارداد به امور ساختمانی، تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل به هر قسمت امور ساختمانی (به استثنای اشاره به تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل برای تمام کار امور ساختمان) قابل تطبیق می باشد.	
2.3 اسناد تشکیل دهنده قرارداد به ترتیب اولویت ذیل تفسیر میگردند: 1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات تخنیکی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل احجام کاری؛ و 9- سایر اسناد تشکیل دهنده قرارداد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است.	
3.1 زبان و قانون نافذ بر قرارداد در شرایط خاص قرارداد بیان گردیده است.	ماده 3- زبان و قانون قرارداد
4.1 مدیر پروژه به نمایندگی از اداره، تصمیم در مسایل قرارداد میان اداره و قراردادی را اتخاذ می نماید. مگر اینکه طور دیگری در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته باشد.	ماده 4- تصامیم مدیر پروژه
5.1 مدیر پروژه با صدور ابلاغیه به قراردادی، مسؤولیت ها و مکلفیت های خود را به شخص دیگری، محول یا مسؤولیت ها و مکلفیت های محول شده را فسخ می نماید.	ماده 5- واگذاری
6.1 هر گونه ارتباط بر قرار شده میان طرفها باید بصورت کتبی بوده و هرگونه ابلاغیه صرف در صورت تسلیمی قابل اجرا می باشد.	ماده 6- ارتباطات
7.1 قراردادی باید اداره را کتبا در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.	ماده 7- عقد قرارداد های فرعی
7.2 در صورتیکه قرارداد الی 20 فیصد حجم قرارداد را بدون موافقه کتبی اداره و یا بیشتر از 20 فیصد حجم قرارداد را به قراردادی فرعی واگذار نموده باشد، این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.	
8.1 قراردادی ساحه کار را با مدیر قراردادی، مقامات دولتی، ارائه کننده گان خدمات و اداره در میان تاریخ تسیم اوقات کار این که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته مشترکاً استفاده می نماید. قراردادی همچنین میتواند در تقسیم اوقات کار تذکر رفته فراهم می نماید. اداره مسئولیت جدول زمانی را تغییر داده و قراردادی اصلی را از موضوع مطلع سازد.	ماده 8- سایر قراردادی ها
9.1 قراردادی مکلف است کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی، یا کارمندان دیگری را که	ماده 9- کارمندان

توسط مدیر پروژه تأیید گردیده، جهت انجام وظایف مندرج جدول کارمندان کلیدی، استخدام نماید. مدیر پروژه تعویض کارمندان کلیدی را تنها زمانی می پذیرد که شایستگی و توانایی آنها بطور قابل ملاحظه معادل یا بالاتر از کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی باشد.	
9.2 مدیر پروژه می تواند درخواست اخراج کارمند قراردادی را با ارائه دلایل نماید. قراردادی اداره را از اخراج کارمند مذکور و عدم ارتباط وی با امور ساختمانی تحت این قرارداد در جریان (7) روز، اطمینان میدهد.	
10.2 اداره و قراردادی هر کدام مسئول جبران خساره خطرات مربوط خود طوریکه در قرارداد تذکر رفته است، می باشند.	ماده 10- خطرات به اداره و قراردادی
11.1 خطرات ذیل از آغاز کار امور ساختمان الی صدور سند تصدیقنامه رفع نواقص، مربوط به اداره می باشد: 1- خطر صدمه شخصی، مرگ، یا خساره به ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) که ناشی از: (1) استفاده یا تصرف ساحه توسط ساختمان یا به منظور ساختمان که نتیجه اجتناب نا پذیر امور ساختمان باشد؛ یا (2) غفلت، تخطی از مسئولیت قانونی یا مداخله در حقوق قانونی توسط اداره یا توسط شخص که در استخدام و یا طرف قرارداد با اداره باشد به استثنای خود قراردادی 2- خطر خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام و تجهیزات به اندازه که ناشی از تقصیر اداره بوده یا خطرات ناشی از دیزاین یا اثر جنگ یا آلودگی که منطقه که ساحه کار در آن واقع شده است را متاثر سازد.	ماده 11- خطرات مربوط اداره
11.2 خطر زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، به استثنای زیان و خساره از زمان آغاز کار الی صدور تصدیقنامه رفع نواقص مربوط به اداره می باشد مگر اینکه مفقودی و خساره ناشی از موارد ذیل باشد: 1- نقص موجود در تاریخ تکمیلی امور ساختمانی؛ 2- حادثه صورت گرفته قبل از تاریخ تکمیلی که خطر مربوط به اداره نباشد؛ یا 3- فعالیت های قراردادی در ساحه بعد از تاریخ تکمیل.	
12.1 خطرات صدمه شخصی، مرگ، و زیان یا خساره به ملکیت (بدون محدودیت بشمول امور ساختمان، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) از آغاز کار امور ساختمانی الی صدور تصدیقنامه مسئولیت رفع نواقص که مربوط به اداره نباشد، مسئولیت قراردادی می باشد.	ماده 12- خطرات مربوط به قراردادی
13.1 قراردادی مکلف است پوشش بیمه حادثات ذیل ناشی از خطرات خود را از تاریخ آغاز کار الی ختم مبعد مسئولیت رفع نواقص، بنام مشترک اداره و قراردادی، به مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد، مهیا سازد: 1- زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد خام؛ 2- زیان یا خساره تجهیزات؛ 3- زیان یا خساره ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) مربوط به قرارداد؛ و 4- صدمه شخصی.	ماده 13- بیمه
13.2 قراردادی، بالاسی بیمه را قبل از تاریخ آغاز کار جهت تأییدی به مدیر پروژه تسلیم می نماید. بیمه در	

برگیرنده پرداخت جبران خساره قابل پرداخت می باشد.	
13.3 در صورت عدم ارائه بالیسی بیمه و تصدیقنامه بیمه توسط قراردادی، اداره بیمه لازم را بدین منظور فراهم و قیمت بیمه پرداخت شده را از قراردادی حصول یا در صورت عدم پرداخت، قرض قابل پرداخت بالای قراردادی محسوب میگردد.	
13.4 هرگونه تغییر در شرایط بیمه بدون تأیید مدیر پروژه قابل قبول نمی باشد.	
13.5 طرفین مطابق شرایط بالیسی بیمه عمل می نمایند.	
14.1 قراردادی در ترتیب آفر به گزارش بررسی ساحه مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر معلومات که در دسترس داوطلب قرارداد می شود اتکا می نماید.	ماده 14- گزارش تحقیق ساحه
15.1 مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد ، توضیحات ارائه می نماید.	ماده 15- پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد
16.1 قراردادی امور ساختمانی را در مطابقت به مشخصات تخنیکی و نقشه ها اجرا و نصب می نماید.	ماده 16- قراردادی
17.1 قراردادی کار امور ساختمانی را بعد از اخذ نامه آغاز کار شروع و طبق برنامه کاری ارائه شده یا تجدید شده که از جانب مدیر پروژه تصدیق شده باشد، اجرا و در تاریخ تخمینی تکمیلی، تکمیل می نماید.	ماده 17- تاریخ تخمینی امور ساختمان
18.1 قراردادی مشخصات تخنیکی و نقشه ها را که نشان دهنده امور ساختمانی مؤقت می باشد به مدیر پروژه جهت تأیید ارائه می نماید.	ماده 18- تصدیق توسط مدیر پروژه
18.2 قراردادی مسئول دیزاین امور ساختمانی مؤقت می باشد.	
18.3 تصدیق دیزاین امور ساختمانی مؤقت توسط مدیر پروژه، مسئولیت قراردادی در دیزاین ارائه شده ساختمان های مؤقت را متاثر نمی سازد.	
18.4 در صورت لزوم، قراردادی تصدیق اشخاص ثالث را در دیزاین امور ساختمانی مؤقت حاصل می نماید.	
18.5 تمام نقشه های تهیه شده قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی مؤقت و دائمی قبل از استفاده باید توسط مدیر پروژه تأیید گردند.	
19.1 قراردادی مسئول ایمنی تمام فعالیت ها در ساحه می باشد.	ماده 19- ایمنی
20.1 هر شی تاریخی یا با ارزش که بصورت تصادفی در ساحه کشف گردد، ملکیت اداره می باشد. در صورت کشف، قراردادی امور ساختمانی را توقف و مدیر پروژه را از موضوع مطلع می سازد. مدیر پروژه موضوع را به اطلاع ادارات وزارت اطلاعات و فرهنگ طبق ماده 10 قانون حفاظت از دارائی های فرهنگی و تاریخی می رساند.	ماده 20- اکتشاف
21.1 اداره تمام ساحه را در اختیار قراردادی قرار می دهد. در صورتیکه اداره ساحه را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد در اختیار قراردادی قرار ندهد، تاخیر در شروع فعالیت های مربوط تقصیر اداره پنداشته شده که خود یک عمل قابل جبران می باشد.	ماده 21- ملکیت ساحه
22.1 قراردادی اجازه دسترسی ساحه و دیگر محلات مرتبط به کار امور ساختمانی را به مدیر پروژه یا شخص با صلاحیت که از جانب مدیر پروژه معرفی گردیده، می دهد.	ماده 22- دسترسی به ساحه
23.1 قراردادی تمام دین ها و تعهدات مدیر پروژه را که در مطابقت به قوانین قابل تطبیق در ساحه باشد، انجام می دهد. تفشیش و بررسی، آمار، و قرارداد است که است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های خارجی مربوط به انجام این مقاصد.	ماده 23- دستور، تفشیش و بررسی، آمار، و قرارداد
24.1 در صورتیکه تصمیم مدیر پروژه به باور قراردادی خارج از صلاحیت وی تحت قرارداد یا تصمیم	ماده 24- منازعه

	نادرست باشد، در اینصورت تصمیم اتخاذ شده در جریان (14) روز از اطلاعیه تصمیم، به مرجع حل و فصل منازعات ارجاع می گردد.
	24.2 مرجع تصمیم کتبی خود را در جریان (28) روز از اخذ اطلاعیه منازعه، ارائه می نماید.
ب. کنترل زمان	
ماده 25- پلان کاری	25.1 قراردادی مکلف است بعد از اخذ نامه قبولی آفر، در حدود زمان مندرج شرایط خاص قرارداد ، برنامه کاری، ترتیبات، و زمان بندی فعالیت های اموساختمانی را جهت تأییدی به مدیر پروژه ارائه نماید.
	25.2 پلان کاری تجدید شده باید نشان دهنده پیشرفت واقعی بدست آمده هر فعالیت و اثر پیشرفت بدست آمده بالای زمان کار یا قیمانده، بشمول هر تغییر در تسلسل فعالیت ها باشد.
	25.3 قراردادی پلان کاری تجدید شده را در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد ، جهت تأیید به مدیر پروژه ارائه می نماید. در صورت عدم ارائه پلان کاری تجدید شده در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد از پرداخت بعدی معطل قرارداده شده و الی ارائه پلان کاری تجدید شده، معطلی پرداخت آن ادامه می یابد.
	25.4 تأیید پلان کاری قراردادی توسط مدیر پروژه، مکلفیت های قراردادی را متاثر نمی سازد. قراردادی می تواند پلان کاری خود را در هر زمان بازنگری نموده و به مدیر پروژه ارائه نماید. پلان کاری تجدید شده نشان دهنده اضافه کاری و کم کاری و واقعات قابل جبران می باشد.
ماده 26- تمدید تاریخ تخمینی تکمیل	26.1 مدیر پروژه در صورت وقوع حادثه قابل جبران یا دستور اضافه کاری که تکمیل کار امور ساختمان را در تاریخ تخمینی تکمیل ناممکن سازد، بدون تسریع کار توسط قراردادی که سبب وقوع مصرف اضافی به وی گردد، تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را تمدید می نماید.
	26.2 مدیر پروژه در جریان 21 روز از درخواست تمدید، تصمیم و اندازه تمدید را با در نظر داشت اثرات واقعات قابل جبران یا اختلاف با ارائه معلومات حمایتی، اتخاذ می نماید. در صورت عدم ارائه هشدار بموقع از جانب قراردادی مبنی بر تأخیر یا عدم همکاری قراردادی بمنظور جلوگیری تأخیر، این تأخیر در بررسی تاریخ تخمینی تکمیل تمدید شده، مد نظر گرفته نمیشود.
ماده 27- تسریع	27.1 در صورتیکه اداره خواهان تکمیل کار امور ساختمان در تاریخ پیشتر از تاریخ تخمینی تکمیل باشد، مدیر پروژه پیشنهاد های قیمت گذاری شده را جهت تطبیق تسریع لازم از قراردادی مطالبه می نماید. در صورت قبول پیشنهاد از جانب اداره، تاریخ تخمینی تکمیل طبقاً تعدیل و توسط اداره و قراردادی تأیید میگردد.
	27.2 پیشنهاد های قیمت گذاری شده قراردادی جهت تسریع تکمیل امور ساختمانی بعد از قبولی از جانب اداره، در قیمت قرارداد درج و اضافه کاری محسوب میگردد.
ماده 28- تأخیر سفارش شده توسط مدیر پروژه	28.1 مدیر پروژه می تواند دستور تأخیر آغاز یا تأخیر پیشرفت هر فعالیت در محدوده امور ساختمانی را به قراردادی بدهد.
ماده 29- جلسات مدیریت	29.1 اداره با قراردادی از یکدیگر بمنظور اشتراک در جلسات اداری، درخواست نموده می توانند. هدف از جلسات اداری برسی و پلان کار امور ساختمانی باقیمانده و برخورد با حادثات مندرج بند 1 ماده 32 می باشد.
	29.2 مدیر پروژه اختیاری بحث شده در جلسه اداری را ثبت و کاپی های آن را به اداره و حاضرین جلسه ارائه می نماید. فعالیت های قابل اجرا توسط طرفین در جلسه اداری و یا بعد از آن توسط مدیر پروژه تعیین می گردد.
ماده 30- هشدار زود هنگام	30.1 قراردادی در صورت بروز هر یک از وقوع حوادث یا شرایط مشخص احتمالی که سبب ورود تأثیر منفی روی قیمت امور ساختمانی، افزایش قیمت قرارداد، یا تأخیر انجام امور ساختمان

ارائه شده را بررسی می نماید.	ها
38.2 در صورتیکه قلم اضافه کاری شامل اقلام بل احجام کاری نیز باشد، نرخ قبلاً ارائه شده در بل احجام کاری منحنیث نرخ برای اضافه کاری در نظر گرفته می شود.	
38.3 در صورتیکه نرخ ارائه شده مناسب نباشد، مدیر پروژه تغییرات را سفارش و تغییرات را در قیمت قرارداد به اساس تخمین اثرات تغییرات در مصارف قراردادی، وارد می نماید.	
38.4 در صورتیکه به نسبت استجعالیت زمان کافی برای ارائه و بررسی نرخ ها وجود نداشته باشد یا سبب تأخیر در کار گردد، نرخ ارائه نگردیده و اختلاف منحنیث حادثه قابل جبران پنداشته می شود.	
38.5 قراردادی مستحق پرداخت مصارف اضافی که می بایست ذریعه ارسال هشدار زود هنگام جلوگیری گردد، نمی باشد.	
39.1 در صورت تجدید نظر در پلان کاری ³ ، قراردادی تخمین جریان پول نقد تجدید نظر شده خویش را به مدیر پروژه ارائه می نماید، تخمین جریان پول نقد شامل اسعار مختلف مندرج قرارداد بوده و مطابق نرخ مبادله قرارداد تبدیل میگردد.	ماده 39- تخمین جریان پول نقد
40.1 قراردادی به صورت ماهانه ارزش تخمینی امور ساختمانی انجام شده منفی مجموعه مبلغ تصدیق شده قبلی را به مدیر پروژه تسلیم می نماید.	ماده 40- تصدیق نامه پرداخت ها
40.2 مدیر پروژه صورت مالی ماهانه قراردادی را بررسی و مبلغ قابل پرداخت به قراردادی را تصدیق می نماید.	
40.3 ارزش امور ساختمان انجام شده توسط مدیر پروژه تشخیص میگردد.	
40.4 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل مقدار اقلام بل احجام کاری ⁴ تکمیل شده می باشد.	
40.5 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل ارزیابی اختلاف و حادثه قابل جبران می باشد.	
40.6 مدیر پروژه اقلام قبلاً تصدیق شده در تصدیق نامه قبلی را در نظر نگرفته و یا متناسب به مقدار قبلاً تصدیق شده که شامل صورت ماهانه فعلی می باشد از صورت ماهانه فعلی کم می کند.	
41.1 پرداخت ها در پیش از موعد مجرای می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد.	ماده 41- پرداخت ها
41.2 تمام پرداخت ها به واحد پول افغانی صورت می گیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.	
41.3 اقلام امور ساختمانی که نرخ با قیمت ارائه نشده، شامل دیگر قیمت ها و نرخ ها در قرارداد محسوب گردیده و از جانب اداره به آن پرداخت صورت نمیگیرد.	
42.1 موارد ذیل وقایع قابل جبران می باشد:	ماده 42- وقایع قابل جبران
1- اداره ساحه کار را در زمان تسلیمی ساحه مندرج مطابق بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد تسلیم ننموده است.	
2- اداره جدول فعالیت های قراردادی دیگر را طوری تعدیل نموده که کار امور ساختمان قراردادی تحت این قرارداد را متاخر می سازد.	
3- مدیر پروژه دستور تأخیر را صادر می نماید یا نقشه ها، مشخصات تکنیکی یا هم دستور لازم بمنظور اجرای کار امور ساختمان را صادر نمی نماید.	
4- مدیر پروژه دستور برطرف کردن با عیای آزمایشات اضافی را از قراردادی می نماید که در نتیجه آزمایش، عیای ثبت نمی گردد.	
5- مدیر پروژه دستور کدام یک از موارد فوق را اجازه فعالیت نمی دهد:	

³ در قراردادی پرداخت بالمقطع، بعد از برنامه کاری، جدول فعالیت اضافه گردید

⁴ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، این پاراگراف شکل ذیل تحریر گردید: "ارزش کار امور ساختمانی انجام شده در برگزیده ارزش فعالیت های تکمیل شده جدول فعالیت می باشد"

6- شرایط در ساحه بطور قابل ملاحظه نامناسب تر نسبت به زمان قبل از صدور نامه قبولی آفر به اساس معلومات فرستاده شده به داوطلبان (بشمول گزارش های تحقیق ساحه)، معلومات قابل دسترسی عامه و بررسی عینی ساحه می باشد؛ 7- مدیر پروژه دستور حل وضعیت پیش بینی نشده ناشی از اقدامات اداره را داده یا کارات اضافی بیل به دلایل ایمنی یا سایر دلایل لازم باشد؛ 8- قراردادی ها دیگر، مقام های دولتی، خدمات عمومی با اداره در حدود زمان مندرج قرارداد عمل نمی نمایند، که سبب تأخیر یا مضارف اضافی به این قراردادی میگردد؛ 9- تأخیر در پرداخت پیش پرداخت توسط اداره 10- تأثیر خطرات مربوط اداره به قراردادی؛ 11- تأخیر صدور تصدیق تکمیل امور ساختمانی بدلائل نامعقول از جانب مدیر پروژه؛	
42.2 در صورت وقوع حائثه قابل جبران که سبب مضارف اضافی یا جلوگیری از تکمیل کار امور ساختمانی قبل از تاریخ تخمینی تکمیل میگردد، قیمت قرارداد و میعاد آن تعدیل می گردد. مدیر پروژه تصمیم در مورد اندازه افزایش قیمت قرارداد و اندازه تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را اتخاذ می نماید.	
42.3 در صورت ورود خساره به منافع اداره، به علت عدم همکاری قراردادی و یا عدم هشدار به موقع توسط قراردادی، قراردادی به همان اندازه مستحق جبران نمی باشد.	
43.1 مدیر پروژه قیمت قرارداد را در صورت تغییر مالیات بشمول مالیه بر معاملات انتفاعی (BRT)، و سایر مالیات در میان مدت (28) روز قبل از تسلیمی آفر ها و آخرین تاریخ تصدیق تکمیلی، تعدیل می نماید. این تعدیل ناشی از تغییر در مالیه قابل پرداخت به قراردادی می باشد، مشروط بر اینکه این تغییرات قبلاً در قیمت قرارداد منعکس نگردیده یا ناشی از حکم ماده 47 شرایط عمومی قرارداد، نباشد.	ماده 43- مالیه
44.1 در صورت که طرف قرارداد داخلی باشد پرداخت ها به واحد پولی افغانی صورت می گیرد.	ماده 44- اسعار
45.1 تعدیل قیمت به دلیل وقوع نوسانات در قیمت عوامل بکار رفته در صورت مجاز می باشد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.	ماده 45- تعدیل قیمت
46.1 اداره الی ختم تمام کار، قسمتی از پول هر پرداخت را که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حفظ می نماید.	ماده 46- تأمینات
46.2 تأمینات بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد.	
47.1 جریمه تأخیر به نرخ فی روز مندرج شرایط خاص قرارداد برای روز های تأخیر محاسبه میگردد. در صورتیکه قراردادی موفق به انجام تمام یا قسمتی از کار امور ساختمان در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد. پرداخت جریمه تأخیر تأثیری بر مسئولیت های قراردادی ندارد.	ماده 47- جریمه تأخیر
47.2 در صورت تمدید تلویح ضمنی تکمیل امور ساختمان بعد از پرداخت جریمه تأخیر، مدیر پروژه هرگونه اضافه پرداخت جریمه تأخیر توسط قراردادی را با تعدیل تصدیق نامه پرداخت بعدی، تصحیح می نماید.	
48.1 در صورت تسویه حساب پیش از اتمام کار، مکافات به نرخ فی روز مندرج (به استثنای روزی که پرداخت مکافات نسبت سرعت در کار طبق دستور مدیر پروژه صورت گرفته است) شرایط خاص قرارداد پرداخت میگردد. مدیر پروژه کار اجرا شده را که زمان اجرای آن هنوز فرا نرسیده است تصدیق می نماید.	ماده 48- مکافات

ماده 49- پیش پرداخت	49.1 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین بانکی غیر مشروط در فورم مربوط و از بانک قابل قبول اداره به مبلغ و اسعار معادل پیش پرداخت، به مبلغ و تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت می نماید. تضمین پیش پرداخت الی باز پرداخت پیش پرداخت اعتبار داشته، اما مبلغ تضمین پیش پرداخت بتدریج به اندازه باز پرداخت پیش پرداخت توسط قراردادی، کم میگردد. در پیش پرداخت تکتانه وضع نمیگردد.
ماده 50- تضمینات	49.2 قراردادی پیش پرداخت را صرف برای پرداخت به تجهیزات، تأسیسات، مواد خام و مصارف تجهیز کردن لازم مشخص شده جهت اجرای قرارداد، استفاده می نماید. قراردادی جهت تثبیت استفاده پیش پرداخت بمنظور موارد فوق، کاپی های انوائیس ها یا دیگر اسناد را به مدیر پروژه ارائه می نماید. 49.3 پیش پرداخت از پرداخت های قابل پرداخت به قراردادی وضع می گردد. پیش پرداخت یا باز پرداخت پیش پرداخت در بررسی ارزش امور ساختمان انجام شده، اختلاف، تعدیل قیمت، حادثه قابل جبران، مکافات، یا جریمه تأخیر، مد نظر گرفته نمی شود.
ماده 51- مزد کار	50.1 داوطلب برنده در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، را به شکل قابل قبول به اداره به اسعار قیمت قرارداد ارائه می نماید. تضمین اجرا به مدت (28) روز بعد از تاریخ صدور تصدیق نامه تکمیل، دارای اعتبار می باشد. 51.1 در صورت لزوم، مزد کار روزانه ارائه شده در آفر داوطلب برای محاسبه پرداخت مقدار اضافی کار که به اساس هدایت قبلی کتبی مدیر پروژه انجام یافته باشد، استفاده می گردد. 51.2 قراردادی تمام امور ساختمانی قابل پرداخت تحت به اساس مزد کار را در فورمه های تأیید شده توسط مدیر پروژه ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز از جانب مدیر پروژه تصدیق و امضاء می گردد. 51.3 پرداخت مزد کار صرف در صورت ارائه فورمه های امضاء شده، صورت میگیرد.
ماده 52- مصارف ترمیم	52.1 قراردادی بمصرف خود، مسئولیت رفع نواقص زیان یا خساره به امور ساختمانی یا مواد خام که در امور ساختمانی ترکیب میگردد را در مدت زمان میان تاریخ آغاز کار و ختم میعاد رفع نواقص در صورت که ناشی از اتمام یا فروگذاشتن قراردادی باشد را دارد.
ح. اختتام قرارداد	
ماده 53- تکمیل	53.1 قراردادی بعد از تکمیل امور ساختمانی از مدیر پروژه درخواست صدور تصدیق نامه تکمیل امور ساختمانی را نموده و مدیر پروژه بعد از تصدیق تکمیل امور ساختمانی، تصدیق نامه را صادر می نماید.
ماده 54- تسلیمی	54.1 اداره در روز 7 بعد از صدور تصدیق نامه تکمیل، ساحه و امور ساختمانی را تسلیم میگیرد.
ماده 55- حساب نهایی	55.1 قراردادی قبل از ختم میعاد رفع نواقص، حساب مشروح مجموع پول قابل پرداخت به خود تحت این قرارداد را به مدیر پروژه ارائه می نماید. مدیر پروژه تصدیق نامه رفع نواقص را صادر و هر گونه پرداخت باقیمانده نهایی قراردادی را در جریان (56) روز که بعد از دریافت حساب مکمل و صحیح از جانب قراردادی تصدیق می نماید در غیر آن، مدیر پروژه در جریان (56) روز جدول را که بیانگر تصحیحات و افزودی لازم را صادر می نماید. در صورت عدم قبول حساب نهایی که دوباره توسط قراردادی ارائه گردیده، مدیر پروژه تصدیق نامه رفع نواقص را صادر می نماید.
ماده 56- رهسود عملیاتی و مراقبت	56.1 در صورت لزوم، قراردادی نقشه ها و یا دستورهای عملیاتی و مراقبت را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد ارائه می نماید. 56.2 در صورت ارائه نقشه ها و یا دستورهای عملیاتی و مراقبت در تاریخ مشخص شده شرایط خاص قرارداد، از جانب قراردادی یا بعد از آن از جانب مدیر پروژه، مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، از پرداخت های باقیمانده به قراردادی پرداخت نمیشود.

ماده 57- فسخ قرارداد	57.1 قرارداد در اثر تخطی قراردادی از انضای شرایط و تعهدات مندرج آن فسخ میگردد. 57.2 تخطی در قرارداد شامل موارد ذیل بوده اما محدود به آنها نمی باشد: 1- قراردادی کار امور ساختمانی را به مدت (28) روز توقف در حالیکه این توقف کار امور ساختمان در پلان کاری فعلی نشان داده نشده و توقف از جانب مدیر پروژه تأیید نگردیده باشد؛ 2- مدیر پروژه دستور تأخیر امور ساختمان را داده و در جریان (28) روز انصراف از این دستور صورت نگرفته باشد؛ 3- در صورت افلاس و تصفیه قراردادی بدون حالات ادغام و تغییرات تشکیلاتی قراردادی 4- با ارسال اطلاعیه توسط مدیر پروژه به قراردادی مبنی بر اینکه عدم رفع یک نقص مشخص نقض اساسی قرارداد بوده و قراردادی نتواند در ميعاد مشخص شده توسط مدیر پروژه، نواقص را رفع نماید؛ 5- قراردادی امنیت لازم را بصورت پیهم فراهم ننماید؛ و 6- در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد. 57.3 علرغم موارد فوق، اداره می تواند قرارداد را بصورت یکجانبه فسخ نماید. 57.4 در صورت فسخ قرارداد، قراردادی کار امور ساختمان را فوراً متوقف دادم و بعد از حصول اطمینان اینکه سازه امن و بیخطر است، سازه را در اسرع وقت ترک می نماید.
ماده 58- فساد و تقلب	58.1 در صورتیکه اداره تشخیص دهد که قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در پروسه تدارکات یا در اجرای قرارداد دخیل باشد، اداره بعد از صدور اطلاعیه (14) روزه به قراردادی، قرارداد را فسخ و قراردادی را از سازه اخراج و بند 5 ماده 59 قابل تطبیق می باشد. 58.2 در صورتیکه کارمندان قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در جریان اجرای قرارداد دخیل باشند کارمندان مطابق بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد، اخراج میگردد. 58.3 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قراردادی رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر⁵ (کارمندان تدارکات) را تحت تأثیر قرار دهد. 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور دست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تأثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد. 4- اجبار: عبارت از رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تأثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.

⁵ / به مقام رسم دولتی اطلاق میگردد. اصطلاح "منفعت" و "مکلفیت" مربوط به پروسه تدارکات یا اجرای قرارداد می باشد.

⁶ / به شرکت کنندگان تدارکات (بشمول مقامات دولتی) که قصد سازش یا کاهش سطح رقابت در پروسه تدارکات را داشته اند، اطلاق میگردد.

5- ایجاد اخلاص و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد. اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید. اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاص در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید. اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید. داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.	
58.4 هیچ نوع فیس، مکافات، تخفیف، تحفه، کمیشن، یا پرداخت دیگری مرتبط به پروسه تدارکات یا اجرای امور ساختمانی به استثنای آنهاییکه در آفر یا قرارداد ذکر باشد، اخذ یا داده نمی شود.	
59.1 در صورت فسخ قرارداد بدلیل تخطی توسط قراردادی، مدیر پروژه تصدیقنامه ارزش کار انجام شده را بعد از تفریق پیش پرداخت پرداخت شده الی تاریخ صدور تصدیقنامه و فیصدی قابل تطبیق بالای کار امور ساختمانی تکمیل نشده مطابق شرایط خاص قرارداد را صادر می نماید. جریمه تأخیر اضافی قابل تطبیق نمی باشد. در صورتیکه مجموعه قابل پرداخت اداره به قراردادی کمتر از پیش پرداخت باشد، پس تفاوت آن قرض قابل پرداخت به اداره محسوب می گردد.	ماده 59- پرداخت بمحض فسخ
59.2 در صورتیکه قرارداد بصورت یکجانبه از طرف اداره یا بدلیل تخطی قراردادی توسط اداره فسخ گردد، مدیر پروژه تصدیقنامه مبلغ کار انجام شده، بعد از تفریق پیش پرداخت اخذ الی تاریخ صدور تصدیقنامه را صادر می نماید.	
60.1 در صورت فسخ قرارداد ناشی از قصور قراردادی، ملکیت تمام مواد خام در ساحه، تأسیسات، تجهیزات کار امور ساختمانی موقوف، و امور ساختمانی از ملکیت اداره می باشد.	ماده 60- ملکیت
61.1 در صورتیکه امکان انجام امور ساختمانی قرارداد از اثر بروز جنگ یا حادثه دیگری خارج از کنترل اداره یا قراردادی متأثر گردد، مدیر پروژه از عدم امکان انجام قرارداد تصدیق می نماید. قراردادی بعد از اخذ این تصدیقنامه به اسرع وقت کار را متوقف و ساحه را ترک و پرداخت به تمام کار انجام شده قبل از دریافت تصدیقنامه و کار ها تعهد شده قبلی که بعد از صدور تصدیقنامه انجام می یابد، صورت می گیرد.	ماده 61- عدم امکان تطبیق قرارداد
62.1 حل منازعه بطور دوستانه: 1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویشرا جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند. 64.1 مرجع حل و فصل منازعات: 2- در صورتیکه به بلور قراردادی تصمیم مدیر پروژه خارج از صلاحیت او تحت قرارداد یا تصمیم اتخاذ شده خط باشد، مرجع حل و فصل منازعات (14) روز بعد از دریافت اطلاع کتبی از تصمیم مدیر پروژه، موضوع را به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد راجع میسازد. 64.2 حکمیت: 3- در صورت عدم قطعیت تصمیم مرجع حل و فصل منازعات یا عدم اتخاذ تصمیم مرجع حل و فصل منازعات در جریان (28) روز از ارجاع منازعه، هر جانب می تواند در جریان (28) روز از تصمیم خویش مبنی بر ارجاع موضوع به محاکم ذیصلاح مطلع سازند.	ماده 62- حل منازعه

Project: Ghulaman and Sarchakhly Protection Wall

[illegible]

Legend: Actual



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت نسج و صنایع
وباست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

Reg #: 14502
License #: D-33169

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د افغانستان اسلامي جمهوریت
د نسج و صنایع وزارت
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

د ثبت نمبر: ۱۴۵۰۲
د لایسنس نمبر: D-33169

TIN / شناسه ملیه /
7007618015



جواز ثبت
Business License
شرکت ساختمانی بارک الخک



رئیس شرکت
Sediqullah

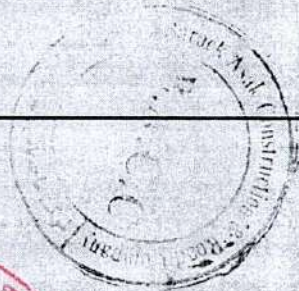


رئیس شرکت
Reez Mohammad



It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with the laws of Afghanistan and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

تاریخ ثبت: ۱۳۹۸/۱۱/۱۷
د بای ثبت: ۱۳۹۸/۱۱/۱۷
د تاسیس کار: ۱۳۹۸
سکاتور نامتوب: ۲۰۱۵
ادرس شرکت: ښار کابل سړک قوملک اړی لاسه ښار بارک الخک



51946

نوم ولسوال
لېسې حق: ۱۴۰۰/۱۰/۱۵

امضاء صاحب کار
Authorized Signature
شخص مسؤول: بارک الخک



دکتر هنر، او بولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات

آمریت تداركات امور ساختماني

مدیریت عمومی تداركات امور ساختماني

تاریخ: 1398/ 11 / 03

شماره: (895)

نامه قبولي آفر

از: رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت ، آبياري و مالداري

آدرس : جمال مينه ناحيه سونم کابل افغانستان

به : شرکت ساختماني بارک احکام دهنده جوار نمبر (D-33169)

آدرس: ترینکوٹ سرک قومنداني امنيه مرکز ارزگان

این نامه قبولي آفر به تاسی از ماده بیست و نهم قانون تداركات و حکم هشتم و پنجم طرز العمل تداركات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارایه شده شما مؤرخ 1398/08/07 برای قرارداد پروژه اعمار دیوار محافظوی گییونی غلامان و سرچخلی ولایت ارزگان (لات اول) به قیمت مجموعی (5.134.000) پنج میلیون یک صد و سی چهار هزار افغانی اعطا نماید. طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تصدیق و تصحیح شده است. شرط این اداره قبول گردیده است. لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تداركات و مواد بیست و نهم قانون و حکم هفتم طرز العمل، تفسیس اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج گردیده، به اداره تسلیم نمائید. در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تداركات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود.

مشخصات تداركات / قرار داد : قرارداد پروژه اعمار دیوار محافظوی گییونی غلامان و سرچخلی ولایت ارزگان (لات اول)

شماره تشخیص تداركات : MAIL/PD/NCB/W/300-01/98

قیمت مجموعی: (5.134.000) پنج میلیون یک صد و سی چهار هزار افغانی

نوعیت تضمین اجرای قرار داد: تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی و غیر مشروط باشد

مقدار تضمین اجرای قرار داد: ده فیصد (514.000) افغانی - به مدت 8 ماه تضمین اجرا ارائه گردد.

زمان عقد قرار داد : بعد از ارائه تضمین حسن اجرا قرارداد عقد می گردد.

مکان عقد قرار داد : ریاست تهيه و تداركات

همچنین غرض مطالعه و مرید معلومات شما، موافقتنامه قرارداد تضمین این نامه به شما ارسال گردید.



نام و تخلص: محمد الله "ساحل"

وظیفه: رئیس تهيه و تداركات

امضاء و تاریخ

کلی

به دوشنبه مربوطه

نام بانک صادر کننده تضمین	عزیزی بانک
آدرس دفتر بانک صادر کننده تضمین	چهارراهی زنبق، کابل، افغانستان
نام و آدرس اداره ذینفع	وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای - کابل، افغانستان
شماره تضمین حسن اجرا	00010/2020/0858
مبلغ تضمین	166,000 افغانی (یک صدو شصت و شش هزار افغانی)
تاریخ صدور تضمین	جنوری-28-2020
تاریخ انقضا تضمین	جولای-27-2020

محترماً:

ما اطلاع یافتیم که شرکت محترم ساختمانی کارگران ماهر که بعد از این به اسم قراردادی یاد میشود، دارنده جواز شماره MOCI-57509 تاریخ Jan 28, 2020 با شما تعهد به اجرا قرارداد MAIL/PD/NCB/W/300-02/98، قرارداد: پروژه اعمار دیوار محافظی گبیونی بیشه والسوالی بالامرغاب ولایت بادغیس (لات دوم) که از این به بعد به عنوان قرارداد یاد میشود نموده است.

برعلاوه، ما میدانیم که مطابق به شرایط قرارداد، قراردادی باید تضمین بانکی حسن اجرا را فراهم نماید.

بنابراین بر مبنای تقاضای قراردادی، بدینوسیله عزیزی بانک بصورت غیر قابل فسخ تعهد می سپارد که بدون تعلل، هر مبلغ را که بطور مجموعی بیشتر از مبلغ 166,000 افغانی (یک صدو شصت و شش هزار افغانی) نباشد، بعد از دریافت اولین تقاضای کتبی از جانب شما در مورد اینکه قراردادی شرایط قرارداد را نقض کرده، پرداخت میکند.

به اضافه موارد فوق، تاکید میگردد که:

1. مسئولیت عزیزی بانک در قبال این تضمین بانکی از مبلغ 166,000 افغانی (یک صدو شصت و شش هزار افغانی) بیشتر نیست.

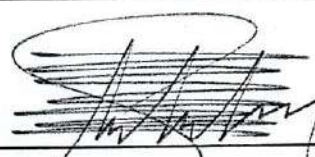
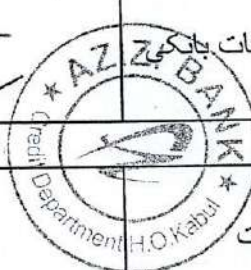
2. این تضمین بانکی الی تاریخ جولای-27-2020 دارای اعتبار است.

3. و عزیزی بانک صرف متعهد به پرداخت مبلغ ذکر شده در این تضمین بانکی فقط در صورت مواصلت تقاضای کتبی از جانب اداره شما قبل یا در تاریخ جولای-27-2020 است.

این مسئولیت ذینفع است اینکه گرانته بانکی متذکره را برای تأییدی آن به دفتر مرکزی عزیزی بانک به شعبه اعتبارات و قروض به آدرس امر عمومی بخش اعتبارات و قروض (سعیدالله جان یوسفزی) و یا مسول عمومی بخش اعتبارات و قروض (آقای داوود وجدان) و یا به آدرس های الکترونیکی ذیل ارسال نمایید:

cco@azizibank.af ویا d.vijdan@azizibank.af

تائید توسط کارمندان با صلاحیت بانک:

اسلام الدین نیازی : مدیر بخش تضمینات بانکی		
محمد داود وجدان : معاون شعبه اعتبارات		

مهر بانک:

تاریخ: جنوری-28-2020



دکتره ننی، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تسهیل قراردادهای و پلانگذاری

تاریخ: 1398/11/28

شماره: ۱۵۱۹

به ریاست محترم آبیاری!

موضوع: تکثیر قرارداد

Contract no: MAIL/PD/NCB/W/300-02/98R

حسب هدایت مقام محترم وزارت، قرارداد (پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولسوالی بالامرغاب ولایت بادغیس لات دوم) با شرکت ساختمانی کارگران ماهر به قیمت (3,308,000.00) افغانی عقد گردید و اسناد آن از طریق مدیریت کنترول ویزه گردیده است که از تاریخ صدور مکتوب آغاز کار (شعبه نیازمند هرچه عاجل مکتوب آغاز کار را در ظرف ۱۰ روز کاری به شرکت قراردادی صادر نماید، در صورت هر نوع تأخیر ناموجه از مکلفیت های شعبه نیازمند می باشد و یک نقل کاپی آنرا به این آمریت نیز گسیل دارید) مدت قرارداد هذا شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج میباشد (12 ماه تقویمی) مدت قرارداد هذا شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج میباشد (12 ماه تقویمی) کار پروژه مذکور باید به اختتام برسد.

بنأ کاپی قرارداد به ریاست محترم شما و سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هر یک به سهم خویش طبق شرایط قرارداد اجراء بدارند. شایان ذکر است از اینکه پروژه مربوط ریاست محترم شما میباشد؛ لطف نموده گزارش حقیقی پیشرفت کار توسط قراردادی را به موقع به این ریاست ارسال نمائید و همچنان از ریاست مالی خواشمندیم هنگام پرداخت اقساط بجانب شرکت لطف نموده؛ یک کاپی از م 16 و سایر اسناد پرداختی پول که بجانب شرکت پرداخت میگردد، نیز به این ریاست ارسال نمائید تا ما به سهم خویش اجراء مقتضی را به عمل آریم.

با احترام

حبیب الله رضا زاده

وارسی کننده ریاست تهیه و تدارکات

کاپی ها:

ریاست محترم مالی و حسابی

ریاست نظارت و ارزیابی

مدیریت پلان

شرکت ساختمانی کارگران ماهر



دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري

رياست تهيه و تداركات

قرارداد

پروژه اعمار ديوار محافظوي گيوني بيشه ولسوالي بالامرغاب ولايت بادغيس

(لات دوم)

ميان

وزارت زراعت، آبياري و مالداري

و

شرکت ساختماني کارگران ماهر

نمبر تشخيصيه: MAIL/PD/NCB/W /300-02/98R

بودجه : کود انكشافی AFG-390676



تاریخ: 1398 / /

فورمه موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه به تاریخ ___ دلو سال 1398 میان وزارت زراعت، آبیاری و مالداري و شرکت ساختمانی کارگران ماهر دارنده جواز نمبر (57509)، نمبر تشخیصیه (9000829409) ایمیل آدرس bidingdocss@gmail.com، شماره تماس - 0708243464 واقع دویمه ناحیه احمدی مارکیت ننگرهار جاده مرکز هلمند لشکرگاه افغانستان عقد گردیده است.

اداره آفر داوطلب برنده را جهت اجرا، تکمیل و رفع هرگونه نواقص ناشی از اجراات در قرارداد پروژه اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولسوالی بالامرغاب ولایت بادغیس (لات دوم) که در پروژه انکشافی مربوط وزارت زراعت، آبیاری و مالداري دارای کود نمبر AFG-390676 به قیمت مجموعی (3,308,000) سه میلیون و سه صد و هشت هزار افغانی پذیرفته و قراردادی قرارداد متذکره را اجرا می نماید.

این موافقتنامه موارد ذیل را در بر می گیرد:

1. کلمات و اصطلاحات شامل این موافقتنامه عین معنی را افاده می نمایند که ترتیب در شرایط قرارداد به آن نسبت داده می شوند، آنها تشکیل دهنده و بخشی از این موافقتنامه تلقی میگردند.
2. قراردادی در مقابل پرداخت اداره تعهد می نماید که قرارداد امور ساختمان را اجرا، تکمیل و هرگونه نواقص را مطابق شرایط این قرارداد رفع می نماید.
3. اداره نیز تعهد می نماید که قیمت قرارداد با دیگر مبلغ قابل پرداخت تحت شرایط این قرارداد را در مقابل اجرا و تکمیل، و رفع نواقص امور ساختمان در زمان و شیوه مشخص شده در این قرارداد پرداخت نماید.
4. طرف های شاهد که سبب تشکیل این موافقتنامه گردیده اند:

فرمایش گیرنده: (شرکت ساختمانی کارگران ماهر)

فرمایش دهنده: (وزارت زراعت، آبیاری و مالداري)

عبدالهادی "رفیعی"

معین مالی واداری وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

(محل امضا و مهر)

قسمت پنجم شرایط خاص قرارداد

اداره این قسمت را جهت تکمیل شرایط عمومی قرارداد خانه یری مینماید. معلومات درج شده در قوس ها حذف گردند						
مواد شرایط عمومی قرارداد		تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد				
الف: مسایل عمومی						
جز 12 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		میعاد رفع نواقص بعد از پروسه تسلیم دهی و تسلیم گیری موقت مدت یکسال تقویمی میباشد.				
جز 14 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري				
جز 17 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		تاریخ تعیین شده تکمیل کار برای تمام امورشأختمانی مربوط : <table><tr><td>لات: ۲</td><td>اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولایت بادغیس</td><td>دو ماه تقویمی</td></tr></table>	لات: ۲	اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولایت بادغیس	دو ماه تقویمی	
لات: ۲	اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولایت بادغیس	دو ماه تقویمی				
جز 20 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		مدیر پروژه یکتا از انجیران وزارت زراعت، آبیاری و مالداري میباشد.				
جز 22 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		محل (ساحه) کار <table><tr><td>نام پروژه</td><td>محل (ساحه) کار</td></tr><tr><td>اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولایت بادغیس</td><td>قریه بیشه، ولسوالی بالا مرغاب ولایت بادغیس</td></tr></table>	نام پروژه	محل (ساحه) کار	اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولایت بادغیس	قریه بیشه، ولسوالی بالا مرغاب ولایت بادغیس
نام پروژه	محل (ساحه) کار					
اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولایت بادغیس	قریه بیشه، ولسوالی بالا مرغاب ولایت بادغیس					
جز 25 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		تاریخ آغاز کار از روز صدور مکتوب آغاز کار توسط ریاست فرمایش دهنده مربوطه، محاسبه میگردد.				
جز 29 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		امورشأختمانی اعمار اعمار دیوار محافظوی گبیونی بیشه ولایت بادغیس				
بند 2 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد		تکمیل قسمی عبارت است از: ضرورت نمی باشد				
جز 9 بند 3 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد		1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات تخنیکی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل احجام کاری؛				
بند 1 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد		زبان قرارداد: یکی از زبان های رسمی کشور میباشد.				
قرارداد		قانون نافذ بر این قرارداد قانون تدارکات عامه افغانستان می باشد می باشد.				

بند 2 ماده هفت شرایط عمومی قرارداد	سقف قرار داد فرعی برای این قرار داد بسیت (20) فیصد میباشد قراردادى نمى تواند بدون موافقه قبلى اداره الى سقف فوق الذكر تعين شده قرارداد را به دست دوم يا به قراردادى فرعى وگذار نمايد در صورت بروز چنین حالت برخورد قانونى صورت مى گیرد.																								
بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	جدول کارى قرارداديان ديگر: قابل تطبيق نيست.																								
بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد	کارمندان کليدى برای هر لات یک مدير قرارداد يعنى انجينر با 5 سال تجربه در اجرای قراردادهای امورشاختمانى که دارای ماهيت و حجم معادل و مشابه، به شمول اينکه به حيث مديرپروژه برای مدت حد اقل سه سال تجربه داشته باشد																								
	<table><tr><td>شماره</td><td>نام بست</td><td>تعداد</td><td>درجه تحصيل</td><td>تجربه عمومی کار (سال)</td><td>رشته تحصيلی</td></tr><tr><td>1</td><td>منجر پروژه</td><td>1</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>انجينر ی سیول</td></tr><tr><td>2</td><td>منجر پروژه</td><td>1</td><td>لیسانس</td><td>1</td><td>انجينری سیول</td></tr><tr><td>3</td><td>انجينر میخانیک</td><td>2</td><td>لیسانس</td><td>1</td><td>انجينری سیول</td></tr></table>	شماره	نام بست	تعداد	درجه تحصيل	تجربه عمومی کار (سال)	رشته تحصيلی	1	منجر پروژه	1	لیسانس	3	انجينر ی سیول	2	منجر پروژه	1	لیسانس	1	انجينری سیول	3	انجينر میخانیک	2	لیسانس	1	انجينری سیول
شماره	نام بست	تعداد	درجه تحصيل	تجربه عمومی کار (سال)	رشته تحصيلی																				
1	منجر پروژه	1	لیسانس	3	انجينر ی سیول																				
2	منجر پروژه	1	لیسانس	1	انجينری سیول																				
3	انجينر میخانیک	2	لیسانس	1	انجينری سیول																				
بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد	مبلغ حد اقل بیمه و مبلغ قابل حذف طور ذیل میباشد: (تهیه بیمه از وجایب و مکلفیت داوطلبان میباشد وشامل موارد ذیل می باشد). 1- برای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد () افغانی 2- برای زبان یا خساره به تجهیزات قیمت تعویضی آن (تجهیزات مربوطه)پرداخته میشود 3- برای زبان یا خساره به ملکیت مرتبط به قرارداد اما به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات () افغانی 4- مرگ یا خساره به کارمندان: (1) کارمندان قراردادی () افغانی در هر رویداد (2) افراد دیگر () افغانی بیمه مطابق ماده 13 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبيق است																								
بند 1 ماده 14 شرایط عمومی قرارداد	گزارشات بررسی ساحه (کتابچه ژورنال و راپور های یومیه انجينر مراقبت کننده)می باشد.																								
بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد	مدیر پروژه به پرسش های قراردادی توضیحات ارائه می نماید																								
بند 1 بند 21 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ تسلیمی ساحه بعد از اخذ مکتوب آغاز کار توسط ریاست فرمایش دهنده مربوطه می باشد.																								
ماده 62 شرایط عمومی قرارداد	تهادیکه از روش حکمیت آن استفاده میگردد مرکز حل و فصل منازعات تجارتی افغانستان میباشد. محل حکمیت جمهوری اسلامی افغانستان می باشد. در صورتیکه قراردادی خارجی باشد، حکمیت باید در محل بیطرف (نه در افغانستان و نه در کشور قراردادی) صورت میگیرد.																								

ب. کنترل زمان	
قراردادی پلان کاری امور ساختمانی برای هر لات را در جریان 10 روز از تاریخ دریافت نامه قبولی آفر جهت تأیید، ارائه مینماید.	بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
میعاد میان تجدید برنامه کاری امور ساختمان 30 روز میباشد.	بند 3 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
در صورت که برنامه کاری امور ساختمان ناوقت ارائه گردد، الی ارایه پلان کاری تجدید شده پرداخت مبلغ 50000 افغانی معطل قرار می گیرد.	
تمدید معیاد قرارداد: هرگاه قرارداد در معیاد از قبل تعیین شده تکمیل شده نتواند و قراردادی در قبال تأخیر معیاد قرارداد مسؤل نباشد، مدیر پروژه می تواند قبل از ختم معیاد قرارداد با ذکر دلایل موجه تمدید معیاد قرارداد را برای مدت مشخص آن پیشنهاد نماید. هر نوع تمدید معیاد قرارداد قبل از ختم معیاد قرارداد که در توافقنامه قرارداد ذکر شده مطابق به طرز العمل تدارکات صورت میگیرد. تمدید معیاد بعد از ختم قرارداد قابل اجرا نیست. تمدید معیاد قرارداد قبل از ختم قرارداد توسط جانبین قرارداد (اداره و قراردادی) بصورت کتبی امضا گردد.	بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد
ج. کنترل کیفیت	
قراردادی مکلف است، حسب هدایت کتبی مدیر پروژه آزمایشات و تست های لازم را انجام دهد. مصارف تمام آزمایشات و تست ها (Quality Control Tests) به دوش قراردادی می باشد	بند 1 ماده 32 شرایط عمومی قرارداد
میعاد تصحیح نواقص (28) روز تقویمی بعد از هدایت انجنیر مراقبت کننده می باشد.	بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد
د. کنترل مصرف	



001937

بند 1 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد	قراردادی مکلف است تا هر نوع تغییرات در احجام کاری را قبل از انجام آن به مدیر پروژه بطور کتبی اطلاع داده و مدیر پروژه را مطلع سازد. در صورت موجودیت اضافه کاری، قبل از انجام آن در ساحه مدیر پروژه مکلف است تا موضوع را با ذکر دلایل موجه به آمر اعطا پیشنهاد نموده و تعدیل احجام (اضافه کاری) مطابق به طرز العمل تدارکات صورت گیرد. بل احجام تجدید شده که شامل (اضافه کاری داخل و یا خارج آفر) باشد همراه با تعدیل قیمت قرارداد توسط طرفین قرارداد (اداره و قراردادی) قبل از انجام کار امضا گردد. تعدیل قرارداد شامل (اضافه کاری، تمدید معیاد) در خلال معیاد قرارداد و قبل از انجام کار صورت گیرد، در غیر آن بعد از انجام کار و یا ختم معیاد قرارداد قابل پرداخت و مجزا نبود و مکلفیت به دوش قراردادی می باشد. مدیر پروژه نمی تواند هیچ نوع تعدیل (افزایش یا کاهش در قیمت قرارداد) به طور خو سرانه اجرا نماید.
بند 1 ماده 40 شرایط عمومی قرارداد	پرداخت های به اساس پیشرفت فیزیکی کار صورت میگیرد. برای انجام پرداخت ها اسناد ذیل نیاز می باشد: ▪ صورت حساب (انویس) شرکت قراردادی ▪ بل احجام کار از احجام کار انجام شده ▪ اندازه گیری کار انجام شده ▪ راپور تست های کنترل و کیفیت کار (Quality Control Tests) ▪ تصدیق مدیر پروژه از کار انجام شده ▪ تصدیق مراقبت کننده از کار انجام شده
بند 1 ماده 41 شرایط عمومی قرارداد	پرداخت ها در پیش پرداخت مجزا می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد. 1. پرداخت بعد از تکمیل کار نظر به فیصدی بعد از ارائه گزارش از جانب فرمایش گیرنده و تصدیق نماینده وزارت زراعت، آبیاری و مالداری پرداخته میشود. 2. پول فرمایش گیرنده در چهار قسط پرداخته میشود که در قسط اول 25 فیصد بعد از 25 فیصد تکمیل کار، در قسط دوم 25 فیصد بعد از 50 فیصد تکمیل کار، در قسط سوم 25 فیصد بعد از 75 فیصد تکمیل کار، و در قسط چهارم 25 فیصد بعد از 100 فیصد تکمیل کار پرداخته میشود. پرداخت های فوق در جریان کار قرار فوق در مقابل گزارشات پیشرفت کار انجام شده بعد از تصدیق مراقبت کننده از جانب فرمایش دهنده صورت میگیرد.



قرارداد مطابق ماده 47 شرایط عمومی قرارداد قابل تعدیل نیست" و معلومات ذیل در مورد ضرایب "قابل تطبیق نیست" ضرایب تعدیل قیم قرارداد ذیل میباشند: برای واحد پول افغانی: ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. به واحد پول {واحد پولی درج گردد}: ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. شاخص 1 به واحد پول افغانی {شاخص درج گردد} می باشد. شاخص 1 به واحد پولی بین المللی مشخص شده {شاخص درج گردد} می باشد. {این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد} شاخص 11 اسعار به استثنای واحد پول افغانی اسعار مشخص شده بین المللی {شاخص درج گردد} میباشد. {این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد}	بند 1 ماده 45 شرایط عمومی قرارداد
فیصدی تناسب پرداخت های تأمینات 10٪ ده فیصد میباشد. تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد	بند 2 ماده 46 شرایط عمومی قرارداد
اندازه جریمه تاخیر (0.05) فیصد قیمت مجموعی قرارداد در مقابل هر روز تاخیر می باشد. حداکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیبت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد. در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 57 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد، در صورت توافق به تکمیل امور ساختمانی بشکل قسمت وار جریمه تاخیر برای هر قسمت قابل وضع می باشد.	بند 1 ماده 47 شرایط عمومی قرارداد



بند 1 ماده 49 شرایط عمومی قرارداد	پیش پرداخت الی (10٪ قیمت قرارداد بوده) در مقابل تضمین بانکی غیرمشروط پرداخت میگردد. معیاد اعتبار تضمین پیش پرداخت الی ختم معیاد قرار داد می باشد، پیش پرداخت 30 روز بعد از امضا قرارداد و ارائه تضمین پیش پرداخت صورت گرفته می تواند. 1. پیش پرداخت مطابق به شرایط خاص قرارداد الی 30 فیصد صورت گرفته می تواند. 2. تضمین پیش پرداخت دواطلب مطابق پیشرفت فیزیکی کار آزاد ساخته می شود. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 30 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 3 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 20 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 2 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 10 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 1 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. اداره این حق را برای خود محفوظ می دارد تا در حالات خاص حسب لزوم دید و حکم آراء، برابر با پیشرفت فیزیکی کار مقدار تضمین پیش پرداخت را آزاد سازد.
بند 1 ماده 50 شرایط عمومی قرارداد	مبلغ تضمین اجرا پنج (5) فیصد مجموع قرارداد میباشد. تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی غیرمشروط.
هـ ختم قرارداد	
بند 1 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد	ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت 30 روز بعد از اصدار سند تصدیق تکمیل کار می باشد.
بند 2 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد	در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت به تاریخ مشخص شده بند 1 ماده 58 مبلغ 50000 از پرداخت اخیر قراردادی کسر می نماید
جز 6 بند 2 ماده 57 شرایط عمومی قرارداد	حد اکثر تاخیر 100 صد روز میباشد. تعداد روز ها باید در مطابقت به بند 1 ماده 49 جریمه تأخیر شرایط خاص قرارداد می باشد.
بند 1 ماده 59 شرایط عمومی قرارداد	فیصدی قابل تطبیق به ارزش کار امور ساختمان تکمیل نشده که بیانگر مصارف اضافی به اداره جهت تکمیل کار امور ساختمانی مطابق بند 2 حکم 109 طرز العمل تدارکات: اداره تدارکاتی، کار باقیمانده را طی مراحل پرونده جدید در میعاد اعتبار قرارداد اولی فراهم و تفاوت قیمت آنرا از قراردادی اولی به عنوان جبران خساره حصول می نماید.

قسمت چهارم: شرایط عمومی قرارداد

شرایط عمومی قرارداد، شرایط خاص قرارداد و سایر اسناد است شده ذیل یک سند مکمل بوده و بیانگر حقوق و مکلفیت های طرفین قرارداد می باشد.

این شرایط عمومی در قرارداد های فی واحد (admeasurements) استفاده گردیده و با ورود تغییرات مندرج پا ورقی ها در قرارداد های با بالمقطع نیز استفاده میگردد.

الف: عمومیات	ماده 1- تعریفات
اصطلاحات تعریف شده به صورت درشت تحریر گردیده اند: بل احجام کار: احجام کار قیمت گذاری شده که شامل آفر می باشند. حوادث قابل جبران: حوادث که در ماده 44 شرایط عمومی قرارداد تعریف گردیده اند. تاریخ تکمیل: تاریخ تکمیل امور ساختمانی تصدیق شده توسط مدیر پروژه در مطابقت به بند 1 ماده 55 شرایط عمومی قرارداد. قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و قراردادی جهت اجرا، تکمیل و حفظ و مراقبت امور ساختمان است. قرارداد: شامل اسناد مندرج بند 2 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد می باشد. قراردادی: شخص یا شرکتی که آفر وی برای انجام امور ساختمانی توسط اداره قبول گردیده باشد. آفر قراردادی: آفر مکمل که توسط داوطلب برنده به اداره تسلیم گردیده است. قیمت قرارداد: قیمت مندرج نامه قبولی آفر بشمول تعدیلات بعدی وارده مطابق قرارداد می باشد. روز: روز تقویمی می باشند. مزد کار: کار که در مقابل آن به قراردادی به اساس کار، مواد خام، تاسیسات به اضافه فیصدی موافقه شده مضارف غیر مستقیم و مفاد پرداخت میگردد. نواقص: قسمت از کار که مطابق شرایط قرارداد تکمیل نشده باشد. سند تصدیق رفع نواقص: تصدیقنامه است که بعد از اصلاح نواقص توسط مدیر پروژه به قراردادی صادر میگردد. میعاد رفع نواقص: میعاد قابل محاسبه از تاریخ تکمیل قرارداد که در بند 1 ماده 35 شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است. نقشه ها: در برگیرنده محاسبات و معلومات ارائه شده و تأیید شده توسط مدیر پروژه بمنظور اجرای قرارداد می باشد. اداره: طرف قرارداد مشخص شده در شرایط خاص قرارداد می باشد. تجهیزات: ماشین آلات و وسایط نقلیه که جهت اجرای امور ساختمانی، بصورت موقت در ساحه کار فراهم میگردد. قیمت ابتدایی قرارداد: قیمت قرارداد که در نامه قبولی آفر درج می باشد. تاریخ تخمینی تکمیل: تاریخ تخمینی که قراردادی امور ساختمان را تکمیل می نماید. تاریخ تخمینی تکمیل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. این تاریخ صرف با صدور دستور تمدید میعاد یا تسریع توسط مدیر پروژه تغییر نموده می تواند. مواد خام: تمام مواد بشمول مواد مصرفی که توسط قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی، استفاده میگردد. تاسیسات: منضعات امور ساختمانی که دارای عملکرد میخانیکی، برقی، کیمیاوی، یا بیولوژیکی باشد. مدیر پروژه: شخص که نام وی در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته یا شخص با صلاحیت که توسط اداره به	

عوض مدیر پروژه به قراردادی معرفی گردیده باشد و مسئولیت نظارت و مدیریت قرارداد امور ساختمانی را دارا باشد. SCC: به معنی شرایط خاص قرارداد است. ساحه کار: ساحه مشخص شده شرایط خاص قرارداد می باشد. گزارش بررسی ساحه: شامل شرطنامه بوده گزارش واقع بینانه و مشروح در مورد وضعیت سطح و سطح فرعی ساحه می باشد. مشخصات: مشخصات امور ساختمانی شامل در قرارداد و تغییرات و اضافات وارده یا تائید شده توسط مدیر پروژه می باشد. تاریخ آغاز کار: تاریخ آغاز امور ساختمان مندرج شرایط خاص قرارداد، تاریخ که قراردادی کار امور ساختمان را آغاز می نماید این تاریخ لزوماً مصادف به تاریخ تسلیمی ساحه نمی باشد. قراردادی فرعی: شخص یا شرکت که با قراردادی جهت اجرای بخش از امور ساختمانی قرارداد داشته که در برگیرنده امور ساختمانی در ساحه نیز می باشد. ساختمان های مؤقت: ساختمان دیزاین شده، ساخته شده، نصب شده و یا دور شده توسط قراردادی که برای اجرای امور ساختمانی و یا نصب آن ضروری می باشد. تغذیل: امر مدیر پروژه مبنی بر تغییر در امور ساختمانی می باشد. امور ساختمانی: شامل اعمار، اعمار مجدد، تخریب، ترمیم یا نو سازی یک عمارت، آماده ساختن ساحه، حفريات، نصب، مونتاز، امور تزئیناتی و نیز خدمات ضمنی آن (برمه کاری، نقشه برداری، تصویر برداری، تحقیقات زلزله و خدمات مشابه و امثال آن) است که مطابق مندرج قرارداد، انجام می گردد، مشروط بر اینکه ارزش خدمات ضمنی از قیمت خود عمارت بیشتر نگردد.	ماده 2- تفسیر
بمنظور تفسیر شرایط عمومی قرارداد، مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود. همچنان مؤنث معنی مذکر یا خنثی و یا بالعکس آن را افاده می نماید. عناوین فاقد اهمیت می باشند. کلمات معانی عادی دارا می باشند، مگر اینکه بصورت مشخص تعریف گردیده باشند. مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط عمومی قرارداد، وضاحت ارائه می نماید. در صورت تذکر تکمیل کار امور ساختمان بشکل قسمت وار در شرایط خاص قرارداد، اشارات در شرایط عمومی قرارداد به امور ساختمانی، تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل به هر قسمت امور ساختمانی (به استثنای اشاره به تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل برای تمام کار امور ساختمان) قابل تطبیق می باشد.	
اسناد تشکیل دهنده قرارداد به ترتیب اولویت ذیل تفسیر میگردند: موافقتنامه؛ نامه قبولی آفر؛ آفر قراردادی؛ شرایط خاص قرارداد؛ شرایط عمومی قرارداد؛ مشخصات تخنیکی؛ نقشه ها؛ بل احجام کاری؛ و سایر اسناد تشکیل دهنده قرارداد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است.	
زبان و قانون نافذ بر قرارداد در شرایط خاص قرارداد بیان گردیده است.	ماده 3- زبان و قانون قرارداد

ماده 4- تضامین مدیر پروژه	مدیر پروژه به نمایندگی از اداره، تصمیم در مسایل قرارداد میان اداره و قراردادی را اتخاذ می نماید. مگر اینکه طور دیگری در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته باشد.
ماده 5- واگذاری	5.1 مدیر پروژه با صدور ابلاغیه به قراردادی، مسئولیت ها و مکلفیت های خود را به شخص دیگری، محول یا مسئولیت ها و مکلفیت های محول شده را فسخ می نماید.
ماده 6- ارتباطات	هر گونه ارتباط برقرار شده میان طرفها باید بصورت کتبی بوده و هرگونه ابلاغیه صرف در صورت تسلیمی قابل اجرا می باشد.
ماده 7- عقد قرارداد های فرعی	قراردادی باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسئولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.
ماده 8- سایر قراردادی ها	در صورتیکه قرارداد الی 20 فیصد حجم قرارداد را بدون موافقه کتبی اداره و یا بیشتر از 20 فیصد حجم قرارداد را به قراردادی فرعی واگذار نموده باشد، این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.
ماده 9- کارمندان	قراردادی ساجه کار را با سایر قراردادیان، مقامات دولتی، ارائه کننده گان خدمات و اداره در میان تاریخ تقسیم اوقات کار آنان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته مشترکاً استفاده می نماید. قراردادی همچنان تسهیلات و خدمات را برای آنها طوریکه در تقسیم اوقات کار تذکر رفته فراهم می نماید. اداره میتواند جدول کاری قراردادی های دیگر را تغییر داده و قراردادی اصلی را از موضوع مطلع سازد.
ماده 10- خطرات به اداره و قراردادی	قراردادی مکلف است کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی، یا کارمندان دیگری را که توسط مدیر پروژه تأیید گردیده جهت انجام وظایف مندرج جدول کارمندان کلیدی، استخدام نماید. مدیر پروژه تعویض کارمندان کلیدی را تنها زمانی می پذیرد که شایستگی و توانایی آنها بطور قابل ملاحظه معادل یا بالاتر از کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی باشد.
ماده 11- خطرات مربوط اداره	مدیر پروژه می تواند درخواست اخراج کارمند قراردادی را با ارائه دلایل نماید. قراردادی اداره را از اخراج کارمند مذکور و عدم ارتباط وی با امور ساختمانی تحت این قرارداد در جریان (7) روز، اطمینان میدهد.
ماده 12- خطرات	اداره و قراردادی هر کدام مسئول جبران خساره خطرات مربوط خود طوریکه در قرارداد تذکر رفته است، می باشند.
ماده 13- خطرات	خطرات ذیل از آغاز کار امور ساختمان الی صدور سند تصدیقنامه رفع نواقص، مربوط به اداره می باشد: خطر صدمه شخصی، مرگ، یا خساره به ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) که ناشی از: استفاده یا تصرف ساجه توسط ساختمان یا به منظور ساختمان که نتیجه اجتناب نا پذیر امور ساختمان باشد؛ یا غفلت، تخطی از مسئولیت قانونی یا مداخله در حقوق قانونی توسط اداره یا توسط شخص که در استخدام و یا طرف قرارداد با اداره باشد به استثنای خود قراردادی خطر خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام و تجهیزات به اندازه که ناشی از تقصیر اداره بوده یا خطرات ناشی از دیزاین یا اثر جنگ یا آلودگی که منطقه که ساجه کار در آن واقع شده است را متاثر سازد.
ماده 14- خطرات	خطر زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، به استثنای زیان و خساره از زمان آغاز کار الی صدور تصدیقنامه رفع نواقص مربوط به اداره می باشد مگر اینکه مفقودی و خساره ناشی از موارد ذیل باشد:

نقص موجود در تاریخ تکمیلی امور ساختمانی؛ حادثه صورت گرفته قبل از تاریخ تکمیلی که خطر مربوط به اداره نباشد؛ یا فعالیت های قراردادی در ساحه بعد از تاریخ تکمیل.	
خطرات صدمه شخصی، مرگ، و زیان یا خساره به ملکیت (بدون محدودیت بشمول امور ساختمان، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) از آغاز کار امور ساختمانی الی صدور تصدیقنامه مسؤولیت رفع نواقص که مربوط به اداره نباشد، مسؤولیت قراردادی می باشد.	ماده 12- خطرات مربوط به قراردادی
قراردادی مکلف است پوشش بیمه حادثات ذیل ناشی از خطرات خود را از تاریخ آغاز کار الی ختم میعاد مسؤولیت رفع نواقص، بنام مشترک اداره و قراردادی، به مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد، مهیا سازد؛ زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد خام؛ زیان یا خساره تجهیزات؛ زیان یا خساره ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) مربوط به قرارداد؛ و صدمه شخصی یا مرگ.	ماده 13- بیمه
قراردادی، پالیسی بیمه را قبل از تاریخ آغاز کار جهت تأییدی به مدیر پروژه تسلیم می نماید. بیمه در برگیرنده پرداخت جبران خساره قابل پرداخت می باشد.	
در صورت عدم ارائه پالیسی بیمه و تصدیقنامه بیمه توسط قراردادی، اداره بیمه لازم را بدین منظور فراهم و قیمت بیمه پرداخت نموده را از قرارداد حاصل یا در صورت عدم پرداخت، قرض قابل پرداخت بالای قراردادی محسوب میگردد.	
هرگونه تغییر در شرایط بیمه بدون تأیید مدیر پروژه قابل قبول نمی باشد.	
طرفین مطابق شرایط پالیسی بیمه عمل می نمایند.	
14.1 قراردادی در ترتیب آفر به گزارش بررسی ساحه مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر معلومات که در دسترس داوطلب قرارداده می شود اتکا می نماید.	ماده 14- گزارش تحقیق ساحه
مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد، توضیحات ارائه می نماید.	ماده 15- پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد
قراردادی امور ساختمانی را در مطابقت به مشخصات تکنیکی و نقشه ها اجرا و نصب می نماید.	ماده 16- قراردادی
قراردادی کار امور ساختمانی را بعد از اخذ نامه آغاز کار شروع و طبق برنامه کاری ارائه شده یا تجدید شده که از جانب مدیر پروژه تصدیق شده باشد، اجرا و در تاریخ تخمینی تکمیلی، تکمیل می نماید.	ماده 17- تاریخ تخمینی امور ساختمان
قراردادی مشخصات تکنیکی و نقشه ها را که نشان دهنده امور ساختمانی مؤقت می باشد به مدیر پروژه جهت تأیید ارائه می نماید.	ماده 18- تصدیق توسط مدیر پروژه
قراردادی مسئول دیزاین امور ساختمانی مؤقت می باشد.	
تصدیق دیزاین امور ساختمانی مؤقت توسط مدیر پروژه، مسؤولیت قراردادی در دیزاین ارائه شده ساختمان های موقت را متاثر نمی سازد.	
در صورت لزوم، قراردادی تصدیق اشخاص ثالث را در دیزاین امور ساختمانی مؤقت حاصل می نماید.	
تمام نقشه های تهیه شده قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی مؤقت و دائمی قبل از استفاده باید توسط مدیر پروژه تأیید گردند.	
قراردادی مسئول ایمنی تمام فعالیت ها در ساحه می باشد.	ماده 19- ایمنی
هر شی تاریخی یا با ارزش که بصورت تصادفی در ساحه کشف گردد، ملکیت اداره می باشد. در صورت کشف، قراردادی امور ساختمانی را توقف و مدیر پروژه را از موضوع مطلع می سازد. مدیر پروژه موضوع را به اطلاع ادارات وزارت اطلاعات و فرهنگ طبق ماده 10 قانون حفاظت از دارائی های فرهنگی و تاریخی	ماده 20- اکتشاف

	می رساند.	
ماده 21- ملکیت ساحه	اداره تمام ساحه را در اختیار قراردادی قرار می دهد. در صورتیکه اداره ساحه را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد در اختیار قراردادی قرار ندهد، تاخیر در شروع فعالیت های مربوط تقصیر اداره پنداشته شده که خود یک عمل قابل جبران می باشد.	
ماده 22- دسترسی به ساحه	قراردادی اجازه دسترسی ساحه و دیگر محلات مرتبط به کار امور ساختمانی را به مدیر پروژه یا شخص با صلاحیت که از جانب مدیر پروژه معرفی گردیده، می دهد.	
	23.1 قراردادی تمام دستاویز مدیر پروژه را که در مطابقت به قوانین قابل تطبیق در ساحه باشد، انجام می دهد.	
ماده 23- دستور، تفتیش و بررسی	23.2 قراردادی مکلف است اجازه بررسی ساحه، دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط به انجام این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. قراردادی توجه داشته باشد که مطابق بند 1 ماده 60 فساد و تقلب که بیان کننده عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق بند 2 ماده 23 حق تفتیش و بررسی حکومت، ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد و غیر واجد شرایط بودن می گردد.	
ماده 24- منازعه	در صورتیکه تصمیم مدیر پروژه به باور قراردادی خارج از صلاحیت وی تحت قرارداد یا تصمیم نادرست باشد، در اینصورت تصمیم اتخاذ شده در جریان (14) روز از اطلاعیه تصمیم، به مرجع حل و فصل منازعات ارجاع می گردد.	
	مرجع تصمیم کتبی خود را در جریان (28) روز از اخذ اطلاعیه منازعه، ارائه می نماید.	
ب. کنترل زمان		
ماده 25- پلان کاری	25.1 قراردادی مکلف است بعد از اخذ نامه قبولی آفر، در حدود زمان مندرج شرایط خاص قرارداد، برنامه کاری، ترتیبات و زمان بندی فعالیت های اموساختمانی را جهت تأییدی به مدیر پروژه ارائه نماید.	
	25.2 پلان کاری تجدید شده باید نشان دهنده پیشرفت واقعی بدست آمده هر فعالیت و اثر پیشرفت بدست آمده بالای زمان کار باقی مانده، بشمول هر تغییر در تسلسل فعالیت ها باشد.	
	25.3 قراردادی پلان کاری تجدید شده را در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، جهت تأیید به مدیر پروژه ارائه می نماید. در صورت عدم ارائه پلان کاری تجدید شده در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد از پرداخت بعدی معطل قرارداده شده و الی ارائه پلان کاری تجدید شده، معطلی پرداخت آن ادامه می یابد.	
	25.4 تأیید پلان کاری قراردادی توسط مدیر پروژه، مکلفیت های قراردادی را متاثر نمی سازد. قراردادی می تواند پلان کاری خود را در هر زمان بازنگری نموده و به مدیر پروژه ارائه نماید. پلان کاری تجدید شده نشان دهنده اضافه کاری و کم کاری و واقعات قابل جبران می باشد.	
ماده 26- تمدید تاریخ تخمینی تکمیل	26.1 مدیر پروژه در صورت وقوع حادثه قابل جبران یا دستور اضافه کاری که تکمیل کار امور ساختمان را در تاریخ تخمینی تکمیل ناممکن سازد، بدون تسریع کار توسط قراردادی که سبب وقوع مصرف اضافی به وی گردد، تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را تمدید می نماید.	
	26.2 مدیر پروژه در جریان 21 روز از درخواست تمدید، تصمیم و اندازه تمدید را با در نظر داشت اثرات واقعات قابل جبران یا اختلاف با ارائه معلومات حمایتی، اتخاذ می نماید. در صورت عدم ارائه هشدار بموقع از جانب قراردادی مبنی بر تاخیر یا عدم همکاری قراردادی بمنظور جلوگیری تاخیر، این تاخیر در بررسی تاریخ تخمینی تکمیل تمذید شده، مد نظر گرفته نمیشود.	
ماده 27- تسریع	27.1 در صورتیکه اداره خواهان تکمیل کار امور ساختمان در تاریخ پیشتر از تاریخ تخمینی تکمیل باشد، مدیر پروژه پیشنهاد های قیمت گذاری شده را جهت تطبیق تسریع لازم از قراردادی مطالبه می نماید. در صورت قبول پیشنهاد از جانب اداره، تاریخ تخمینی تکمیل طبقاً تعدیل و توسط اداره و قراردادی تأیید	

میگردد.	
27.2 پیشنهاد های قیمت گذاری شده قراردادی جهت تسریع تکمیل امور ساختمانی بعد از قبولی از جانب اداره، در قیمت قرارداد درج و اضافه کاری محسوب میگردد.	
28.1 مدیر پروژه می تواند دستور تأخیر آغاز یا تأخیر پیشرفت هر فعالیت در محدوده امور ساختمانی را به قراردادی بدهد.	ماده 28- تأخیر سفارش شده توسط مدیر پروژه
29.1 اداره یا قراردادی از یکدیگر بمنظور اشتراک در جلسات اداری، درخواست نموده می توانند. هدف از جلسات اداری بررسی پلان کار امور ساختمانی باقیمانده و برخورد با حوادث مندرج بند 1 ماده 32 می باشد.	ماده 29- جلسات مدیریت
29.2 مدیر پروژه اجندای بحث شده در جلسه اداری را ثبت و کپی های آن را به اداره و حاضرین جلسه ارائه می نماید. فعالیت های قابل اجرا توسط طرفین در جلسه اداری و یا بعد از آن توسط مدیر پروژه تعیین می گردد.	
30.1 قراردادی بزود ترین فرصت ممکن مدیر پروژه را از وقوع حوادث یا شرایط مشخص احتمالی که سبب ورود تأثیر منفی روی کیفیت امور ساختمانی، افزایش قیمت قرارداد، یا تأخیر انجام امور ساختمان میگردد، هشدار میدهد. قراردادی اثرات تخمینی حوادث یا شرایط مشخص احتمالی را بالای قیمت قرارداد و تاریخ تکمیل، بزود ترین فرصت ممکن به مدیر پروژه ارائه می نماید.	ماده 30- هشدار زود هنگام
30.1 قراردادی با مدیر پروژه در حصه ترتیب یا مدنظر گرفتن پیشنهاد ها جهت جلوگیری یا کاهش اثرات حوادث یا شرایط توسط اشخاص ذیدخل و جهت انجام دستور مدیر پروژه، همکاری می نماید.	
ج. کنترل کیفیت	
31.1 مدیر پروژه کار امور ساختمان را بررسی نموده و در صورت موجودیت نواقص، قراردادی را مطلع می سازد. این بررسی کار امور ساختمانی تأثیری بر مسئولیت قراردادی ندارد. مدیر پروژه دستور جستجو و بر ملا ساختن نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت امور ساختمانی را که به باور مدیر پروژه دارای نواقص است، بررسی می نماید.	ماده 31- تشخیص نواقص
32.1 در صورت دستور مدیر پروژه جهت انجام آزمایش که در مشخصات تخنیکی از آن تذکر نرفته، و در صورت تثبیت نواقص، مصرف بررسی و نمونه ها از جانب قراردادی پرداخت میگردد. در صورت عدم موجودیت نواقص، حادثه قابل جبران تلقی میگردد.	ماده 32- آزمایش
33.1 مدیر پروژه قراردادی را از موجودیت هرگونه نواقص قبل از میعاد رفع نواقص که از تاریخ تکمیلی مشخص شده شرایط خاص قرارداد آغاز میگردد، مطلع می سازد. میعاد رفع نواقص الی تکمیل رفع نواقص، تمدید میگردد.	ماده 33- تصحیح نواقص
33.2 قراردادی هر نواقص اطلاع داده شده توسط مدیر پروژه را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص رفع می نماید.	
34.1 در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص مدیر پروژه، رفع ننماید، در اینصورت، مدیر پروژه مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی مبلغ متذکره از تامينات قراردادی وضع می گردد.	ماده 34- نواقص تصحیح نا شده
د. کنترل مطارف	

ماده 35- بل احجام کاری	35.1 بل احجام کاری در برگرفته اقلام، نصب، آزمایش و راه اندازی امور ساختمانی که توسط قراردادی اجرا میگردد، می باشد.
	35.2 بل احجام کاری جهت محاسبه قیمت قرارداد استفاده میگردد. پرداخت برای مقدار امور ساختمان انجام شده به نرخ مندرج بل احجام کاری برای هر قلم صورت میگردد.
ماده 36- تغییر مقدار ^۲	36.1 قراردادی به درخواست مدیر پروژه، جزئیات مصارف هر نرخ در بل احجام کاری را ارائه می نماید.
ماده 37 - اضافه کاری و کم کاری	37.1 تمامی اضافه کاری و کم کاری ها در برنامه کاری تجدید شده توسط قراردادی شامل می گردد.
ماده 38- پرداخت های برای اضافه کاری ها	38.1 در صورت دستور اضافه کاری توسط مدیر پروژه، قراردادی نرخ خود را برای اضافه کاری دستور داده شده در جریان 7 روز یا مدت بیشتر که توسط مدیر پروژه بیان شده ارائه می نماید. مدیر پروژه نرخ های ارائه شده را بررسی می نماید.
	38.2 در صورتیکه قلم اضافه کاری شامل اقلام بل احجام کاری نیز باشد، نرخ قبلاً ارائه شده در بل احجام کاری منحیت نرخ برای اضافه کاری در نظر گرفته می شود.
	38.3 در صورتیکه نرخ ارائه شده مناسب نباشد، مدیر پروژه تغییرات را سفارش و تغییرات را در قیمت قرارداد به اساس تخمین اثرات تغییرات در مصارف قراردادی، وارد می نماید.
	38.4 در صورتیکه به نسبت استجعالیت زمان کافی برای ارائه و بررسی نرخ ها وجود نداشته باشد یا سبب تأخیر در کار گردد، نرخ ارائه نگردیده و اختلاف منحیت حادثه قابل جبران پنداشته می شود.
	38.5 قراردادی مستحق پرداخت مصارف اضافی که می بایست ذریعه ارسال هشدار زود هنگام جلوگیری گردد، نمی باشد.
ماده 39- تخمین جریان پول نقد	39.1 در صورت تجدید نظر در بلان کاری ³ ، قراردادی تخمین جریان پول نقد تجدید نظر شده خویش را به مدیر پروژه ارائه می نماید. تخمین جریان پول نقد شامل اسعار مختلف مندرج قرارداد بوده و مطابق نرخ مبادله قرارداد تبدیل میگردد.
ماده 40- تصدیق نامه پرداخت ها	40.1 قراردادی به صورت ماهانه ارزش تخمینی امور ساختمانی انجام شده منفی مجموعه مبلغ تصدیق شده قبلی را به مدیر پروژه تسلیم می نماید.
	40.2 مدیر پروژه صورت مالی ماهانه قراردادی را بررسی و مبلغ قابل پرداخت به قراردادی را تصدیق می نماید.
	40.3 ارزش امور ساختمان انجام شده توسط مدیر پروژه تشخیص میگردد.
	40.4 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل مقدار اقلام بل احجام کاری ⁴ تکمیل شده می باشد.

^۱ در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و بند 1 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد با بند 2 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد بشکل ذیل تعویض گردد:

بند 1 ماده 37 قراردادی جدول فعالیت تجدید نظر شده خویش را در جریان 14 روز از اطلاعیه، به مدیر پروژه ارائه می نماید. فعالیت های جدول فعالیت با فعالیت های برنامه کاری هماهنگی داشته باشند.

بند 2 ماده 37 در صورت پرداخت برای مواد خام در ساحه بطور جداگانه، قراردادی تسلیمی مواد خام در ساحه را بطور جداگانه در جدول فعالیت ارائه می نماید.

^۲ در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و ماده 38 شرایط عمومی قرارداد با بند 1 ماده 38 شرایط عمومی قرارداد بشکل ذیل تعویض گردد:

بند 1 ماده 38 تعدیل جدول فعالیت جهت درج تغییر برنامه یا شیوه کاری به صلاحیت قراردادی صورت میگردد. در صورت تغییر جدول فعالیت، قیمت های جدول فعالیت تغییر نمی نمایند.

^۳ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، بعد از برنامه کاری، جدول فعالیت اضافه گردد.

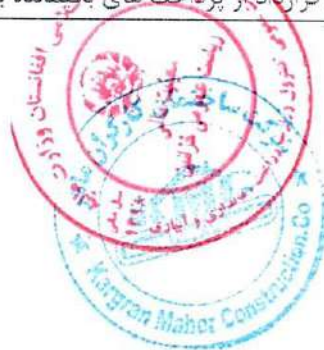
^۴ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، این بارگراف بشکل ذیل تحریر گردد: "ارزش کار امور ساختمانی انجام شده در برگرفته ارزش فعالیت های تکمیل شده جدول فعالیت می باشد".



	40.5 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل ارزیابی اختلاف و حادثه قابل جبران می باشد. 40.6 مدیر پروژه اقلام قبلاً تصدیق شده در تصدیق نامه قبلی را در نظر نگرفته و یا متناسب به مقدار قبلاً تصدیق شده که شامل صورت ماهانه فعلی می باشد از صورت ماهانه فعلی کم می کند.
ماده 41- پرداخت ها	41.1 پرداخت ها در پیش پرداخت مجرا می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد. 41.2 تمام پرداخت ها به واحد پول افغانی صورت می گیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد. 41.3 اقلام امور ساختمان که نرخ یا قیمت ارائه نشده، شامل دیگر قیمت ها و نرخ ها در قرارداد محسوب گردیده و از جانب اداره به آن پرداخت صورت نمیگیرد.
ماده 42- وقایع قابل جبران	42.1 موارد ذیل وقایع قابل جبران می باشد: اداره ساحه کار را در زمان تسلیمی ساحه مندرج مطابق بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد تسلیم ننموده است. اداره جدول فعالیت های قراردادی دیگر را طوری تعدیل نموده که کار امور ساختمان قراردادی تحت این قرارداد را متأثر می سازد؛ مدیر پروژه دستور تأخیر را صادر می نماید یا نقشه ها، مشخصات تخنیکی یا هم دستور لازم بمنظور اجرای کار امور ساختمان را صادر نمی نماید؛ مدیر پروژه دستور برملا ساختن یا اجرای آزمایشات اضافی را از قراردادی می نماید که در نتیجه آزمایش، نواقص تثبیت نمی گردد؛ مدیر پروژه بدون کدام دلایل مؤخره قراردادی فرعی را اجازه فعالیت نمی دهد؛ شرایط در ساحه بطور قابل ملاحظه ناسازگار تر نسبت به زمان قبل از صدور نامه قبولی آفر به اساس معلومات فرستاده شده به ذراوطنان (بشمول گزارش های تحقیق ساحه)، معلومات قابل دسترس عامه و بررسی عینی ساحه می باشد؛ مدیر پروژه دستور حل وضعیت پیش بینی نشده ناشی از اقدامات اداره را داده یا کارات اضافی بیل به دلایل ایمنی یا سایر دلایل لازم باشد؛ قراردادی ها دیگر، مقام های دولتی، خدمات عمومی یا اداره در حدود زمان مندرج قرارداد عمل نمی نمایند، که سبب تأخیر یا مصارف اضافی به این قراردادی میگردد؛ تأخیر در پرداخت پیش پرداخت توسط اداره تأثیر خطرات مربوط اداره به قراردادی؛ تأخیر صدور تصدیق تکمیل امور ساختمانی بدلیل نامعقول از جانب مدیر پروژه؛ 42.2 در صورت وقوع حائثه قابل جبران که سبب مصارف اضافی یا جلوگیری از تکمیل کار امور ساختمانی قبل از تاریخ تخمینی تکمیل میگردد، قیمت قرارداد و میعاد آن تعدیل می گردد. مدیر پروژه تصمیم در مورد اندازه افزایش قیمت قرارداد و اندازه تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را اتخاذ می نماید. 42.3 در صورت ورود خساره به منافع اداره، به علت عدم همکاری قراردادی و یا عدم هشدار به موقع توسط قراردادی، قراردادی به همان اندازه مستحق جبران نمی باشد.
ماده 43- مالیه	43.1 مدیر پروژه قیمت قرارداد را در صورت تغییر مالیات بشمول مالیه بر معاملات انتفاعی (BRT)، و سایر مالیات در میان مدت (28) روز قبل از تسلیمی آفر ها و آخرین تاریخ تصدیق تکمیلی، تعدیل می نماید. این تعدیل ناشی از تغییر در مالیه قابل پرداخت به قراردادی می باشد، مشروط بر اینکه این تغییرات قبلاً در قیمت قرارداد منعکس نگردیده یا ناشی از حکم ماده 47 شرایط عمومی قرارداد، نباشد.
ماده 44- اسعار	44.1 در صورت که طرف قرارداد داخلی باشد پرداخت ها به واحد پولی افغانی صورت می گیرد.
ماده 45- تعدیل قیم	45.1 تعدیل قیمت به دلیل وقوع نوسانات در قیمت عوامل بکار رفته در صورت مجاز می باشد که در

	شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.
ماده 46- تأمینات	46.1 اداره الی ختم تمام کار ، قسمتی از پول هر پرداخت را که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حفظ می نماید.
	46.2 تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد.
ماده 47- جریمه تأخیر	47.1 جریمه تأخیر به نرخ فی روز مندرج شرایط خاص قرارداد برای روز های تأخیر محاسبه میگردد. در صورتیکه قراردادی موفق به انجام تمام یا قسمتی از کار امور ساختمان در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد. پرداخت جریمه تأخیر تاثیری بر مسئولیت های قراردادی ندارد.
	47.2 در صورت تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان بعد از پرداخت جریمه تأخیر، مدیر پروژه هرگونه اضافه پرداخت جریمه تأخیر توسط قراردادی را با تعدیل تصدیق نامه پرداخت بعدی، تصحیح می نماید.
ماده 48- مکافات	48.1 در صورت تکمیل امور ساختمانی پیش از تاریخ تخمینی تکمیل، مکافات به نرخ فی روز مندرج (به استثنای روز های که پرداخت مکافات به نسبت سرعت در کار طبق دستور مدیر پروژه صورت گرفته است) شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت میگردد. مدیر پروژه کار اجرا شده را که زمان اجرای آن هنوز فرا نرسیده است تصدیق می نماید.
ماده 49- پیش پرداخت	49.1 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین بانکی غیر مشروط در فورم مربوط و از بانک قابل قبول اداره به مبلغ و اسعار معادل پیش پرداخت، به مبلغ و تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت می نماید. تضمین پیش پرداخت الی باز پرداخت پیش پرداخت اعتبار داشته، اما مبلغ تضمین پیش پرداخت بتدریج به اندازه باز پرداخت پیش پرداخت توسط قراردادی، کم میگردد. در پیش پرداخت تکتانه وضع نمیگردد.
	49.2 قراردادی پیش پرداخت را صرف برای پرداخت به تجهیزات، تأسیسات، مواد خام و مصارف تجهیز کردن لازم مشخص شده جهت اجرای قرارداد، استفاده می نماید. قراردادی جهت تثبیت استفاده پیش پرداخت بمنظور موارد فوق، کاپی های انوایس ها یا دیگر اسناد را به مدیر پروژه ارائه می نماید.
	49.3 پیش پرداخت از پرداخت های قابل پرداخت به قراردادی وضع می گردد. پیش پرداخت یا باز پرداخت پیش پرداخت در بررسی ارزش امور ساختمان انجام شده، اختلاف، تعدیل قیمت، حادثه قابل جبران، مکافات، یا جریمه تأخیر، مد نظر گرفته نمی شود.
ماده 50- تضمینات	50.1 داوطلب برنده در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، را به شکل قابل قبول به اداره به اسعار قیمت قرارداد ارائه می نماید. تضمین اجرا به مدت (28) روز بعد از تاریخ صدور تصدیق نامه تکمیل، دارای اعتبار می باشد.
ماده 51 - مزد کار	51.1 در صورت لزوم، مزد کار روزانه ارائه شده در آفر داوطلب برای محاسبه پرداخت مقدار اضافی کار که به اساس هدایت قبلی کتبی مدیر پروژه انجام یافته باشد، استفاده می گردد.
	51.2 قراردادی تمام امور ساختمانی قابل پرداخت تحت به اساس مزد کار را در فورمه های تأیید شده توسط مدیر پروژه ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز از جانب مدیر پروژه تصدیق و امضاء می گردد.
	51.3 پرداخت مزد کار صرف در صورت ارائه فورمه های امضاء شده، صورت میگیرد.
ماده 52- مصارف	52.1 قراردادی بمصرف خود، مسئولیت رفع نواقص زیان یا خساره به امور ساختمانی یا مواد خام که در

ترمیم	امور ساختمانی ترکیب میگردد را در مدت زمان میان تاریخ آغاز کار و ختم میعاد رفع نواقص در صورت که ناشی از اهمال یا فروگذاری قراردادی باشد را دارد.
ج. اختتام قرارداد	
ماده 53- تکمیل	53.1 قراردادی بعد از تکمیل امور ساختمانی از مدیر پروژه درخواست صدور تصدیقنامه تکمیل امور ساختمانی را نموده و مدیر پروژه بعد از تصدیق تکمیل امور ساختمانی، تصدیقنامه را صادر می نماید.
ماده 54- تسلیمی	54.1 اداره در جریان (7) روز بعد از صدور تصدیقنامه تکمیل، ساحه و امور ساختمانی را تسلیم میگیرد.
ماده 55- حساب نهایی	55.1 قراردادی قبل از ختم میعاد رفع نواقص، حساب مشرح مجموع پول قابل پرداخت به خود تحت این قرارداد را به مدیر پروژه ارائه می نماید. مدیر پروژه تصدیقنامه رفع نواقص را صادر و هر گونه پرداخت باقیمانده نهایی قراردادی را در جریان (56) روز که بعد از دریافت حساب مکمل و صحیح از جانب قراردادی تصدیق می نماید. در غیر آن، مدیر پروژه در جریان (56) روز جدول را که بیانگر تصحیحات و افزودی لازم را صادر می نماید. در صورت عدم قبول حساب نهایی که دوباره توسط قراردادی ارائه گردیده، مدیر پروژه تصمیم در مورد مبلغ قابل پرداخت به قراردادی تحت این قرارداد را اتخاذ و تصدیقنامه پرداخت را صادر می نماید.
ماده 56- رهنمود عملیاتی و مراقبت	56.1 در صورت لزوم، قراردادی نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد ارائه می نماید.
	56.2 در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت در تاریخ مشخص شده شرایط خاص قرارداد از جانب قراردادی یا عدم تأییدی آن از جانب مدیر پروژه، مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد از پرداخت های باقیمانده به قراردادی پرداخت نمیگردد.



ماده 57- فسخ قرارداد	57.1 قرارداد در اثر تخطی قراردادی از ایفای شرایط و تعهدات مندرج آن فسخ میگردد.
	57.2 تخطی در قرارداد شامل موارد ذیل بوده اما محدود به آنها نمی باشد: قراردادی کار امور ساختمانی را به مدت (28) روز توقف در حالیکه این توقف کار امور ساختمان در پلان کاری فعلی نشان داده نشده و توقف از جانب مدیر پروژه تأیید نگردیده باشد؛ مدیر پروژه دستور تأخیر امور ساختمان را داده و در جریان (28) روز انصراف از این دستور صورت نگرفته باشد؛ در صورت افلاس و تصفیه قراردادی بدون حالات ادغام و تغییرات تشکیلاتی قراردادی با ارسال اطلاعیه توسط مدیر پروژه به قراردادی مبنی بر اینکه عدم رفع یک نقص مشخص نقض اساسی قرارداد بوده و قراردادی نتواند در ميعاد مشخص شده توسط مدیر پروژه، نواقص را رفع نماید؛ قراردادی امنیت لازم را بصورت پيهم فراهم ننماید؛ و در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد. 57.3 علرغم موارد فوق، اداره می تواند قرارداد را بصورت یکجانبه فسخ نماید. 57.4 در صورت فسخ قرارداد، قراردادی کار امور ساختمان را فوراً متوقف داده و بعد از حصول اطمینان اینکه ساحه امن و بیخطر است، ساحه را در اسرع وقت ترک می نماید.
ماده 58- فساد و تقلب	58.1 در صورتیکه اداره تشخیص دهد که قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در پروسه تدارکات یا در اجرای قرارداد دخیل باشد، اداره بعد از صدور اطلاعیه (14) روزه به قراردادی، قرارداد را فسخ و قراردادی را از ساحه اخراج و بند 5 ماده 59 قابل تطبیق می باشد. 58.2 در صورتیکه کارمند قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در جریان اجرای قرارداد دخیل باشد، کارمند مطابق بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد، اخراج میگردد.
	58.3 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارگرهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد. اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد. ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد. اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید. اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید. اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.

⁵ از به مقام رسم دولتی اطلاق میگردد. اصطلاح "منفعت" و "مکلفیت" مربوط به پروسه تدارکات یا اجرای قرارداد می باشد.

⁶ از به شرکت کننده های پروسه تدارکات (بشمول مقامات دولتی) که قصد سازش یا کاهش سطح رقابت در پروسه تدارکات را داشته اند، اطلاق میگردد.

داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.	
58.4 هیچ نوع فیس، مکافات، تخفیف، تحفه، کمیشن، یا پرداخت دیگری مرتبط به پروسه تدارکات یا اجرای امور ساختمانی به استثنای آنهاییکه در آفر یا قرارداد ذکر باشد، اخذ یا داده نمی شود.	
59.1 در صورت فسخ قرارداد بدلیل تخطی توسط قراردادی، مدیر پروژه تصدیقنامه ارزش کار انجام شده را بعد از تفریق پیش پرداخت پرداخت شده الی تاریخ صدور تصدیقنامه و فیصدی قابل تطبیق بالای کار امور ساختمانی تکمیل نشده مطابق شرایط خاص قرارداد، را صادر می نماید. جریمه تأخیر اضافی قابل تطبیق نمی باشد. در صورتیکه مجموعه قابل پرداخت اداره به قراردادی کمتر از پیش پرداخت باشد، پس تفاوت آن قرض قابل پرداخت به اداره محسوب می گردد. 59.2 در صورتیکه قرارداد بصورت یکجانبه از طرف اداره یا بدلیل تخطی قراردادی توسط اداره فسخ گردد، مدیر پروژه تصدیقنامه مبلغ کار انجام شده، بعد از تفریق پیش پرداخت اخذ الی تاریخ صدور تصدیقنامه را صادر می نماید.	ماده 59- پرداخت بمحض فسخ
60.1 در صورت فسخ قرارداد ناشی از قصور قراردادی، ملکیت تمام مواد خام در ساحه، تأسیسات، تجهیزات، کار امور ساختمانی مؤقت، و امور ساختمانی از ملکیت اداره می باشد.	ماده 60- ملکیت
61.1 در صورتیکه امکان انجام امور ساختمانی قرارداد از اثر بروز جنگ یا حادثه دیگری خارج از کنترل اداره یا قراردادی متأثر گردد، مدیر پروژه از عدم امکان انجام قرارداد تصدیق می نماید. قراردادی بعد از اخذ این تصدیقنامه به اسرع وقت کار را متوقف و ساحه را ترک و پرداخت به تمام کار انجام شده قبل از دریافت تصدیقنامه و کار ها تعهد شده قبلی که بعد از صدور تصدیقنامه انجام می یابد، صورت می گیرد.	ماده 61- عدم امکان تطبیق قرارداد
62.1 حل منازعه بطور دوستانه: اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویش را جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند. مرجع حل و فصل منازعات: در صورتیکه به باور قراردادی تصمیم مدیر پروژه خارج از صلاحیت او تحت قرارداد یا تصمیم اتخاذ شده غلط باشد، قراردادی در جریان (14) روز بعد از دریافت اطلاع کتبی از تصمیم مدیر پروژه، موضوع را به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد راجع میسازد. حکمیت: در صورت عدم فطاعت هر جانب از تصمیم مرجع حل و فصل منازعات یا عدم اتخاذ تصمیم مرجع حل و فصل منازعات در جریان (28) روز از ارجاع منازعه، هر جانب می تواند در جریان (28) روز از تصمیم خویش مبنی بر ارجاع موضوع به محاکم ذیصلاح مطلع سازند.	ماده 62- حل منازعه

فورمه تسلیمی آفر

فورمه امور ساختمانی کوچک/01

داوطلب این فورمه را خانه پری و همراه با آفر خویش تسلیم می نماید.

اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/W/300-01-02-03/98

عنوان تدارکات: اعمار ده سه پروژه آبیاری در ولایت های ارزگان، بادغیس و فراه میانی که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار می نمایم اینکه:

ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه بر در قسمت آن بضمیمه شماره: /شماره و تاریخ صدور ضمیمه در صورت لزوم درج کردیم؛ نداشته و پیشنهاد اجرای /عنوان و نمبر تشخیصیه قرارداد درج کردیم؛ در مطابقت به شرایط عمومی قرارداد به

قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هر گونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: /قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بابت مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج کردیم؛ می باشد (2670000) دویستون شش هزار و هفتصد و هفتاد و هفت

1. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: /.....

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: /..... /هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده بل احجام

کار را که قابل اجرا است، یا جزئیات آن مشخص کنید؛

ما جهت اجرای این قرارداد، مبلغ /مبلغ و فیصدی به ارقام و حروف درج کردیم؛ را منحنیث پیش پرداخت درخواست می نمایم.

ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

ما بدینوسیله تصدیق می داریم که این آفر در مطابقت با معیاد اعتبار و در صورت لزوم تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مندرج

صفحه معلومات داوطلبی می باشد.

آفر ما برای معیاد مشخص در بند 1 ماده 16 دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با

بند 1 ماده 21 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول

بوده میتواند؛

هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با بند 1 ماده 35 دستورالعمل برای داوطلبان، بخاطر

اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمایم؛

ما بشمول هر قراردادی فرعی یا اکمال کننده های هر بخش این قرارداد، دارای تابعیت کشور واجد شرایط مطابق بند 1 ماده 4 دستور

العمل برای داوطلبان می باشیم.

ما هیچ گونه تضاد منافع مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، نداریم.

ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده ها برای هر بخش این قرارداد در جمهوری اسلامی افغانستان مطابق به بند های 3 و 4 ماده

4 دستورالعمل برای داوطلبان، محروم شناخته نشده ایم.

نام: /نام شخص درج کردیم؛

وظیفه: /وظیفه درج کردیم؛

امضاء:

تاریخ:



MAIL/PD/NCB/W/300-01-02-03/98





دکترې ، اېو لگوني او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock

معینیت آبیاری و منابع طبیعی

روښت آبیاري

امريت انجنیري

Province : Badghis

District : Bala Murgbab

Village : Besha

Project Name : Gabion Wall Of Besha

Date: 14/6/1393

ولایت : بادغیس

ولسوالۍ : بالا مرغاب

قریه : بیشه

پروژه : دیوار گیبوني بیشه

شماره	تفصیل امور	واحد	حجم	قیمت تخمینی فیات به افغانی	قیمت تخمینی مجموعی به افغانی	ملاحظه
1	کندن کاری مطابق نقشه	متر مکعب	760	300	228000	
2	ساخته سرامیکین بکیر با سایه دایره دودو Dry Stone Maschry with Gabion Boxes (Broken Stone Good Quality (See specifications of the Drawings کمیون بکیر (سرامیکین بکیر) دایره دودو	متر مکعب	720	4000	2880000	
3	پرکاری از خاک محلی (خاک کشیده شیره از تپه‌ها) مطابق نقشه (Back Filling by local Material)	متر مکعب	200	500	10000	
4	دewatering of (دایره دودو آب از تپه‌ها به اسیان ضرورت water from Wall foundation)	LS	1	100000	100000	
قیمت تخمینی فیات به افغانی					2670000	

فرا طرح فوق جدول برآورد اول امور کاری پروژه (دیوار گیبوني بیشه) ولایت بادغیس غرض اجراء بعدی ترتیب و تقدیم است.

انجنیر ارشد : حبیب الله (دراستی)

انجنیر یزاین : یوحنا الله

انجنیر برآورد : جاتمه

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
J01337
[Handwritten signature]

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

Reg #: 131976

License #: 57509

د ثبت نمبر: ۱۳۱۹۷۶
د جواز نمبر: ۵۷۵۰۹

TIN / نمبر تشخیصیه مالیه

9000829409



جواز تشبیت

Business License

متشبهت انفرادی: توریالی ولد سیدی
عنوان تجارتي: 'کارگران ماهر ساختمانی'
Kargaran Maher Construction



رئیس/President

توریالی

Toorialay

تصدیق کړي دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسؤولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.
تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسؤولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 02/May/2019 ۱۳۹۸/۰۲/۱۲
Valid Date: 30/Apr/2020 ۱۳۹۹/۰۲/۱۱
Established: 2019 ۱۳۹۸
ساخته شوی: سالختمانی

دوسمه ناحیه احمدی مارکیټ ټکنر هاجده، مرکز هلند
لشکرگاه، هلند

اندرس نهال:

امضاء صلاحیت دار

Authorized Signature
د مرکزي ثبت اداره



57911

د مسلسل:
ست حق الطبع (۵۰۰) افغانی

تضمین حسن اجرا
(Performance Guarantee)

نام بانک صادر کننده تضمین	عزیزی بانک
آدرس دفتر بانک صادر کننده تضمین	چهارراهی زینق، کابل، افغانستان
نام و آدرس اداره ذینفع	وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای - کابل، افغانستان
شماره تضمین حسن اجرا	00010/2020/0932
مبلغ تضمین	380,000 افغانی (سه صد و هشتاد هزار افغانی)
تاریخ صدور تضمین	فیروزی-01-2020
تاریخ انقضا تضمین	جولای-31-2020

محترما:

ما اطلاع یافتیم که شرکت محترم ساختمانی و سرک سازی شاه آغا که بعد از این به اسم قراردادی یاد میشود، دارنده جواز شماره D-3,2322 به تاریخ Feb 01, 2020 با شما تعهد به اجرا قرارداد: MAIL/PD/NCB/W/300-03/98، اعمار دیوار محافظوی گیبونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه (لات سوم) که از این به بعد به عنوان قرارداد یاد میشود نموده است.

بر علاوه، ما میدانیم که مطابق به شرایط قرارداد، قراردادی باید تضمین بانکی حسن اجرا را فراهم نماید.

بنابراین در مبنای تقاضای قراردادی، بدینوسیله عزیزی بانک بصورت غیر قابل فسخ تعهد می سپارد که بدون تعلل، هر مبلغ را که بطور مجموعی بیشتر از مبلغ 380,000 افغانی (سه صد و هشتاد هزار افغانی) نباشد، بعد از دریافت اولین تقاضای کتبی از جانب شما در مورد اینکه قراردادی شرایط قرارداد را نقض کرده، پرداخت میکند.

به اضافه موارد فوق، تاکید میگردد که:

1. مسئولیت عزیزی بانک در قبال این تضمین بانکی از مبلغ 380,000 افغانی (سه صد و هشتاد هزار افغانی) بیشتر نیست.

2. این تضمین بانکی الی تاریخ جولای-31-2020 دارای اعتبار است.

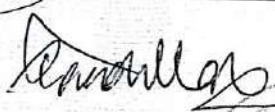
3. و عزیزی بانک صرف متعهد به پرداخت مبلغ ذکر شده در این تضمین بانکی فقط در صورت مواصلت تقاضای کتبی از جانب اداره شما قبل یا در تاریخ جولای-31-2020 است.

4. این تضمین زمانی قابل اجرا است که تمام پول پروژه اعمار دیوار محافظوی گیبونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه (لات سوم) MAIL/PD/NCB/W/300-03/98 به حساب نمبر 003901102309148 شرکت محترم ساختمانی و سرک سازی شاه آغا به عزیزی بانک انتقال گردد.

این مسئولیت ذینفع است اینکه گرانتهی بانکی متذکره را برای تاییدی آن به دفتر مرکزی عزیزی بانک به شعبه اعتبارات و قروض به آدرس امر عمومی بخش اعتبارات و قروض (سعیدالله جان یوسفزی) و یا مسول عمومی بخش اعتبارات و قروض (آقای داوود وجدان) و یا به آدرس های الکترونیکی ذیل ارسال نمایید:

ccو d.vijdan@azizibank.af ویا

تایید توسط کارمندان با صلاحیت بانک:

اسلام الدین نیازی : مدیر بخش تضمینات بانکی	
محمد داود وجدان : معاون شعبه اعتبارات	

مهر بانک:

تاریخ: فیروزی-01-2020



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صنعت و تجارت
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د صنعت او سوداګرۍ وزارت
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Industry and Commerce
General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

Reg #: 75268

License #: d-3-2322

د ثبت نمبر: ۷۵۲۶۸
د جواز نمبر: d-3-2322

TIN / نمبر تشخیصیه مالیه

9001851543



جواز ثبت

Business License

ساختنی و مرک ستری شاه آغا

Shah Agha Construction



مړسټن /
V. President
غلام محمد

Ghulam Mohammad



رېس /
President
شاه محمود قانع

Shah Mahmood
Qanea

تصدیق کیدی دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسئولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگرد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد. در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسئولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 30/Apr/2020 ۱۳۹۹/۰۷/۱۱ د صدور نېټه:
Valid Date: 30/Apr/2023 ۱۴۰۲/۰۷/۱۰ د پای نېټه:
Established: 2015 ۱۳۹۳ د تاسیس کال:
سکتور فعالیت: ساختمنی

فیس شرکت: ۴۰ مټره، مرکز لراه - لراه، لراه

امضاء صلاحیت دار
Authorized Signature

د مرکزی ثبت اداره

76395

نمبر مسلسل:
قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی



دکتره، اوپولگولوو مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي واداري

رياست تهيه و نداركات

آمریت تسهیل قراردادها و پلانگذاری

تاریخ: 1398/ 11 / 28

1019

شماره:

به ریاست محترم آبیاری!

موضوع: تکثیر قرارداد

Contract no: MAIL/PD/NCB/W/300-03/98

حسب هدايت مقام محترم وزارت، قرارداد (پروژه اعمار ديوار محافظوي گبوني زمين هاي زراعتي دار آبادا پايين ولايت فراه لات سوم) با شرکت ساختمانی و سرکسازي شاه آغا به قيمت (7,578,100.00) افغاني عقد گرديد و اسناد آن از طريق مديريت کنترول ويزه گرديده است که از تاريخ صدور مکتوب آغاز کار (شعبه نیازمند هرچه عاجل مکتوب آغاز کار را در ظرف ۱۰ روز کاری به شرکت قراردادی صادر نماید، در صورت هر نوع تأخیر ناموجه از مکلفیت های شعبه نیازمند می باشد و یک نقل کاپی آنرا به این آمریت نیز گسیل دارید) مدت قرارداد هذا شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج میباشد (12 ماه تقویمی) مدت قرارداد هذا شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج میباشد (12 ماه تقویمی) کار پروژه مذکور باید به اختتام برسد.

بنأ کاپی قرارداد به ریاست محترم شما و سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هر یک به سهم خویش طبق شرایط قرارداد اجراءات بدارند. شایان ذکر است از اینکه پروژه مربوط ریاست محترم شما میباشد؛ لطف نموده گزارش حقیقی پیشرفت کار توسط قراردادی را به موقع به این ریاست ارسال نمائید و همچنان از ریاست مالی خواهشمندیم هنگام پرداخت اقساط بجانب شرکت لطف نموده؛ یک کاپی از م 16 و سایر اسناد پرداختی پول که بجانب شرکت پرداخت میگردد، نیز به این ریاست ارسال نمائید تا ما به سهم خویش اجراءات مقتضی را به عمل آریم.

با احترام

حبیب الله رضا زاده

واریسی کننده ریاست تهیه و نداركات

کاپی ها:

ریاست محترم مالی و حسابی

ریاست نظارت و ارزیابی

مديريت پلان

شرکت ساختمانی و سرکسازي شاه آغا

تضمین حسن اجرا
(Performance Guarantee)

عزیزی بانک	نام بانک صادر کننده تضمین
چهارراهی زریق، کابل، افغانستان	آدرس دفتر بانک صادر کننده تضمین
وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدارای - کابل، افغانستان	نام و آدرس اداره ذینفع
00010/2020/0932	شماره تضمین حسن اجرا
380,000 افغانی (سه صد و هشتاد هزار افغانی)	مبلغ تضمین
فبروری-2020	تاریخ صدور تضمین
جولای-2020	تاریخ انقضا تضمین

محترما:

ما اطلاع یافتیم که شرکت محترم ساختمانی و سرک سازی شاه آغا که بعد از این به اسم قراردادی یاد میشود، دارنده جواز شماره D-3,2322 به تاریخ Feb 01, 2020 با شما تعهد به اجرا قرارداد: MAIL/PD/NCB/W/300-03/98، اعمار دیوار محافظوی گیبونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه (لات سوم) که از این به بعد به عنوان قرارداد یاد میشود نموده است.

برعلاوه، ما میدانیم که مطابق به شرایط قرارداد، قراردادی باید تضمین بانکی حسن اجرا را فراهم نماید.

بنابراین بر مبنای تقاضای قراردادی، بدینوسیله عزیزی بانک بصورت غیر قابل فسخ تعهد می سپارد که بدون تعلل، هر مبلغ را که بطور مجموعی بیشتر از مبلغ 380,000 افغانی (سه صد و هشتاد هزار افغانی) نباشد، بعد از دریافت اولین تقاضای کتبی از جانب شما در مورد اینکه قراردادی شرایط قرارداد را نقض کرده، پرداخت میکند.

به اضافه موارد فوق، تاکید میگردد که:

1. مسئولیت عزیزی بانک در قبال این تضمین بانکی از مبلغ 380,000 افغانی (سه صد و هشتاد هزار افغانی) بیشتر نیست.

2. این تضمین بانکی الی تاریخ جولای-2020 دارای اعتبار است.

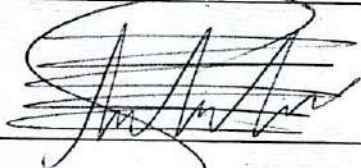
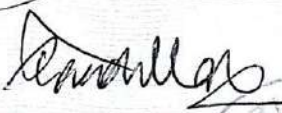
3. و عزیزی بانک صرف متعهد به پرداخت مبلغ ذکر شده در این تضمین بانکی فقط در صورت مواصلا تقاضای کتبی از جانب اداره شما قبل یا در تاریخ جولای-2020 است.

4. این تضمین زمانی قابل اجرا است که تمام پول پروژه اعمار دیوار محافظوی گیبونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه (لات سوم) MAIL/PD/NCB/W/300-03/98 به حساب نمبر 003901102309148 شرکت محترم ساختمانی و سرک سازی شاه آغا به عزیزی بانک انتقال گردد.

این مسئولیت ذینفع است اینکه گرانتی بانکی متذکره را برای تبدیلی آن به دفتر مرکزی عزیزی بانک به شعبه اعتبارات و قروض به آدرس آمر عمومی بخش اعتبارات و قروض (سعیدالله جان یوسفزی) و یا مسول عمومی بخش اعتبارات و قروض (آقای داوود وجدان) و یا به آدرس های الکترونیکی ذیل ارسال نمایید:

cco@azizibank.af و یا vijdan@azizibank.af

تائید توسط کارمندان با صلاحیت بانک:

	اسلام الدین نیازی : مدیر بخش تضمینات بانکی
	محمد داود وجدان : معاون شعبه اعتبارات

مهر بانک:

تاریخ: فبروری-2020





1119

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

رياست تهيه و تداركات

قرارداد

پروژه اعمار ديوار محافظوي گبيوني زمين هاي زراعتي دار آباد پايين ولايت فراه

(لات سوم)

ميان

وزارت زراعت، آبياري و مالداري

و

شرکت ساختمانی و سرکسازي شاه آغا

نمبر تشخيصيه: MAIL/PD/NCB/W /300-03/98

بودجه: کود انكشافی AFG-390676



1398 / /

تاریخ:



1



این موافقتنامه به تاریخ ___ دلو سال 1398 میان وزارت زراعت، آبیاری و مالداري و شرکت ساختمانی و سرکسازي شاه آغا دارنده جواز نمبر (D-3-2322) نمبر تشخیصیه (9001851543) ایمیل آدرس sh.m.patyal@gmail.com شماره تماس 0799499227 واقع سرک 40 متره مرکز ولایت فراه، افغانستان عقد گردیده است.

اداره آفر داوطلب برنده را جهت اجرا، تکمیل و رفع هرگونه نواقص ناشی از اجراات در پروژه اعمار دیوار محافظوی گییونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه (لات سوم) که در پروژه انکشافی مربوط وزارت زراعت، آبیاری و مالداري دارای کود نمبر AFG-390676 به قیمت مجموعی (7,578,100) هفت میلیون و پنج صد و هفتاد و هشت هزار و یک صد افغانی پذیرفته و قراردادی قرارداد متذکره را اجرا می نماید.

این موافقتنامه موارد ذیل را در بر می گیرد:

1. کلمات و اصطلاحات شامل این موافقتنامه عین معنی را افاده می نمایند که بترتیب در شرایط قرارداد به آن نسبت داده می شوند، آنها تشکیل دهنده و بخشی از این موافقتنامه تلقی میگردند.
2. قراردادی در مقابل پرداخت اداره تعهد می نماید که قرارداد امور ساختمان را اجرا، تکمیل و هرگونه نواقص را مطابق شرایط این قرارداد رفع می نماید.
3. اداره نیز تعهد می نماید که قیمت قرارداد با دیگر مبلغ قابل پرداخت تحت شرایط این قرارداد را در مقابل اجرا، تکمیل، و رفع نواقص امور ساختمان در زمان و شیوه مشخص شده در این قرارداد پرداخت نماید.
4. طرف های شاهد که سبب تشکیل این موافقتنامه گردیده اند.

فرمایش گیرنده: (شرکت ساختمانی و سرکسازي شاه آغا)

فرمایش دهنده: (وزارت زراعت، آبیاری و مالداري)

عبدالهادی "رفعی"

معین مالی واداری وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

(محل امضا و مهر)



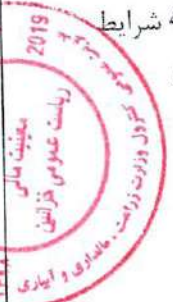
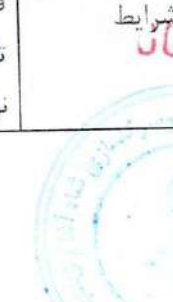
301930

اداره این قسمت را جهت تکمیل شرایط عمومی قرارداد خانه پری مینماید. معلومات درج شده در قوس ها حذف گردند.		
مواد شرایط عمومی قرارداد		تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
الف: مسایل عمومی		
جز 12 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		میعاد رفع نواقص بعد از پروسه تسلیم دهی و تسلیم گیری موقت مدت یکسال تقویمی میباشد.
جز 14 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
جز 17 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		تاریخ تعیین شده تکمیل کار برای تمام امور ساختمانی مربوط :
لات	نام پروژه	میعاد تکمیلی
لات: ۳	اعمار دیوار محافظوی گبیونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه	سه و نیم ماه تقویمی
جز 20 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		مدیر پروژه یکتا از انجینران وزارت زراعت، آبیاری و مالداري میباشد.
جز 22 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		محل (ساحه) کار
لات	نام پروژه	محل (ساحه) کار
لات: ۴	اعمار دیوار محافظوی گبیونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه	قریه دار آباد پایین، ولسوالی مرکز ولایت فراه
جز 25 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		تاریخ آغاز کار از روز صدور مکتوب آغاز کار توسط ریاست فرمایش دهنده مربوطه، محاسبه میگردد.
جز 29 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد		امور ساختمانی اعمار دیوار محافظوی گبیونی زمین های زراعتی دار آباد پایین ولایت فراه
بند 2 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد		تکمیل قسمی عبارت است از: ضرورت نمی باشد
جز 9 بند 3 ماده 2 شرایط عمومی قرارداد		1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات تخنیکی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل احجام کاری؛
بند 1 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد		زبان قرارداد: یکی از زبان های رسمی کشور میباشد. قانون نافذ بر این قرارداد قانون تدارکات عامه افغانستان می باشد می باشد.

بند 2 ماده هفت شرایط عمومی قرارداد	قراردادی نمی تواند بدون موافقه قبلی اداره الی سقف فوق الذکر تعیین شده قرارداد را به دست دوم یا به قراردادی فرعی وگذار نماید در صورت بروز چنین حالت برخورد قانونی صورت می گیرد.																								
بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	جدول کاری قراردادیان دیگر: قابل تطبیق نیست.																								
بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد	کارمندان کلیدی برای هر لات یک مدیر قرارداد یعنی انجینر با 5 سال تجربه در اجرای قراردادهای امورساختمانی که دارای ماهیت و حجم معادل و مشابه، به شمول اینکه به حیث مدیرپروژه برای مدت حد اقل سه سال تجربه داشته باشد																								
	<table><tr><td>شماره</td><td>نام پست</td><td>تعداد</td><td>درجه تحصیل</td><td>تجربه عمومی کار (سال)</td><td>رشته تحصیلی</td></tr><tr><td>1</td><td>منجر پروژه</td><td>1</td><td>لیسانس</td><td>3</td><td>انجینری سیول</td></tr><tr><td>2</td><td>منجر پروژه</td><td>1</td><td>لیسانس</td><td>1</td><td>انجینری سیول</td></tr><tr><td>3</td><td>انجینر میخانیک</td><td>2</td><td>لیسانس</td><td>1</td><td>انجینری سیول</td></tr></table>	شماره	نام پست	تعداد	درجه تحصیل	تجربه عمومی کار (سال)	رشته تحصیلی	1	منجر پروژه	1	لیسانس	3	انجینری سیول	2	منجر پروژه	1	لیسانس	1	انجینری سیول	3	انجینر میخانیک	2	لیسانس	1	انجینری سیول
شماره	نام پست	تعداد	درجه تحصیل	تجربه عمومی کار (سال)	رشته تحصیلی																				
1	منجر پروژه	1	لیسانس	3	انجینری سیول																				
2	منجر پروژه	1	لیسانس	1	انجینری سیول																				
3	انجینر میخانیک	2	لیسانس	1	انجینری سیول																				
بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد	مبلغ حد اقل بیمه و مبالغ قابل حذف طور ذیل میباشد: (تهیه بیمه از وجایب ومکلفیت داوطلبان میباشد وشامل موارد ذیل می باشد). 1- برای امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد () افغانی 2- برای زبان یا خساره به تجهیزات قیمت تعویضی آن (تجهیزات مربوطه) پرداخته میشود. 3- برای زبان یا خساره به ملکیت مرتبط به قرارداد اما به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات () افغانی 4- مرگ یا خساره به کارمندان: (1) کارمندان قراردادی () افغانی (2) افراد دیگر (0) افغانی بیمه مطابق ماده 13 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق است																								
بند 1 ماده 14 شرایط عمومی قرارداد	گزارشات بررسی ساحه (کتابچه ژورنال وراپور های یومیه انجینر مراقبت کننده) می باشد.																								
بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد	مدیر پروژه به پرسش های قراردادی توضیحات ارائه می نماید																								
بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ تسلیمی ساحه بعد از اخذ مکتوب آغاز کار توسط ریاست فرمایش دهنده مربوطه می باشد.																								
ماده 62 شرایط عمومی قرارداد	نهادیکه از روش حکمیت آن استفاده میگردد (مرکز حل و فصل منازعات تجارتی افغانستان) میباشد. محل حکمیت جمهوری اسلامی افغانستان می باشد. در صورتیکه قراردادی خارجی باشد، حکمیت باید در محل بیطرف (نه در افغانستان و نه در کشور قراردادی) صورت میگردد.																								
ب. کنترل زمان 001938																									

قبولی آفر جهت تأیید، ارائه مینماید.	قرارداد
میعاد میان تجدید برنامه کاری امور ساختمان 30 روز میباشد. در صورت که برنامه کاری امور ساختمان ناوقت ارائه گردد، الی ارایه پلان کاری تجدید شده پرداخت مبلغ 1000000 افغانی معطل قرار می گیرد.	بند 3 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
تمدید معیاد قرارداد: هرگاه قرارداد در معیاد از قبل تعیین شده تکمیل شده نتواند و قراردادی در قبال تأخیر معیاد قرارداد مسئول نباشد، مدیر پروژه می تواند قبل از ختم معیاد قرارداد با ذکر دلایل موجه تمدید معیاد قرارداد را برای مدت مشخص آن پیشنهاد نماید. هر نوع تمدید معیاد قرارداد قبل از ختم معیاد قرارداد که در توافقی نامه قرارداد ذکر شده مطابق به طرز العمل تدارکات صورت میگیرد. تمدید معیاد بعد از ختم قرارداد قابل اجرا نیست. تمدید معیاد قرارداد قبل از ختم قرارداد توسط جانبین قرارداد (اداره و قراردادی) بصورت کتبی امضا گردد.	بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد
ج. کنترل کیفیت	
قراردادی مکلف است، حسب هدایت کتبی مدیر پروژه آزمایشات و تست های لازم را انجام دهد. مصارف تمام آزمایشات و تست ها (Quality Control Tests) به دوش قراردادی می باشد	بند 1 ماده 32 شرایط عمومی قرارداد
معیاد تصحیح نواقص (28) روز تقویمی بعد از هدایت انجنیر مراقبت کننده می باشد.	بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد
د. کنترل مصرف	
قراردادی مکلف است تا هر نوع تغییرات در احجام کاری را قبل از انجام آن به مدیر پروژه بطور کتبی اطلاع داده و مدیر پروژه را مطلع سازد. در صورت موجودیت اضافه کاری، قبل از انجام آن در ساحه مدیر پروژه مکلف است تا موضوع را با ذکر دلایل موجه به آمر اعطا پیشنهاد نموده و تعدیل احجام (اضافه کاری) مطابق به طرز العمل تدارکات صورت گیرد. بل احجام تجدید شده که شامل (اضافه کاری داخل و یا خارج آفر) باشد همراه با تعدیل قیمت قرارداد توسط طرفین قرارداد (اداره و قراردادی) قبل از انجام کار امضا گردد. تعدیل قرارداد شامل (اضافه کاری، تمدید معیاد) در خلال معیاد قرارداد و قبل از انجام کار صورت گیرد، در غیر آن بعد از انجام کار و یا ختم معیاد قرارداد قابل پرداخت و مجزا نبود و مکلفیت به دوش قراردادی می باشد. مدیر پروژه نمی تواند هیچ نوع تعدیل (افزایش یا کاهش در قیمت قرارداد) به طور خو سرانه اجرا نماید.	بند 1 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد



پیش پرداخت ها به اساس پیشرفت فیزیکی - در صورت میسر - برای انجام پرداخت ها اسناد ذیل نیاز می باشد: ■ صورت حساب (انوائس) شرکت قراردادی ■ بل احجام کار از احجام کار انجام شده ■ اندازه گیری کار انجام شده ■ راپور تست های کنترول و کیفیت کار (Quality Control Tests) ■ تصدیق مدیر پروژه از کار انجام شده ■ تصدیق مراقبت کننده از کار انجام شده	بند 1 ماده 40 شرایط عمومی قرارداد
پرداخت ها در پیش پرداخت مجرا می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد. 1. پرداخت بعد از تکمیل کار نظر به فیصدی بعد از ارائه گزارش از جانب فرمایش گیرنده و تصدیق نماینده وزارت زراعت، آبیاری و مالداري پرداخته میشود. 2. پول فرمایش گیرنده در چهار قسط پرداخته میشود که در قسط اول 25 فیصد بعد از 25 فیصد تکمیل کار، در قسط دوم 25 فیصد بعد از 50 فیصد تکمیل کار، در قسط سوم 25 فیصد بعد از 75 فیصد تکمیل کار، و در قسط چهارم 25 فیصد بعد از 100 فیصد تکمیل کار پرداخته میشود. پرداخت های فوق در جریان کار قرار فوق در مقابل گزارشات پیشرفت کار انجام شده بعد از تصدیق مراقبت کننده از جانب فرمایش دهنده صورت میگیرد.	بند 1 ماده 41 شرایط عمومی قرارداد
قرارداد مطابق ماده 47 شرایط عمومی قرارداد قابل تعدیل نیست "و معلومات ذیل در مورد ضرایب "قابل تطبیق نیست" ضرایب تعدیل قیم قراردادیل میباشد: برای واحد پول افغانی: ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. به واحد پول { واحد پولی درج گردد }: ضریب A: فیصدی عنصر غیر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. ضریب B: فیصدی عنصر قابل تعدیل {رقم به ارقام و حروف درج گردد} میباشد. شاخص 1 به واحد پول افغانی {شاخص درج گردد} می باشد. شاخص 1 به واحد پولی بین المللی مشخص شده {شاخص درج گردد} می باشد. {این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد} شاخص 1 اسعار به استثنای واحد پول افغانی اسعار مشخص شده بین المللی {شاخص درج گردد} میباشد. {این شاخص ها توسط قراردادی پیشنهاد و از جانب اداره تأیید میگردد}	بند 1 ماده 45 شرایط عمومی قرارداد 
فیصدی تناسب پرداخت های تأمینات 10٪ ده فیصد میباشد. تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد	بند 2 ماده 46 شرایط عمومی قرارداد 

بند 1 ماده 4/ شرایط عمومی قرارداد باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی (10) فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد، در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 57 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد، در صورت توافق به تکمیل امور ساختمانی بشکل قسمت وار جریمه تاخیر برای هر قسمت قابل وضع می باشد.	
بند 1 ماده 49 شرایط عمومی قرارداد پیش پرداخت الی (10٪ قیمت قرارداد بوده) در مقابل تضمین بانکی غیرمشروط پرداخت میگردد. معیاد اعتبار تضمین پیش پرداخت الی ختم معیاد قرار داد می باشد، پیش پرداخت 30 روز بعد از امضا قرارداد و ارائه تضمین پیش پرداخت صورت گرفته می تواند. 1. پیش پرداخت مطابق به شرایط خاص قرارداد الی 30 فیصد صورت گرفته می تواند. 2. تضمین پیش پرداخت دواطلب مطابق پیشرفت فیزیکی کار آزاد ساخته می شود. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 30 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 3 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 20 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 2 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. ✓ هرگاه تضمین پیش پرداخت برای 10 فیصد ارائه گردد در مقابل هر ده فیصد پیشرفت فیزیکی کار 1 فیصد از تضمین پیش پرداخت آزاد ساخته خواهد شد. اداره این حق را برای خود محفوظ می دارد تا در حالات خاص حسب لزوم دید و حکم امر اعطا، برابر با پیشرفت فیزیکی کار مقدار تضمین پیش پرداخت را آزاد سازد.	
بند 1 ماده 50 شرایط عمومی قرارداد مبلغ تضمین اجرا پنج (5) فیصد مجموع قرارداد میباشد. تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی غیرمشروط.	
هـ ختم قرارداد	
بند 1 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت 30 روز بعد از اصدار سند تصدیق تکمیل کار می باشد.	
بند 2 ماده 56 شرایط عمومی قرارداد در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت به تاریخ مشخص شده بند 1 ماده 58 شرایط عمومی قرارداد، مبلغ 100000 افغانی از پرداخت اخیر قراردادی کسر می نماید	
جز 6 بند 2 ماده 57 شرایط عمومی قرارداد حد اکثر تاخیر 100 صد روز میباشد. تعداد روز ها باید در مطابقت به بند 1 ماده 49 جریمه تأخیر شرایط خاص قرارداد می باشد.	001985

مطابق بند 2 حکم 109 طرز العمل تدارکات: اداره تدارکاتی، کار باقیمانده را طی مراحل پروسه جدید در میعاد اعتبار قرارداد اولی فراهم و تفاوت قیمت آنرا از قراردادی اولی به عنوان جبران خساره حصول می نماید.

قسمت چهارم: شرایط عمومی قرارداد

شرایط عمومی قرارداد، شرایط خاص قرارداد و سایر اسناد است شده ذیل یک سند مکمل بوده و بیانگر حقوق و مکلفیت های طرفین قرارداد می باشد.

این شرایط عمومی در قرارداد های فی واحد (admeasurements) استفاده گردیده و با ورود تغییرات مندرج پا ورقی ها در قرارداد های با بالمقطع نیز استفاده میگردد.

الف: عمومیات

ماده 1- تعاریفات

1- اصطلاحات تعریف شده به صورت درشت تحریر گردیده اند:

- 1- بل احجام کار: احجام کار قیمت گذاری شده که شامل آفر می باشند.
- 2- حوادث قابل جبران: حوادث که در ماده 44 شرایط عمومی قرارداد تعریف گردیده اند.
- 3- تاریخ تکمیل: تاریخ تکمیل امور ساختمانی تصدیق شده توسط مدیر پروژه در مطابقت به بند 1 ماده 55 شرایط عمومی قرارداد.
- 4- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اداره و قراردادی جهت اجرا، تکمیل و حفظ و مراقبت امور ساختمان است. قرارداد شامل اسناد مندرج بند 2 ماده 3 شرایط عمومی قرارداد می باشد.
- 5- قراردادی: شخص یا شرکتی که آفر وی برای انجام امور ساختمانی توسط اداره قبول گردیده باشد.
- 6- آفر قراردادی: آفر مکمل که توسط داوطلب برنده به اداره تسلیم گردیده است.
- 7- قیمت قرارداد: قیمت مندرج نامه قبولی آفر بشمول تعدیلات بعدی وارده مطابق قرارداد می باشد.
- 8- روز: روز تقویمی می باشند.
- 9- مزد کار: کار که در مقابل آن به قراردادی به اساس کار، مواد خام، تأسیسات به اضافه فیصدی موافقه شده مصارف غیر مستقیم و مفاد پرداخت میگردد.
- 10- نواقص: قسمت از کار که مطابق شرایط قرارداد تکمیل نشده باشد.
- 11- سند تصدیق رفع نواقص: تصدیقنامه است که بعد از اصلاح نواقص توسط مدیر پروژه به قراردادی صادر میگردد.
- 12- میعاد رفع نواقص: میعاد قابل محاسبه از تاریخ تکمیل قرارداد که در بند 1 ماده 35 شرایط خاص قرارداد از آن تکرار فته است.
- 13- نقشه ها: برگزیده محاسبات و معلومات ارائه شده و تأیید شده توسط مدیر پروژه بمنظور

- 14- اداره: طرف قرارداد مشخص شده در شرایط خاص قرارداد می باشد.
- 15- تجهیزات: ماشین آلات و وسایط نقلیه که جهت اجرای امور ساختمانی، بصورت موقت در ساحه کار فراهم میگردند.
- 16- قیمت ابتدایی قرارداد: قیمت قرارداد که در نامه قبولی آفر درج می باشد.
- 17- تاریخ تخمینی تکمیل: تاریخ تخمینی که قراردادی امور ساختمان را تکمیل می نماید. تاریخ تخمینی تکمیل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. این تاریخ صرف با صدور دستور تمدید میعاد یا تسریع توسط مدیر پروژه تغییر نموده می تواند.
- 18- مواد خام: تمام مواد بشمول مواد مصرفی که توسط قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی، استفاده میگردد.
- 19- تأسیسات: منضات امور ساختمانی که دارائی عملکرد میخانیکی، برقی، کیمیاوی، یا بیولوژیکی باشد.
- 20- مدیر پروژه: شخص که نام وی در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته یا شخص با صلاحیت که توسط اداره به عوض مدیر پروژه به قراردادی معرفی گردیده باشد و مسئولیت نظارت و مدیریت قرارداد امور ساختمانی را دارا باشد.
- 21- SCC: به معنی شرایط خاص قرارداد است.
- 22- ساحه کار: ساحه مشخص شده شرایط خاص قرارداد می باشد.
- 23- گزارش بررسی ساحه: شامل شرطنامه بوده گزارش واقع بینانه و مشرح در مورد وضعیت سطح و سطح فرعی ساحه می باشد.
- 24- مشخصات: مشخصات امور ساختمانی شامل در قرارداد و تغییرات و اضافات وارده یا تأیید شده توسط مدیر پروژه می باشد.
- 25- تاریخ آغاز کار: تاریخ آغاز امور ساختمان مندرج شرایط خاص قرارداد، تاریخ که قراردادی کار امور ساختمان را آغاز می نماید این تاریخ لزوماً مصادف به تاریخ تسلیمی ساحه نمی باشد.
- 26- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت که با قراردادی جهت اجرای بخش از امور ساختمانی قرارداد داشته که در برگیرنده امور ساختمانی در ساحه نیز می باشد.
- 27- ساختمان های مؤقت: ساختمان دیزاین شده، ساخته شده، نصب شده و یا دور شده توسط قراردادی که برای اجرای امور ساختمانی و یا نصب آن ضروری می باشد.
- 28- تعدیل: امر مدیر پروژه مبنی بر تغییر در امور ساختمانی می باشد.
- 29- امور ساختمانی: شامل اعمار، اعمار مجدد، تخریب، ترمیم یا نو سازی یک عمارت، آماده ساختن ساحه، حفريات، نصب، مونتاژ، امور تزئیناتی و نیز خدمات ضمنی آن (برمه کاری، نقشه برداری، تصویر برداری، تحقیقات زلزله و خدمات مشابه و امثال آن) است که مطابق مندرج قرارداد، انجام می گردد، مشروط بر اینکه ارزش خدمات ضمنی از قیمت خود عمارت بیشتر نگردد.

ماده 2- تفسیر 2.1 بمنظور تفسیر شرایط عمومی قرارداد، مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود. همچنان مؤنث معنی مذکر یا خنثی و یا بالعکس آن را افاده می نماید. عناوین فاقد اهمیت

مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط عمومی قرارداد، وضاحت ارائه می نماید.	
2.2 در صورت تذکر تکمیل کار امور ساختمان بشکل قسمت وار در شرایط خاص قرارداد، اشارات در شرایط عمومی قرارداد به امور ساختمانی، تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل به هر قسمت امور ساختمانی (به استثنای اشاره به تاریخ تکمیل و تاریخ تخمینی تکمیل برای تمام کار امور ساختمان) قابل تطبیق می باشد.	
2.3 اسناد تشکیل دهنده قرارداد به ترتیب اولویت ذیل تفسیر میگردند: 1- موافقتنامه؛ 2- نامه قبولی آفر؛ 3- آفر قراردادی؛ 4- شرایط خاص قرارداد؛ 5- شرایط عمومی قرارداد؛ 6- مشخصات تخنیکی؛ 7- نقشه ها؛ 8- بل احجام کاری؛ و 9- سایر اسناد تشکیل دهنده قرارداد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است.	
3.1 زبان و قانون نافذ بر قرارداد در شرایط خاص قرارداد بیان گردیده است.	ماده 3- زبان و قانون قرارداد
4.1 مدیر پروژه به نمایندگی از اداره، تصمیم در مسایل قرارداد میان اداره و قراردادی را اتخاذ می نماید. مگر اینکه طور دیگری در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته باشد.	ماده 4- تصمیم مدیر پروژه
5.1 مدیر پروژه با صدور ابلاغیه به قراردادی، مسؤولیت ها و مکلفیت های خود را به شخص دیگری، محول می نماید.	ماده 5- واگذاری
6.1 هر گونه ارتباط بر قرار شده میان طرفها باید بصورت کتبی بوده و هرگونه ابلاغیه صرف در صورت تسلیمی قابل اجرا می باشد.	ماده 6- ارتباطات
7.1 قراردادی باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.	ماده 7- عقد قراردادهای فرعی
7.2 در صورتیکه قرارداد الی 20 فیصد حجم قرارداد را بدون موافقه کتبی اداره و یا بیشتر از 20 فیصد حجم قرارداد را به قراردادی فرعی واگذار نموده باشد، این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.	
8.1 قراردادی ساحه کار را با سایر قراردادیان، مقامات دولتی، ارائه کننده گان خدمات و اداره در میان تاریخ تقسیم اوقات کار آنان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته مشترکاً استفاده می نماید. قراردادی همچنان تسهیلات و خدمات را برای آنها طوریکه در تقسیم اوقات کار تذکر رفته فراهم می نماید. اداره میتواند جدول کاری قرار دادهای دیگری را تغییر داده و قراردادی اصلی را از موضوع مطلع سازد.	ماده 8- سایر قراردادی ها

9.1 قراردادی مکلف است کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی، یا کارمندان دیگری را که توسط مدیر پروژه تأیید گردیده، جهت انجام وظایف مندرج جدول کارمندان کلیدی، استخدام نماید. مدیر پروژه تعویض کارمندان کلیدی را تنها زمانی می پذیرد که شایستگی و توانایی آنها بطور قابل ملاحظه معادل یا بالاتر از کارمندان کلیدی مندرج جدول کارمندان کلیدی باشد.	
9.2 مدیر پروژه می تواند درخواست اخراج کارمند قراردادی را با ارائه دلایل نماید. قراردادی اداره را از اخراج کارمند مذکور و عدم ارتباط وی با امور ساختمانی تحت این قرارداد در جریان (7) روز، اطمینان میدهد.	
10.2 اداره و قراردادی هر کدام مسئول جبران خساره خطرات مربوط خود طوریکه در قرارداد تذکر رفته است، می باشند.	ماده 10- خطرات به اداره و قراردادی
11.1 خطرات ذیل از آغاز کار امور ساختمان الی صدور سند تصدیقنامه رفع نواقص، مربوط به اداره می باشد: 1- خطر صدمه شخصی، مرگ، یا خساره به ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) که ناشی از: (1) استفاده یا تصرف ساحه توسط ساختمان یا به منظور ساختمان که نتیجه اجتناب نا پذیر امور ساختمان باشد؛ یا (2) غفلت، تخطی از مسئولیت قانونی یا مداخله در حقوق قانونی توسط اداره یا توسط شخص که در استخدام و یا طرف قرارداد با اداره باشد به استثنای خود قراردادی 2- خطر خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام و تجهیزات به اندازه که ناشی از تقصیر اداره بوده یا خطرات ناشی از دیزاین یا از اثر جنگ یا آلودگی که منطقه که ساحه کار در آن واقع شده است را متاثر سازد.	ماده 11- خطرات مربوط اداره
11.2 خطر زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، به استثنای زیان و خساره از زمان آغاز کار الی صدور تصدیقنامه رفع نواقص مربوط به اداره می باشد مگر اینکه مفقودی و خساره ناشی از موارد ذیل باشد: 1- نقص موجود در تاریخ تکمیلی امور ساختمانی؛ 2- حادثه صورت گرفته قبل از تاریخ تکمیلی که خطر مربوط به اداره نباشد؛ یا 3- فعالیت های قراردادی در ساحه بعد از تاریخ تکمیل.	
12.1 خطرات صدمه شخصی، مرگ، و زیان یا خساره به ملکیت (بدون محدودیت بشمول امور ساختمان، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) از آغاز کار امور ساختمانی الی صدور تصدیقنامه مسئولیت رفع نواقص که مربوط به اداره نباشد، مسئولیت قراردادی می باشد.	ماده 12- خطرات مربوط به قراردادی
13.1 قراردادی مکلف است پوشش بیمه حوادث ذیل ناشی از خطرات خود را از تاریخ آغاز کار الی ختم میعاد مسئولیت رفع نواقص، بنام مشترک اداره و قراردادی، به مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد، مهیا سازد: 1- زیان یا خساره به امور ساختمانی، تأسیسات، و مواد خام؛ 2- زیان یا خساره تجهیزات؛ 3- زیان یا خساره ملکیت (به استثنای امور ساختمانی، تأسیسات، مواد خام، و تجهیزات) مربوط به قرارداد؛ و 4- صدمه شخصی یا مرگ.	ماده 13- بیمه
13.2 قراردادی، بالیسی بیمه را قبل از تاریخ آغاز کار جهت تأییدی به مدیر پروژه تسلیم می نماید. بیمه در برگیرنده پرداخت جبران خساره قابل پرداخت می باشد.	

و قیمت بیمه پرداخت شده را از قراردادی حصول یا در صورت عدم پرداخت، قرض قابل پرداخت بالای قراردادی محسوب میگردد.	
13.4 هرگونه تغییر در شرایط بیمه بدون تأیید مدیر پروژه قابل قبول نمی باشد.	
13.5 طرفین مطابق شرایط پالیسی بیمه عمل می نمایند.	
14.1 قراردادی در ترتیب آفر به گزارش بررسی ساحه مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر معلومات که در دسترس داولطلب قرارداده می شود اتکا می نماید.	ماده 14- گزارش تحقیق ساحه
15.1 مدیر پروژه به پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد ، توضیحات ارائه می نماید.	ماده 15- پرسش ها در مورد شرایط خاص قرارداد
16.1 قراردادی امور ساختمانی را در مطابقت به مشخصات تخیکی و نقشه ها اجرا و نصب می نماید.	ماده 16- قراردادی
17.1 قراردادی کار امور ساختمانی را بعد از اخذ نامه آغاز کار شروع و طبق برنامه کاری ارائه شده یا تجدید شده که از جانب مدیر پروژه تصدیق شده باشد، اجرا و در تاریخ تخمینی تکمیلی، تکمیل می نماید.	ماده 17- تاریخ تخمینی امور ساختمان
18.1 قراردادی مشخصات تخیکی و نقشه ها را که نشان دهنده امور ساختمانی مؤقت می باشد به مدیر پروژه جهت تأیید ارائه می نماید.	ماده 18- تصدیق توسط مدیر پروژه
18.2 قراردادی مسئول دیزاین امور ساختمانی مؤقت می باشد.	
18.3 تصدیق دیزاین امور ساختمانی مؤقت توسط مدیر پروژه، مسئولیت قراردادی در دیزاین ارائه شده ساختمان های موقت را متاثر نمی سازد.	
18.4 در صورت لزوم، قراردادی تصدیق اشخاص ثالث را در دیزاین امور ساختمانی مؤقت حاصل می نماید.	
18.5 تمام نقشه های تهیه شده قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی مؤقت و دایمی قبل از استفاده باید توسط مدیر پروژه تأیید گردند.	
19.1 قراردادی مسئول ایمنی تمام فعالیت ها در ساحه می باشد.	ماده 19- ایمنی
20.1 هر شی تاریخی یا با ارزشی که بصورت تصادفی در ساحه کشف گردد، ملکیت اداره می باشد. در صورت کشف، قراردادی امور ساختمانی را توقف و مدیر پروژه را از موضوع مطلع می سازد. مدیر پروژه موضوع را به اطلاع ادارات وزارت اطلاعات و فرهنگ طبق ماده 10 قانون حفاظت از دارائی های فرهنگی و تاریخی می رساند.	ماده 20- اکتشاف
21.1 اداره تمام ساحه را در اختیار قراردادی قرار می دهد. در صورتیکه اداره ساحه را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد در اختیار قراردادی قرار ندهد، تاخیر در شروع فعالیت های مربوط تقصیر اداره پنداشته شده که خود یک عمل قابل جبران می باشد.	ماده 21- ملکیت ساحه
22.1 قراردادی اجازه دسترسی ساحه و دیگر محلات مرتبط به کار امور ساختمانی را به مدیر پروژه یا شخص با صلاحیت که از جانب مدیر پروژه معرفی گردیده، می دهد.	ماده 22- دسترسی به ساحه
23.1 قراردادی تمام دساتیر مدیر پروژه را که در مطابقت به قوانین قابل تطبیق در ساحه باشد، انجام می دهد.	ماده 23- دستور،
23.2 قراردادی مکلف است اجازه بررسی ساحه، دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط به انجام این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. قراردادی توجه داشته باشد که مطابق بند 1 ماده 60 فساد و تقلب که بیان کننده عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق بند 2 ماده 23 حق تفتیش و بررسی حکومت، ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد و غیر واحد شرایط بودن می گردد.	تفتیش و بررسی
24.1 در صورتیکه تصمیم مدیر پروژه به باور قراردادی خارج از صلاحیت وی تحت قرارداد یا تصمیم نادرست باشد، در اینصورت تصمیم اتخاذ شده در جریان (14) روز از اطلاعیه تصمیم، به مرجع حل و فصل منازعات ارجاع می گردد.	ماده 24- منازعه
24.2 مرجع تصمیم کتبی خود را در جریان (28) روز از اخذ اطلاعیه منازعه، ارائه می نماید.	

ماده 25- پلان کاری	25.1 قراردادی مکلف است بعد از اخذ نامه قبولی آفر، در حدود زمان مندرج شرایط خاص قرارداد، برنامه کاری، ترتیبات، و زمان بندی فعالیت های اموساختماني را جهت تأییدی به مدیر پروژه ارائه نماید.
	25.2 پلان کاری تجدید شده باید نشان دهنده پیشرفت واقعی بدست آمده هر فعالیت و اثر پیشرفت بدست آمده بالای زمان کار با قیمانده، بشمول هر تغییر در تسلسل فعالیت ها باشد.
	25.3 قراردادی پلان کاری تجدید شده را در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، جهت تأیید به مدیر پروژه ارائه می نماید. در صورت عدم ارائه پلان کاری تجدید شده در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد از پرداخت بعدی معطل قرارداده شده و الی ارائه پلان کاری تجدید شده، معطلی پرداخت آن ادامه می یابد.
	25.4 تأیید پلان کاری قراردادی توسط مدیر پروژه، مکلفیت های قراردادی را متاثر نمی سازد. قراردادی می تواند پلان کاری خود را در هر زمان بازنگری نموده و به مدیر پروژه ارائه نماید. پلان کاری تجدید شده نشان دهنده اضافه کاری و کم کاری و واقعات قابل جبران می باشد.
ماده 26- تمدید تاریخ تخمینی تکمیل	26.1 مدیر پروژه در صورت وقوع حادثه قابل جبران یا دستور اضافه کاری که تکمیل کار امور ساختمان را در تاریخ تخمینی تکمیل ناممکن سازد، بدون تسریع کار توسط قراردادی که سبب وقوع مصرف اضافی به وی گردد، تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را تمدید می نماید.
	26.2 مدیر پروژه در جریان 21 روز از درخواست تمدید، تصمیم و اندازه تمدید را با در نظر داشت اثرات واقعات قابل جبران یا اختلاف با ارائه معلومات حمایتی، اتخاذ می نماید. در صورت عدم ارائه هشدار بموقع از جانب قراردادی مبنی بر تأخیر یا عدم همکاری قراردادی بمنظور جلوگیری تأخیر، این تأخیر در بررسی تاریخ تخمینی تکمیل تمدید شده، مد نظر گرفته نمیشود.
ماده 27- تسریع	27.1 در صورتیکه اداره خواهان تکمیل کار امور ساختمان در تاریخ پیشتر از تاریخ تخمینی تکمیل باشد، مدیر پروژه پیشنهاد های قیمت گذاری شده را جهت تطبیق تسریع لازم از قراردادی مطالبه می نماید. در صورت قبول پیشنهاد از جانب اداره، تاریخ تخمینی تکمیل طبقاً تعدیل و توسط اداره و قراردادی تأیید میگردد.
	27.2 پیشنهاد های قیمت گذاری شده قراردادی جهت تسریع تکمیل امور ساختمانی بعد از قبولی از جانب اداره، کار قیمت قرارداد درج و اضافه کاری محسوب میگردد.
ماده 28- تأخیر سفارش شده توسط مدیر پروژه	28.1 مدیر پروژه می تواند دستور تأخیر آغاز یا تأخیر پیشرفت هر فعالیت در محدوده امور ساختمانی را به قراردادی بدهد.
ماده 29- جلسات مدیریت	29.1 اداره یا قراردادی از یکدیگر بمنظور اشتراک در جلسات اداری، درخواست نموده می توانند. هدف از جلسات اداری بررسی پلان کار امور ساختمانی باقیمانده و برخورد با حادثات مندرج بند 1 ماده 32 می باشد.
	29.2 مدیر پروژه اجندای بحث شده در جلسه اداری را ثبت و کاپی های آن را به اداره و حاضرین جلسه ارائه می نماید. فعالیت های قابل اجرا توسط طرفین در جلسه اداری و با بعد از آن توسط مدیر پروژه تعیین می گردد.
ماده 30- هشدار زود هنگام	30.1 قراردادی بزود ترین فرصت ممکن مدیر پروژه را از وقوع حوادث یا شرایط مشخص احتمالی که سبب ورود تأثیر منفی روی کیفیت امور ساختمانی، افزایش قیمت قرارداد، یا تأخیر انجام امور ساختمان میگردد، هشدار میدهد. قراردادی اثرات تخمینی حوادث یا شرایط مشخص احتمالی را بالای قیمت قرارداد و تاریخ تکمیل، بزود ترین فرصت ممکن به مدیر پروژه ارائه می نماید.
	30.1 قراردادی با مدیر پروژه در حصه ترتیب یا مدنظر گرفتن پیشنهاد ها جهت جلوگیری یا کاهش اثرات حوادث یا شرایط توسط اشخاص ذیدخل و جهت انجام دستور مدیر پروژه، همکاری می نماید.
ج. کنترل کیفیت	

نواقص	این بررسی کار امور ساختمان تأثیری بر مسئولیت قراردادی ندارد. مدیر پروژه دستور جستجو و بر ملا ساختن نواقص را به قراردادی داده و قراردادی هر قسمت امور ساختمانی را که به باور مدیر پروژه دارای نواقص است، بررسی می نماید.
ماده 32- آزمایش	32.1 در صورت دستور مدیر پروژه جهت انجام آزمایش که در مشخصات تخریبی از آن تذکر نرفته، و در صورت تثبیت نواقص، مصرف بررسی و نمونه ها از جانب قراردادی پرداخت میگردد. در صورت عدم موجودیت نواقص، حادثه قابل جبران تلقی میگردد.
ماده 33- تصحیح نواقص	33.1 مدیر پروژه قراردادی را از موجودیت هر گونه نواقص قبل از میعاد رفع نواقص که از تاریخ تکمیلی مشخص شده شرایط خاص قرارداد آغاز میگردد، مطلع می سازد. میعاد رفع نواقص الی تکمیل رفع نواقص، تمدید میگردد.
	33.2 قراردادی هر نواقص اطلاع داده شده توسط مدیر پروژه را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص رفع می نماید.
ماده 34- نواقص تصحیح نا شده	34.1 در صورتیکه قراردادی نواقص را در طول زمان مشخص شده اطلاعیه رفع نواقص مدیر پروژه، رفع ننماید، در اینصورت، مدیر پروژه مصارف رفع نواقص را بررسی و قراردادی مبلغ متذکره از تامینات قراردادی وضع می گردد.
د. کنترل مصارف	
ماده 35- بل احجام کاری ¹	35.1 بل احجام کاری در برگیرنده ارقام، نصب، آزمایش و راه اندازی امور ساختمانی که توسط قراردادی اجرا میگردد، می باشد.
	35.2 بل احجام کاری جهت محاسبه قیمت قرارداد استفاده میگردد. پرداخت برای مقدار امور ساختمان انجام شده به نرخ مندرج بل احجام کاری برای هر قلم صورت میگیرد.
ماده 36- تغییر مقدار ²	36.1 قراردادی به درخواست مدیر پروژه، جزئیات مصارف هر نرخ در بل احجام کاری را ارائه می نماید.
ماده 37- اضافه کاری و کم کاری	37.1 تمامی اضافه کاری و کم کاری ها در برنامه کاری تجدید شده توسط قراردادی شامل می گردد.
ماده 38- پرداخت های برای اضافه کاری ها	38.1 در صورت دستور اضافه کاری توسط مدیر پروژه، قراردادی نرخ خود را برای اضافه کاری دستور داده شده در جریان 7 روز یا مدت بیشتر که توسط مدیر پروژه بیان شده ارائه می نماید. مدیر پروژه نرخ های ارائه شده را بررسی می نماید.
	38.2 در صورتیکه قلم اضافه کاری شامل ارقام بل احجام کاری نیز باشد، نرخ قبلاً ارائه شده در بل احجام کاری منحنیت نرخ برای اضافه کاری در نظر گرفته می شود.
	38.3 در صورتیکه نرخ ارائه شده مناسب نباشد، مدیر پروژه تغییرات را سفارش و تغییرات را در قیمت قرارداد به اساس تخمین اثرات تغییرات در مصارف قراردادی، وارد می نماید.
	38.4 در صورتیکه به نسبت استجعالیت زمان کافی برای ارائه و بررسی نرخ ها وجود نداشته باشد، یا سبب تأخیر در کار گردد، نرخ ارائه نگردیده و اختلاف منحنیت حادثه قابل جبران پنداشته می شود.

¹ در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و بند 1 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد با بند 2 ماده 37 شرایط عمومی قرارداد بشکل ذیل تعویض گردد:

بند 1 ماده 37 قراردادی جدول فعالیت تجدید نظر شده خویش را درجریان 14 روز از اطلاعیه، به مدیر پروژه ارائه می نماید. فعالیت های جدول فعالیت با فعالیت های برنامه کاری هماهنگی داشته باشند.

بند 2 ماده 37 در صورت پرداخت برای مواد خام در ساحه بطور جداگانه، قراردادی تسلیمی مواد خام در ساحه را بطور جداگانه در جدول فعالیت ارائه می نماید.

² در قرارداد با پرداخت بالمقطع بل احجام کاری حذف و بجای آن جدول فعالیت و بند 38 شرایط عمومی قرارداد با بند 1 ماده 38 شرایط عمومی قرارداد بشکل ذیل تعویض گردد:

بند 1 ماده 38 جدول فعالیت جهت درج تغییر برنامه یا شیوه کاری به صلاحیت قراردادی صورت میگیرد. در صورت تغییر جدول فعالیت، قیمت های جدول فعالیت تغییر نمی نمایند.

نمی باشد.	
39.1 در صورت تجدید نظر در پلان کاری ^۲ ، قراردادی تخمین جریان پول نقد تجدید نظر شده خویش را به مدیر پروژه ارائه می نماید. تخمین جریان پول نقد شامل اسعار مختلف مندرج قرارداد بوده و مطابق نرخ مبادله قرارداد تبدیل میگردد.	ماده 39- تخمین جریان پول نقد
40.1 قراردادی به صورت ماهانه ارزش تخمینی امور ساختمانی انجام شده منفی مجموعه مبلغ تصدیق شده قبلی را به مدیر پروژه تسلیم می نماید.	ماده 40- تصدیق نامه پرداخت ها
40.2 مدیر پروژه صورت مالی ماهانه قراردادی را بررسی و مبلغ قابل پرداخت به قراردادی را تصدیق می نماید.	
40.3 ارزش امور ساختمان انجام شده توسط مدیر پروژه تشخیص میگردد.	
40.4 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل مقدار اقلام بل احجام کاری ^۴ تکمیل شده می باشد.	
40.5 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل ارزیابی اختلاف و حادثه قابل جبران می باشد.	
40.6 مدیر پروژه اقلام قبلاً تصدیق شده در تصدیق نامه قبلی را در نظر نگرفته و یا متناسب به مقدار قبلاً تصدیق شده که شامل صورت ماهانه فعلی می باشد از صورت ماهانه فعلی کم می کند.	
41.1 پرداخت ها در پیش پرداخت مجرا می گردد، پرداخت ها به قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت می گیرد.	ماده 41- پرداخت ها
41.2 تمام پرداخت ها به واحد پول افغانی صورت می گیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.	
41.3 اقلام امور ساختمان که نرخ یا قیمت ارائه نشده، شامل دیگر قیمت ها و نرخ ها در قرارداد محسوب گردیده و از جانب اداره به آن پرداخت صورت نمیگیرد.	
42.1 موارد ذیل وقایع قابل جبران می باشد:	ماده 42- وقایع قابل جبران
1- اداره ساحه کار را در زمان تسلیمی ساحه مندرج مطابق بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد تسلیم ننموده است.	
2- اداره جدول فعالیت های قراردادی دیگر را طوری تعدیل نموده که کار امور ساختمان قراردادی تحت این قرارداد را متأثر می سازد؛	
3- مدیر پروژه دستور تأخیر را صادر می نماید یا نقشه ها، مشخصات تکنیکی یا هم دستور لازم بمنظور اجرای کار امور ساختمان را صادر نمی نماید؛	
4- مدیر پروژه دستور پیمان ساختن یا اجرای آزمایشات اضافی را از قراردادی می نماید که در نتیجه آزمایش، توافقی تثبیت نمی گردد؛	
5- مدیر پروژه بدون کدام دلایل مؤجه، قراردادی فرعی را اجازه فعالیت نمی دهد؛	
6- شرایط در ساحه بطور قابل ملاحظه ناسازگار تر نسبت به زمان قبل از صدور نامه قبولی آفر به اساس معلومات فرستاده شده به داوطلبان (بشمول گزارش های تحقیق ساحه)، معلومات قابل دسترس عامه و بررسی عینی ساحه می باشد؛	
7- مدیر پروژه دستور حل وضعیت پیش بینی نشده ناشی از اقدامات اداره را داده یا کارات اضافی بیل به دلایل ایمنی یا سایر دلایل لازم باشد؛	
8- قراردادی ها دیگر، مقام های دولتی، خدمات عمومی یا اداره در حدود زمان مندرج قرارداد عمل نمی نمایند، که سبب تأخیر یا مصارف اضافی به این قراردادی میگردد؛	
9- تأخیر در پرداخت پیش پرداخت توسط اداره	
10- تأثیر خطرات مربوط اداره به قراردادی؛	
11- تأخیر صدور تصدیق تکمیل امور ساختمانی بدلائل نامعقول از جانب مدیر پروژه؛	

۳ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، بعد از برنامه کاری، جدول فعالیت اضافه گردد؛
 ۴ در قرارداد با پرداخت بالمقطع، این پاراگراف شکل ذیل تحریر گردد: "ارزش کار امور ساختمانی انجام شده در برگیرنده ارزش فعالیت های تکمیل شده جدول فعالیت می باشد"

	از تاریخ تخمینی تکمیل میگردد، قیمت قرارداد و میعاد آن تعدیل می گردد. مدیر پروژه تصمیم در مورد اندازه افزایش قیمت قرارداد و اندازه تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را اتخاذ می نماید. 42.3 در صورت ورود خساره به منافع اداره، به علت عدم همکاری قراردادی و یا عدم هشدار به موقع توسط قراردادی، قراردادی به همان اندازه مستحق جبران نمی باشد.
ماده 43- مالیه	43.1 مدیر پروژه قیمت قرارداد را در صورت تغییر مالیات بشمول مالیه بر معاملات انتقالی (BRT)، و سایر مالیات در میان مدت (28) روز قبل از تسلیمی آفر ها و آخرین تاریخ تصدیق تکمیلی، تعدیل می نماید. این تعدیل ناشی از تغییر در مالیه قابل پرداخت به قراردادی می باشد، مشروط بر اینکه این تغییرات قبلاً در قیمت قرارداد منعکس نگردیده یا ناشی از حکم ماده 47 شرایط عمومی قرارداد، نباشد.
ماده 44- اسعار	44.1 در صورت که طرف قرارداد داخلی باشد پرداخت ها به واحد پولی افغانی صورت می گیرد.
ماده 45- تعدیل قیم	45.1 تعدیل قیمت به دلیل وقوع نوسانات در قیمت عوامل بکار رفته در صورت مجاز می باشد که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد.
ماده 46- تأمینات	46.1 اداره الی ختم تمام کار، قسمتی از پول هر پرداخت را که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته، حفظ می نماید. 46.2 تأمینات، بعد از تکمیل کامل قرارداد از جانب قراردادی یا ختم میعاد گزینی، وراثتی و رفع نواقص و صدور تصدیق نامه ختم قرارداد از جانب اداره به قراردادی مسترد می گردد.
ماده 47- جریمه تأخیر	47.1 جریمه تأخیر به نرخ فی روز مندرج شرایط خاص قرارداد برای روز های تأخیر محاسبه میگردد. در صورتیکه قراردادی موفق به انجام تمام یا قسمتی از کار امور ساختمان در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد. پرداخت جریمه تأخیر تأثیری بر مسئولیت های قراردادی ندارد. 47.2 در صورت تمدید تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان بعد از پرداخت جریمه تأخیر، مدیر پروژه هرگونه اضافه پرداخت جریمه تأخیر توسط قراردادی را با تعدیل تصدیقنامه پرداخت بعدی، تصحیح می نماید.
ماده 48- مکافات	48.1 در صورت تکمیل امور ساختمانی پیش از تاریخ تخمینی تکمیل، مکافات به نرخ فی روز مندرج (به استثنای روز های که پرداخت مکافات به نسبت سرعت در کار طبق دستور مدیر پروژه صورت گرفته است) شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت میگردد. مدیر پروژه کار اجرا شده را که زمان اجرای آن هنوز فرا نرسیده است تصدیق می نماید.
ماده 49- پیش پرداخت	49.1 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین بانکی غیر مشروط در فورم مربوط و از بانک قابل قبول اداره به مبلغ و اسعار معادل پیش پرداخت، به مبلغ و تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت می نماید. تضمین پیش پرداخت الی باز پرداخت پیش پرداخت اعتبار داشته، اما مبلغ تضمین پیش پرداخت بتدریج به اندازه باز پرداخت پیش پرداخت توسط قراردادی، کم میگردد. در پیش پرداخت تکتانه وضع نمیکردد.
ماده 49- پیش پرداخت	49.2 قراردادی پیش پرداخت را صرف برای پرداخت به تجهیزات، تأسیسات، مواد خام و مصارف تجهیز کردن لازم مشخص شده جهت اجرای قرارداد، استفاده می نماید. قراردادی جهت تثبیت استفاده پیش پرداخت بمنظور موارد فوق، کاپی های انوایس ها یا دیگر اسناد را به مدیر پروژه ارائه می نماید.
	49.3 پیش پرداخت از پرداخت های قابل پرداخت به قراردادی وضع می گردد. پیش پرداخت یا باز پرداخت پیش پرداخت در بررسی ارزش امور ساختمان انجام شده، اختلاف، تعدیل قیم، حادثه قابل جبران، مکافات، یا جریمه تأخیر، مد نظر گرفته نمی شود.

ماده 50- تضمینات	خاص قرارداد، را به شکل قابل قبول به اداره به اسعار قیمت قرارداد ارائه می نماید. تضمین اجرا به مدت (28) روز بعد از تاریخ صدور تصدیقنامه تکمیل، دارای اعتبار می باشد.
ماده 51- مزد کار	51.1 در صورت لزوم، مزد کار روزانه ارائه شده در آفر داوطلب برای محاسبه پرداخت مقدار اضافی کار که به اساس هدایت قبلی کتبی مدیر پروژه انجام یافته باشد، استفاده می گردد. 51.2 قراردادی تمام امور ساختمانی قابل پرداخت تحت به اساس مزد کار را در فورمه های تأیید شده توسط مدیر پروژه ثبت می نماید. هر فورمه تکمیل شده در خلال (2) روز از جانب مدیر پروژه تصدیق و امضاء می گردد. 51.3 پرداخت مزد کار صرف در صورت ارائه فورمه های امضاء شده، صورت میگیرد.
ماده 52- مصارف ترمیم	52.1 قراردادی بمصرف خود، مسئولیت رفع نواقص زیان یا خساره به امور ساختمانی یا مواد خام که در امور ساختمانی ترکیب میگردد را در مدت زمان میان تاریخ آغاز کار و ختم میعاد رفع نواقص در صورت که ناشی از اهمال یا فروگذاری قراردادی باشد را دارد.
ح. اختتام قرارداد	
ماده 53- تکمیل	53.1 قراردادی بعد از تکمیل امور ساختمانی از مدیر پروژه درخواست صدور تصدیقنامه تکمیل امور ساختمانی را نموده و مدیر پروژه بعد از تصدیق تکمیل امور ساختمانی، تصدیقنامه را صادر می نماید.
ماده 54- تسلیمی	54.1 اداره در جریان (7) روز بعد از صدور تصدیقنامه تکمیل، ساحه و امور ساختمانی را تسلیم میگیرد.
ماده 55- حساب نهایی	55.1 قراردادی قبل از ختم میعاد رفع نواقص، حساب مشرح مجموع پول قابل پرداخت به خود تحت این قرارداد را به مدیر پروژه ارائه می نماید. مدیر پروژه تصدیقنامه رفع نواقص را صادر و هر گونه پرداخت باقیمانده نهایی قراردادی را در جریان (56) روز که بعد از دریافت حساب مکمل و صحیح از جانب قراردادی تصدیق می نماید. در غیر آن، مدیر پروژه در جریان (56) روز جدول را که بیانگر تصحیحات و افزودنی لازم را صادر می نماید. در صورت عدم قبول حساب نهایی که دوباره توسط قراردادی ارائه گردیده، مدیر پروژه تصدیق نامه پرداخت را صادر می نماید.
ماده 56- رهنمود عملیاتی و مراقبت	56.1 در صورت لزوم، قراردادی نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت را در تاریخ مندرج شرایط خاص قرارداد ارائه می نماید. 56.2 در صورت عدم ارائه نقشه ها و یا رهنمود های عملیاتی و مراقبت در تاریخ مشخص شده شرایط خاص قرارداد از جانب قراردادی یا عدم تأییدی آن از جانب مدیر پروژه، مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد از پرداخت های باقیمانده به قراردادی پرداخت نمیگردد.

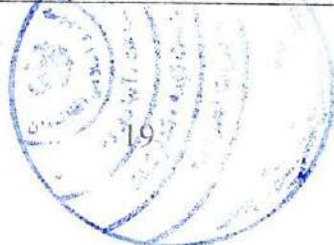


57.2 تخطی در قرارداد شامل موارد ذیل بوده اما محدود به آنها نمی باشد: 1- قراردادی کار امور ساختمانی را به مدت (28) روز توقف در حالیکه این توقف کار امور ساختمان در پلان کاری فعلی نشان داده نشده و توقف از جانب مدیر پروژه تأیید نگردیده باشد؛ 2- مدیر پروژه دستور تأخیر امور ساختمان را داده و در جریان (28) روز انصراف از این دستور صورت نگرفته باشد؛ 3- در صورت افلاس و تصفیه قراردادی بدون حالات ادغام و تغییرات تشکیلاتی قراردادی 4- با ارسال اطلاعیه توسط مدیر پروژه به قراردادی مبنی بر اینکه عدم رفع یک نقص مشخص نقض اساسی قرارداد بوده و قراردادی نتواند در میعاد مشخص شده توسط مدیر پروژه، نواقص را رفع نماید؛ 5- قراردادی امنیت لازم را بصورت پیهم فراهم ننماید؛ و 6- در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد.	
57.3 علیرغم موارد فوق، اداره می تواند قرارداد را بصورت یکجانبه فسخ نماید.	
57.4 در صورت فسخ قرارداد، قراردادی کار امور ساختمان را فوراً متوقف داده و بعد از حصول اطمینان اینکه ساحه امن و بیخطر است، ساحه را در اسرع وقت ترک می نماید.	
58.1 در صورتیکه اداره تشخیص دهد که قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در پیرویه تدارکات یا در اجرای قرارداد دخیل باشد، اداره بعد از صدور اطلاعیه (14) روزه به قراردادی، قرارداد را فسخ و قراردادی را از ساحه اخراج و بند 5 ماده 59 قابل تطبیق می باشد.	ماده 58- فساد و تقلب
58.2 در صورتیکه کارمندی قراردادی در اعمال های فساد کارانه، تقلب، تبانی، اجبار، یا ایجاد موانع در جریان اجرای قرارداد دخیل باشد، کارمند مطابق بند 1 ماده 9 شرایط عمومی قرارداد، اخراج میگردد.	
58.3 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر⁵ (کارمندان تدارکات) را تحت تأثیر قرار دهد. 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تأثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد. 4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تأثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد. 5- ایجاد اخلاص و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پیرویه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.	001974

⁵ به مقام رسم دولتی اطلاق میگردد. اصطلاح "منفعت" و "مکلفیت" مربوط به پیرویه تدارکات یا اجرای قرارداد می باشد.

⁶ به شرکت کننده های پیرویه تدارکات (بشمول مقامات دولتی) که قصد سازش یا کاهش سطح رقابت در پیرویه تدارکات را داشته اند، اطلاق میگردد.

تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اختلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید. اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اختلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید. اداره داوطلب با قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید. داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.	
58.4 هیچ نوع فیس، مکافات، تخفیف، تحفه، کمیشن، یا پرداخت دیگری مرتبط به پروسه تدارکات یا اجرای امور ساختمانی به استثنای آنهاییکه در آفر یا قرارداد ذکر باشد، اخذ یا داده نمی شود.	
59.1 در صورت فسخ قرارداد بدلیل تخطی توسط قراردادی، مدیر پروژه تصدیقنامه ارزش کار انجام شده را بعد از تفریق بیش پرداخت پرداخت شده الی تاریخ صدور تصدیقنامه و فیصدی قابل تطبیق بالای کار امور ساختمانی تکمیل نشده مطابق <u>شرایط خاص قرارداد</u>، را صادر می نماید. جریمه تأخیر اضافی قابل تطبیق نمی باشد. در صورتیکه مجموعه قابل پرداخت اداره به قراردادی کمتر از پیش پرداخت باشد، پس تفاوت آن قرض قابل پرداخت به اداره محسوب می گردد. 59.2 در صورتیکه قرارداد بصورت یکجانبه از طرف اداره یا بدلیل تخطی قراردادی توسط اداره فسخ گردد، مدیر پروژه تصدیقنامه مبلغ کار انجام شده، بعد از تفریق بیش پرداخت اخذ الی تاریخ صدور تصدیقنامه را صادر می نماید.	ماده 59- پرداخت بمحض فسخ
60.1 در صورت فسخ قرارداد ناشی از قصور قراردادی، ملکیت تمام مواد خام در ساحه، تأسیسات، تجهیزات، کار امور ساختمانی مؤقت، و امور ساختمانی از ملکیت اداره می باشد.	ماده 60- ملکیت
61.1 در صورتیکه امکان انجام امور ساختمانی قرارداد از اثر بروز جنگ یا حادثه دیگری خارج از کنترل اداره یا قراردادی متأثر گردد، مدیر پروژه از عدم امکان انجام قرارداد تصدیق می نماید. قراردادی بعد از اخذ این تصدیقنامه به اسرع وقت کار را متوقف و ساحه را ترک و پرداخت به تمام کار انجام شده قبل از دریافت تصدیقنامه و کار ها تعهد شده قبلی که بعد از صدور تصدیقنامه انجام می یابد، صورت می گیرد.	ماده 61- عدم امکان تطبیق قرارداد
62.1 حل منازعه بطور دوستانه: 1- اداره و قراردادی حد اکثر تلاش خویش را جهت حل منازعات بطور دوستانه که ناشی یا مرتبط به قرارداد یا تفسیر آن باشد، انجام میدهند. 64.1 مرجع حل و فصل منازعات: 2- در صورتیکه به باور قراردادی تصمیم مدیر پروژه خارج از صلاحیت او تحت قرارداد یا تصمیم اتخاذ شده غلط باشد، قراردادی در جریان (14) روز بعد از دریافت اطلاع کتبی از تصمیم مدیر پروژه، موضوع را به مرجع حل و فصل منازعات مندرج <u>شرایط خاص قرارداد</u> راجع میسازد. 64.2 حکمیت: 3- در صورت عدم قناعت هر جانب از تصمیم مرجع حل و فصل منازعات یا عدم اتخاذ تصمیم مرجع حل و فصل منازعات در جریان (28) روز از ارجاع منازعه، هر جانب می تواند در جریان (28) روز از تصمیم خویش مبنی بر ارجاع موضوع به محاکم دیصلاح مطلع سازند.	ماده 62- حل منازعه



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت مرکوزی و مالکیت فکری

Reg #: 75268

License #: d-3-2322

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د افغانستان اسلامي جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

د ثبت نمبر: ۷۵۲۶۸
د جواز نمبر: d-3-2322

کاپي مطابقي اصل -

نمبر تشخیص مالیه /

TIN / 5091851543



جواز تشبیه
Business License

ساخته شوی د سرک ستری شاده
Shah Agha Construction



م. س. / President
غلام محمد

Ghulam Mohammad



President /

شاه محمود قانی

Shah Mahmood
Qanea

تصدیق کیږي دا جواز چې نوم یې پورته په شوی دی د افغانستان د نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.
تصدیق میږدېدې دین جواز که نام ان در فوق ذکر میباشد در مطابقت با قوانین افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 14/Mar/2017 ۱۳۹۵/۱۲/۲۴
Valid Date: 13/Mar/2020 ۱۳۹۸/۱۱/۲۳
Established: 2015 ۱۳۹۳
سکتور فعالیت: ساختمانی

لایسنس شرکت: سرک 40 متره، مرکز فراه، بلاد، فراه



طارق احمد سرخراز
Tariq Ahmad Sarfaraz

نمبر مسلسل: 14896
قیمت حق التلغ (۵۰۰) افغانی

001339



عزیزی بانک
AZIZI BANK

KARGARAN MAHER CONSTRUCTION
CLIENT TOORIALAY
DIS: 2ND
LOC: AHMAID MARKET
NANGARHAR JADA
HLM
AFG
HELMAND 0093

Account No
00010/11/109062/91
Period Covered
28-MAY-19 To 26-OCT-19
Product
CA/AFN/CADEP/CACOR
Account Status
ACTIVE

عزیزی بانک
AZIZI BANK

Drawing Limit
Not Applicable
Facility Limit
Not Applicable
Rate of Interest
Not Applicable

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
28-MAY-19	Opening Balance				0.00
28-MAY-19	BY TORIALAY			10,000.00	10,000.00
31-MAY-19	SMS ALERT SERVICE CHARGES		50.00		9,950.00
30-JUN-19	SMS ALERT SERVICE CHARGES		100.00		9,850.00
30-JUN-19	ACCOUNT MAINTENANCE FEE		250.00		9,600.00
14-JUL-19	BY TORIALAY			125,000.00	134,600.00
16-JUL-19	BG Charges		3,000.00		131,600.00
17-JUL-19	BG Margin Collection		120,000.00		11,600.00
31-JUL-19	SMS ALERT SERVICE CHARGES		100.00		11,500.00
31-JUL-19	ACCOUNT MAINTENANCE FEE		250.00		11,250.00
31-AUG-19	SMS ALERT SERVICE CHARGES		100.00		11,150.00
30-SEP-19	SMS ALERT SERVICE CHARGES		100.00		11,050.00
24-OCT-19	BY AB NAWAB			25,500.00	36,550.00
26-OCT-19	CASH PAID TO TOORIALAY		15,000.00		21,550.00
26-OCT-19	CASH BY TOORIALAY			3,000,000.00	3,021,550.00
26-OCT-19	Closing Balance				3,021,550.00

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



TOTAL:
COUNT:

138,950.00
10

3,160,500.00
4

ote: 1. Any discrepancies may kindly be brought to the notice of the bank within seven days.
2. This is a computer generated statement; as such no signature is required.

Islamic Bank of Afghanistan



د افغانستان اسلامي بانک

BARAK ACHAK CONSTRUCTION
COMPANY Riaz Mohammad
Sadiqullah

Account No -
05302100000252

Financing Limit
Not Applicable

Period Covered
01/08/2019 To 26/10/2019

Profit Rate
Not Applicable

1- nahya tarinkot dis

Product -
QARD CURRENT CORPORATE

Currency
AFN

Account Status -
ACTIVE

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
01/08/2019	Opening Balance				10,640.00
05/08/2019	FROM N. R. C. KANDAHAR AFN ACCT (REHABILITATION OF DAMAGED SCHOOL SECURITY UPGRADING INCLUDING MATERIALS IN SABZ ABAD PAIMARY SCHOOL TK UROZGAN) AC11832803			487,363.80	498,003.80
06/08/2019	Cash Withdrawal BY RIAZ MOHAMMAD		410,000.00		88,003.80
14/08/2019	Cash Withdrawal by raz mohammad		16,000.00		72,003.80
18/08/2019	Cash Withdrawal by raz mohammad		5,000.00		67,003.80
24/08/2019	Cash Withdrawal by riaz mohammad		67,000.00		3.80
24/08/2019	Cash Deposit by riaz mohammad			15,000.00	15,003.80
01/09/2019	SMS CHARGES FOR AUGUST		60.00		14,943.80
03/09/2019	Cash Withdrawal by Riaz mohammad		4,500.00		10,443.80
25/09/2019	FROM NORWEGIAN REFUGEE COUNCIL KANDAHAR AFN ACCT (RAHABILITATION OF DAMAGED SCHOOL SECURITY UPGRADING INCLUDING MATERIALS IN ONAS SARSHAKHLAI SCHOOL TL UROZGAN) AC11799080			1,024,570.40	1,035,014.20
26/09/2019	Cash Withdrawal by raz mohammad		642,300.00		392,714.20
26/09/2019	amount transfer from Barak Achak cons.com to parwiz hussain ahmad msp.		370,000.00		22,714.20
26/09/2019	Cash Withdrawal by raz mohammad		12,000.00		10,714.20
30/09/2019	SMS CHARGES MONTH SEPT		60.00		10,654.20

Islamic Bank of Afghanistan



د افغانستان اسلامي بانک

BARAK ACHAK CONSTRUCTION
COMPANY Riaz Mohammad
Sadiqullah

Account No -
05302100000252

Financing Limit
Not Applicable

Period Covered
01/08/2019 To 26/10/2019

Profit Rate
Not Applicable

1- nahya tarinkot dis

Product -
QARD CURRENT CORPORATE

Currency
AFN

Account Status -
ACTIVE

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
23/10/2019	Cash Deposit by noor uddin			14,690.00	25,344.20
24/10/2019	Cash Deposit by noorullah			50,000.00	75,344.20
24/10/2019	amount transfer from zainullah to barak acak construction comapany			115,000.00	190,344.20
26/10/2019	Cash Deposit by by raz mohammad			400,000.00	590,344.20
26/10/2019	amount transfer from msp muhabbat to barak achak cons.com			900,000.00	1,490,344.20
26/10/2019	amount transfer fro msp parwiz hussain ahamad to barak achak co com			420,000.00	1,910,344.20

TOTAL : 1,526,920.00 3,426,624.20

COUNT : 10 9

Note: 1. Any discrepancies may kindly be brought to the notice of the bank within seven days.

2. This is a computer generated statement; as such no signature is required.

Printed by: IBA813



JO1676 2 Of 2

Islamic Bank of Afghanistan



د افغانستان اسلامي بانک

SHAH AGHA CONSTRUCTION
CORPORATION GHULAM
MOHAMMAD, SHAH MAHMOOD

Account No -
05502100000481

Financing Limit
Not Applicable

Period Covered
01/08/2019 To 10/10/2019

Profit Rate
Not Applicable

5TH DISTRICT 40 MATTERS
STREET NEAR TODIS-5 PRO-
FARAH

Product -
QARD CURRENT CORPORATE

Currency
AFN

Account Status -
ACTIVE



STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
01/08/2019	Opening Balance				675,863.00
01/08/2019	Cash paid to SHAH MAHMOOD		35,000.00		640,863.00
04/08/2019	Cash Withdrawal by SHAH MAHMOOD		50,000.00		590,863.00
07/08/2019	Cash Withdrawal BY GHYULAM MOHAMMAD MOB: 0799656283		250,000.00		340,863.00
08/08/2019	Cash Withdrawal TO GHULAM MOHAMMAD		200,000.00		140,863.00
17/08/2019	Cash Withdrawal TO SHAH MAHMOOD		100,000.00		40,863.00
21/08/2019	Cash Withdrawal TO SHAH MAHMOOD		35,000.00		5,863.00
01/09/2019	SMS CHARGES FOR AUGUST		60.00		5,803.00
16/09/2019	TRANSFER BY MOHAMMAD SAMI TO SHAH AGHA CONSTRUCTION CORPORATION			425,000.00	430,803.00
09/09/2019	Cash Withdrawal by SHAH MAHMOOD		15,000.00		415,803.00
06/09/2019	FUND REC (CHEQ NO: 27232809963) FROM DISCRETIONARY DEVELOPMENT FUNDS - MOF THR DAB			1,227,690.00	1,643,493.00
17/09/2019	transfer by shah mahmood to h p b agri livestock.c		1,600,000.00		43,493.00
18/09/2019	AMT TR FROM AC 05502100000335 TO AC 05502100000481			400,000.00	443,493.00
18/09/2019	Cash Withdrawal BY SHAH MAHMOOD		10,000.00		433,493.00
19/09/2019	Cash Withdrawal TO SHAH AQHA		400,000.00		33,493.00
29/09/2019	FUND REC (CHEQ NO: 27232810544) FROM DISCRETIONARY DEVELOPMENT FUNDS - MOF THR DAB			717,704.00	751,197.00

Islamic Bank of Afghanistan



د افغانستان اسلامي بانک

SHAH AGHA CONSTRUCTION
CORPORATION GHULAM
MOHAMMAD, SHAH MAHMOOD

Account No -
05502100000481

Financing Limit
Not Applicable

Period Covered
01/08/2019 To 10/10/2019

Profit Rate
Not Applicable

5TH DISTRICT 40 MATTERS
STREET NEAR TODIS-5 PRO-
FARAH

Product -
CARD CURRENT CORPORATE

Currency
AFN

Account Status -
ACTIVE



STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
01/09/2019	SMS CHARGES MONTH SEPT		60.00		751,137.00
02/10/2019	AMOUNT TRANSFER BY SHAH MAHMOOD TO A/C 05502100000481			900,000.00	1,651,137.00
02/10/2019	Cash Withdrawal TO SHAH AGHA		100,000.00		1,551,137.00
05/10/2019	Cash Withdrawal TO SHAH MAHMOOD		100,000.00		1,451,137.00
07/10/2019	Cash Withdrawal TO GHULAM MOHAMMAD		100,000.00		1,351,137.00
10/10/2019	TRANSFER BY MAJID TO SHAH AGHA CONSTRUCTION			1,500,000.00	2,851,137.00

TOTAL : 2,995,120.00

5,170,394.00

COUNT : 15

6

Note: 1. Any discrepancies may kindly be brought to the notice of the bank within seven days.

2. This is a computer generated statement; as such no signature is required.

Printed by: IBA0057

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



ملاحظات	
تاریخ تخمینی تکمیل پروژه	20/11/98
معماد پروژه به روز	63
تاریخ تخمینی امضا قرارداد	18/09/98
تاریخ تخمینی نشر اطلاعیه تصمیم بر اعطای قرارداد	10/09/98
تاریخ اولیه گزارش ارزیابی	05/09/98
تاریخ نیم ارزیابی افرها	04/09/98
تاریخ تخمینی بازگشتی افرها	04/08/98
تاریخ تخمینی اعلان تدارکات / پروژه	13/07/98
تاریخ تخمینی منظوری آغاز پروژه تدارکات / پروژه	07/07/98
تاریخ ارزیابی قبلی اهلیت داوطلبان در صورت که لازم باشد	ندارد
قیمت تخمینی تدارکات / پروژه به (افغانی)	2998500
مبلغ بودجه منظور شده به افغانی	505000000
شماره قرارداد	MAIL/PD/NCB/ W300-02/98
ترجمه تدارکات از منابع داخلی	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود
پروژه پلان شده جدید یا انتقالی	جدید
کنگوری تدارکات	اعمار
نوع قرارداد	بر اساس فیصدی کار
روش یا شیوه تدارکات (در صورت استفاده از شیوه های نوع تدارکات)	باز داخلی
نوع تدارکات	ساختمانی
شرح تدارکات پروژه	پروژه اعمار دیوار محافطوی گینونی بیشه / لان دوم
مدون کننده پروژه دولت، دولت، دولت	دولت افغانستان
و یا از بودجه ایاد و بی بودجه	بیشه
قوبه	بالا مرغاب
ولسوالی	بادغیس
ولایت	پنجشیر
شماره پرونده	AFG/390676
کود بودجه	اختیاری
بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	انکشافی
نوع بودجه (عادی / انکشافی)	وزارت زراعت آبیاری و مالداري
اداره تدارکاتی	سکتور زراعت و انکشاف
سکتور	480
شماره	



001873

جدی

قوس

عقرب

میزان

6 5 4 3 2 1 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7

مراحل
تدارکاتی

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

مقدار وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن
تدارکاتی و وزن

قرار شرح فوق جدول هذا برای آفرگشانی (باز داخلی) ترتیب صحت تقدیم است

5



	ملاحظات	
09/11/98	تاریخ تخمینی تکمیل پروژه	
63	مسافت پروژه به روز	
07/09/98	تاریخ تخمینی امضا قرارداد	
30/08/98	تاریخ تخمینی نشر اطلاعیه تصمیم بر اعطای قرارداد	
25/08/98	تاریخ ارائه گزارش ارزیابی	
24/08/98	تاریخ غم ارزیابی آفرها	
24/07/98	تاریخ تخمینی بازگشتی آفرها	
02/07/98	تاریخ تخمینی اعلان تدارکات / پروژه	
27/06/98	تاریخ تخمینی منظوری آغاز پروسه تدارکات / پروژه	
ندارد	تاریخ ارزیابی قبلی اهلیت داوطلبان در صورت که لازم باشد	
2998500	قیمت تخمینی تدارکات / پروژه به (الفانی)	
505000000	مبلغ بودجه منظور شده به الفانی	
MAIL/PD/NCB/ W296-08/98	شماره قرارداد	
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	ترجیح تدارکات از منابع داخلی	
جدید	پروژه پایان شده جدید یا انتقالی	
اعمار	گسگری تدارکات	
بر اساس فیصدی کار	نوع قرارداد	
باز داخلی	روش یا شیوه تدارکات (در صورت استفاده از شیوه های	
ساختمانی	نوع تدارکات	
پروژه اعمار نیاز محافظت / کمیونی پیشه / لات هشتم	نوع تدارکات / پروژه	
دولت افغانستان	سمول کننده پروژه دولت، دوبر و یا از بودجه ادار و منطقه	
پیشه	فریه	
بالا مرغاب	ولسوالی	
بادغیس	ولایت	
آبپاری و آبپاری	چگونگی تامین پروژه در بودجه منظور شده	
AFG/390676	کود بودجه	
اختیاری	بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	
انکشافی	نوع بودجه (عادی / انکشافی)	
وزارت زراعت آبپاری ومالداري	اداره تدارکاتی	
سکتور زراعت و انکشاف	سکتور	
480	شماره	



شماره تشخیصیه بلانی پروژه
MAIL/PD/NCB/W296-08/98

وزارت زراعت آبپاری و مالداري
جدول زمانی فعالیت های تدارکاتی
در بخش (ساختمان)
اسم پروژه (پروژه اعمار ديوار محافظوی کيیونی بیشه ولایت بادغيس/ لات هشتم)
مرجع نیاز مند (رئاست محترم آبپاری)
تاریخ حصول اسناد پروژه 1398/06/27

سبيله	میران	عقرب	فوس
مراحل تدارکاتی	1	2	3
مقدار برآورد شرطنامه و اعلان داوطلبی از طریق رسانه ها و وب سایت	1	2	3
مقدار توزیع شرطنامه برای داوطلبان	1	2	3
تاریخ افر گشتی پروژه	1	2	3
مدت ارزیابی پروژه وسطه هفته	1	2	3
بسته‌بندی گزینی هنگام ارزیابی به مقام مدت اعلامیه تصمیم بسیار اعلامیه تصمیم بر اعلان قرارگیری	1	2	3
ارسال نامه فوری	1	2	3
مها عده قرارداد خالص	1	2	3
گمرک و بده	1	2	3
تکثیر قرارداد سراجو دیرویه	1	2	3



قرار شرح فوق جدول هذا برای آفرگشتانی (باز داخلی) ترتیب صحت تقدیم است

(5)

صرف برای تدارکات یک ساله {ماده 13 (3) ، حکم 14 (15)}

 وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture		درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12 احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13	
شماره درخواست خریداری		تاریخ درخواست خریداری	
شماره درخواست خریداری در AFMIS		شماره پروژه: ()	
اداره درخواست کننده: ریاست آبیاری			
نوعیت تدارکاتی:		اجناس	
		✓ خدمات	
روش تدارکاتی {ماده 20 ، حکم 21 (1) } :		روش باز	
کود بودجی {ماده 20 ، حکم 20 (1) } :		ماده {15 (1) حکم 14 (1) }	
آیا بودجه منظور گردیده است؟ {ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }		بلی ✓ / نخیر	

استدلال			
این پروژه در قسمت نگهداری زمین های زراعتی برای دهاقین در منطقه مفید واقع گردد.			
توضیح {ماده 14 (1) ، حکم 15 (1) برای اجناس ، 17 برای امور ساختمانی	نام پروژه	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل
پروژه احداث ذخایر کوچک آب و ساختمانهای آبیاری از کود بودجی AFG/390676	پروژه : دیوار گبیونی بیشه ولسوالی : بالا مرغاب ولایت : بادغیس		2998500 - افغانی
قیمت تخمینی {ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) 2-}			
درخواست کننده :			
اسم: انجنیر سالار "اکبر"	وظیفه : سرپرست ریاست آبیاری	امضا :	تاریخ: ۲۰/۶/۹۸

تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی	
بر پایه اصل (مورد اجابت گزین) ۹۸/۶/۲۰	
تائید کننده {ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) } :	امضا :
اسم: وظیفه :	تاریخ:

منظوری	
پروژه آبیاری و ذخایر آب دارای AFG390676 بوده و در پلان سال مالی 1398 مبلغ 505,000,000 افغانی منظوری دارد. از انجمله مبلغ 2,998,500 افغانی آن بابت اعمار دیوار گبیونی بیشه ولسوالی بالا مرغاب ولایت بادغیس طبق پلان مالی پروژه فوق در سال 1398 تعهد گردید.	
بالحترام	
تائید کننده {ماده 12 (1) ، حکم 13 (4) ، ضمیمه 1} :	امضا :
اسم: وظیفه :	تاریخ: 1398 / 06/20



ملاحظات			
تاریخ تخمینی تکمیل پروژه	17/03/99	20/11/98	02/12/98
مجموع پروژه به روز	180	63	75
تاریخ تخمینی امضا قرارداد	18/09/98	18/09/98	18/09/98
تاریخ تخمینی نشر اطلاعیه تصمیم بر اعطای قرارداد	10/09/98	10/09/98	10/09/98
تاریخ ارائه گزارش ارزیابی	05/09/98	05/09/98	05/09/98
تاریخ خدم ارزیابی افرها	04/09/98	04/09/98	04/09/98
تاریخ تخمینی بازگشتی افرها	04/08/98	04/08/98	04/08/98
تاریخ تخمینی اعلان تدارکات / پروژه	13/07/98	13/07/98	13/07/98
تاریخ تخمینی منظور آغاز پروژه تدارکات پروژه	07/07/98	07/07/98	07/07/98
تاریخ ارزیابی فنی اهلیت ناوکلان در صورت که لازم باشد	ندارد	ندارد	ندارد
قیمت تخمینی تدارکات / پروژه (به افغانی)	7966308	2998500	9810939
مبلغ بودجه منظور شده به افغانی	505000000	505000000	505000000
شماره قرارداد	MAIL/PD/NCB/ W300-01/98	MAIL/PD/NCB/ W300-02/98	MAIL/PD/NCB/ W300-03/98
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود
پروژه بلان شده جدید با انتقالی	جدید	جدید	جدید
کنگوری تدارکات	اعمار	اعمار	اعمار
نوع قرارداد	بر اساس فیصدی کار	بر اساس فیصدی کار	بر اساس فیصدی کار
روش یا شیوه تدارکات (در صورت استفاده از شیوه های)	باز داخلی	باز داخلی	باز داخلی
نوع تدارکات	ساختمانی	ساختمانی	ساختمانی
شرح تدارکات پروژه	پروژه اعمار دیوار محاطی گیوئی غلامان و سرچخلی لات اول	پروژه اعمار دیوار محاطی گیوئی بیشه / لات دوم	پروژه اعمار دیوار محاطی گیوئی زمین های زراعتی دار آباد باین/لات سوم
موسس کننده پروژه: دولت، فور و یا از بودجه اول و بودجه	دولت افغانستان	دولت افغانستان	دولت افغانستان
قره	غلامان و سرچخلی	بیشه	دار آباد باین
ولسوالی	ترینکون	بالا مرغاب	مرکز
ولایت	ارزگان	بادغیس	فراه
شماره پرونده	482	480	481
کود بودجه	AFG/390676	AFG/390676	AFG/390676
بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	اختیاری	اختیاری	اختیاری
نوع بودجه (مادی / انکشافی)	انکشافی	انکشافی	انکشافی
اداره تدارکات	وزارت زراعت و آبپاری ومالداری	وزارت زراعت و آبپاری ومالداری	وزارت زراعت و آبپاری ومالداری
سکتور	سکتور زراعت و انکشاف	سکتور زراعت و انکشاف	سکتور زراعت و انکشاف
شماره	482	480	481

100183

وزارت راعت آبپاری ومالداري
جدول زمانی فعالیت های مدارکاني
در بخش [ساختمان]
اسم پروژه/پروژه اعمار ديوار محافظوي گيوني غلامان و سرچضي ولايت ارژكان/لات اول {
مرجع نیاز مند لرياست محترم آبپاري)
تاريخ حصول اسناد پروژه 1398/07/07

جدي

فوس

عقرب

ميران

6	5	4	3	2	1	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7
---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---

مراحل
تدارکاني

مصاد بريست
شرطنامه و اعلان
تداوتي از طريق
رسالت ها و وب
سائيت

مصاد ترازج
شرطنامه براي
تداوتيان

تاريخ اور گشتاي پروژه

مدا ارياني پروژه
توسط هدايت

بستهاد گزيشي
هبت ارياني به مقام

مدا اگاهي عامه با
بشر اطلاعيه تصميم
بر اعصائ فراردا

ارسال نامه فورا

مصاد عقد فراردا جاليس

گيتروك ويره

تگيتو فراردا بمرارج
ديريه

قرار شرح فوق جدول هذا براي آفرگشتاني (باز داخلي) ترتيب صحت تقديم است

5



ملاحظات	
تاریخ تکمیل پروژه	17/03/99
مجموع پروژه به روز	180
تاریخ تکمیل امضا قرارداد	18/09/98
تاریخ تکمیل نشر اطلاعیه تصمیم بر اعطای قرارداد	10/09/98
تاریخ ارائه گزارش ارزیابی	05/09/98
تاریخ ختم ارزیابی افرها	04/09/98
تاریخ تکمیل بازگشتی افرها	04/08/98
تاریخ تکمیل اعلان مدارکات / پروژه	13/07/98
تاریخ تکمیل منظوری آغاز پروژه مدارکات پروژه	07/07/98
تاریخ ارزیابی قبلی اهلیت داوطلبان در صورت که لازم باشد	ندارد
قیمت تکمیل مدارکات / پروژه به (افغانی)	7966308
مبلغ بودجه منظور شده به افغانی	505000000
شماره قرارداد	MAIL/PD/NCB/ W300-01/98
ترجیح مدارکات از منابع داخلی	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود
پروژه پلان شده جدید یا انتقالی	جدید
کنگوری مدارکات	اعمار
نوع قرارداد	بر اساس فیصدی کار
روش یا شیوه مدارکات (در صورت استفاده از شیوه های	باز داخلی
نوع مدارکات	ساختمانی
شرح کار (پروژه)	پروژه اعمار بنوار محافظی کیمونی غلامان و سرخجلی لات اول
موسس کننده پروژه/فوتکس، فوتس و یا لا بودجه (آباد و مدیریت)	دولت افغانستان
فره	غلامان و سرخجلی
ولسوالی	ترینکوت
ولایت	ارزگان
موسس کننده پروژه/فوتکس، فوتس و یا لا بودجه (آباد و مدیریت)	دولت افغانستان
فره	غلامان و سرخجلی
ولسوالی	ترینکوت
ولایت	ارزگان
کود بودجه	AFG/390676
بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	اختیاری
نوع بودجه (عادی / انکشافی)	انکشافی
اداره مدارکات	وزارت زراعت آبیاری ومالداری
سکتور	سکتور زراعت و انکشاف
شماره	488

001536

ملاحظات	
تاریخ نهمینی تکمیل پروژه	06/03/99
مجموع پروژه به روز	180
تاریخ نهمینی امضا قرارداد	07/09/98
تاریخ نهمینی نشر اطلاعیه تصمیم بر اعطای قرارداد	30/08/98
تاریخ ارائه گزارش ارزیابی	25/08/98
تاریخ ختم ارزیابی افرها	24/08/98
تاریخ نهمینی بازگشتی افرها	24/07/98
تاریخ نهمینی اعلان تدارکات / پروژه	02/07/98
تاریخ نهمینی منظوری آغاز پروژه تدارکات / پروژه	27/06/98
تاریخ ارزیابی قبلی اهلنت داوطلبان در صورت که لازم باشد	ندارد
قیمت نهمینی تدارکات / پروژه به (افغانی)	7966308
مبلغ بودجه منظور شده به افغانی	505000000
شماره قرارداد	MAIL/PD/NCB/ W296-10/98
ترجیح تدارکات از منابع داخلی	در صورت لزوم در نظر گرفته میشود
پروژه پلان شده جدید یا انتقالی	جدید
گنګوړی تدارکات	اعمار
نوع قرارداد	بر اساس فیصدی کار
روش یا شیوه تدارکات (در صورت استفاده از شیوه های نوع تدارکات)	باز داخلی
نوع تدارکات	ساختمانی
نوع کار/پروژه	پروژه اعمار دیوار محافظتی گنبوزی غلامان و سرچخلی / لات دهم
تمویل کننده پروژه/ دولت، دڼر و نا اړه بودجه اداره مربوطه	دولت افغانستان
قریه	غلامان و سرچخلی
ولسوالی	ترینکوت
ولایت	ارزگان
شماره/ نام پروژه/ شماره بودجه منظور شده	آبیاری و ذخایر آب
کود بودجه	AFG/390676
بودجه اختیاری یا غیر اختیاری	اختیاری
نوع بودجه (عادی/ انکشافی)	انکشافی
اداره تدارکاتی	وزارت زراعت آبیاری و مالداری
سکتور	سکتور زراعت و انکشاف
شماره	482

ارزگان
غلامان
سرچخلی



ردیف	فوس										عقرب										میزان										سنبله										مراحل تدارکاتی
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38			
1																																								مصاد ترتیب شرطنامه و اعلان داوطلبی از طریق پرتالها و وب سایت	
2																																							مصاد فورج شرطنامه برای داوطلبان		
3																																							تاریخ افر گشتای پروژه		
4																																							مدت ارزیابی پروژه توسط هیئت		
5																																							پیشنهادهای گزینش هیئت ارزیابی به هیات		
6																																							مدت اگاهی عامه با نشر اطلاعیه تصمیم بر اعطای قرارداد		
7																																							ارسال نامه فوولی		
8																																							مضا ععد قرارداد جاس		
9																																							کنترول ویزه		
10																																							تکسر قرارداد مراجع دریخت		



قرار شرح فوق جدول هذا برای آفرگشتانی (باز داخل) ترتیب صحت تقدیم است

(5)